

4-451-718-**55** (1)

# Portable Memory Recorder

## *PMW-50*

## Manual de instrucciones

Antes de poner en funcionamiento la unidad, lea detenidamente este manual y consérvelo para referencias futuras.







# Contenido

## Introducción



## Preparación



## Grabación

## Reproducción



## Pantallas de estado

## Organización de los menús y configuración detallada



## Conexión de dispositivos externos



## Apéndices

# Introducción

## Características

El PMW-50 es una grabadora de memoria portátil, con alimentación por batería, que graba imágenes en tarjetas de memoria SxS mediante el códec MPEG2 HD422 a 50 Mbps. Se puede utilizar tanto el sistema de archivos UDF o FAT en combinación con los soportes de grabación.

### Compatibilidad con formato múltiple

- Entrelazado (1080/59.94i o 1080/50i)
- Progresivo (1080/29.97P, 1080/23.98P, 720/59.94P, 720/29.97P, 720/23.98P, 1080/25P, 720/50P o 720/25P)
- Formato de señal SD IMX50/DVCAM
- Salida de conversión descendente de señales HD en señales SD

### Una nueva generación del sistema de grabación HD

- Grabación HD usando el códec “MPEG-2 Long GOP” y grabación SD en formato IMX50/DVCAM
  Resolución: 1920 × 1080, 1440 × 1080, 1280 × 720 (imágenes HD)
  Velocidad de bits: 50 Mbps (modo HD422), 35 Mbps (modo HQ) con UDF
  35 Mbps (modo HQ), 25 Mbps (modo SP) con FAT
  Tiempo de grabación: aproximadamente 120 minutos a 50 Mbps (modo HD422)
  Aproximadamente 180 minutos a 35 Mbps (modo HQ) (durante la grabación en tarjetas de memoria SxS de 64 GB con UDF)
  Grabación y reproducción de señales SD en formato DVCAM a 25 Mbps
  Grabación y reproducción en formato MPEG IMX a 50 Mbps
- Grabación de audio sin compresión de alta calidad
- Compatibilidad con flujos de trabajo basados en archivos
- Pantalla de imágenes en miniatura de acceso instantáneo con función “Expansión”

### Diversas funciones y diseños para una amplia funcionalidad

- Reproducción parcial del punto de entrada al punto de salida
- Reproducción en el modo de repetición
- Salida de señal de entrada SDI en bruto durante la edición
- Salida de señal de entrada i.LINK SDI
- Monitor LCD a color de 3,5"
- Dos botones asignables para asignar funciones
- Tiempo de funcionamiento prolongado con una batería
- Amplia variedad de interfaces, incluyendo USB, i.LINK y HDMI
- Búsqueda de imágenes a alta velocidad: ×4, ×15, ×24
- Mando a distancia por infrarrojos suministrado
- Función de metadatos de planificación

#### Descargas de software

Cuando utilice la unidad con una conexión de PC, descargue los controladores del dispositivo, los complementos y las aplicaciones de software, según fuera necesario, del sitio web de productos profesionales de Sony.

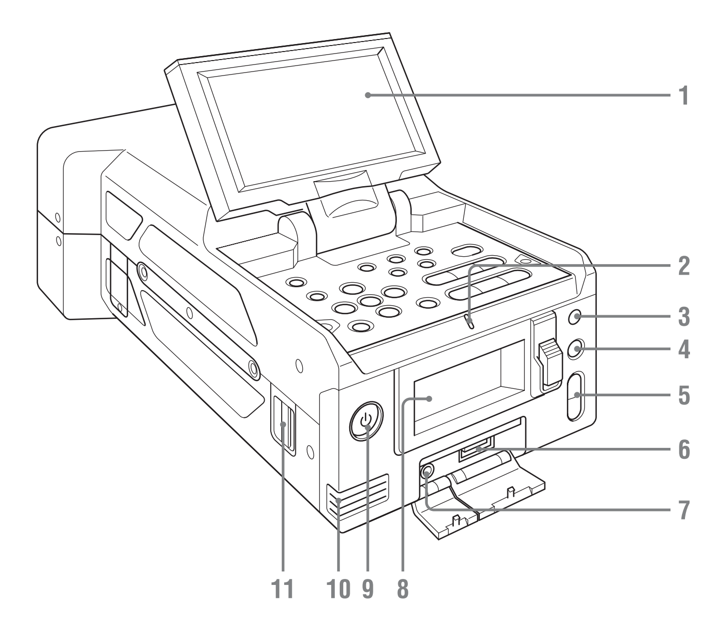
Página principal del sitio web de productos profesionales de Sony.

| | |
|---|---|
| Estados Unidos | http://pro.sony.com |
| Canadá | http://www.sonybiz.ca |
| Latinoamérica | http://sonypro-latin.com |
| Europa, Oriente Medio y África | http://www.pro.sony.eu |
| Japón | http://www.sonybsc.com |
| Asia Pacífico | http://pro.sony-asia.com |
| Corea | http://bp.sony.co.kr |
| China | http://pro.sony.com.cn |

# Identificación de piezas

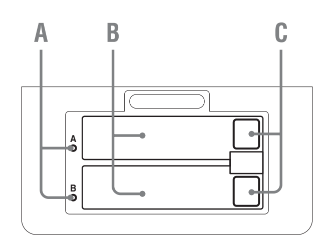
*Para obtener información sobre funciones y uso, remítase a las páginas indicadas entre paréntesis.*

## Vista delantera




1. **Monitor LCD**
El monitor LCD puede girar 180° en el sentido de las agujas del reloj y 90° en el sentido contrario al de las agujas del reloj cuando está abierto. También se puede guardar en la superficie superior de la grabadora con la pantalla hacia arriba.
Para girar el monitor LCD, inclínelo hacia usted (aproximadamente 80°) y, a continuación, gírelo de lado.
2. **Testigo TALLY**
3. **Sensor de recepción de luz infrarroja**
4. **Botón SLOT SELECT**
5. **Botones VOLUME**
6. **Conector OPTION** ***(página 67)***
7. **Conector de auriculares**
8. **Ranuras para tarjetas de memoria**

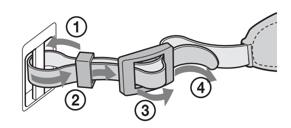
**Tapa abierta**



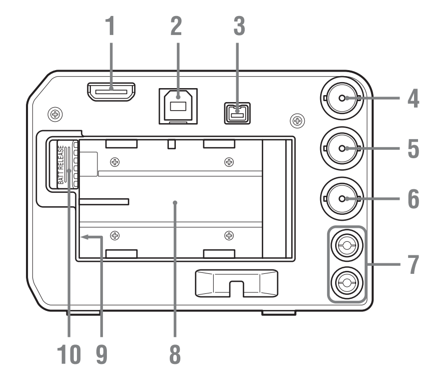

A. **Testigos ACCESS** ***(página 14)***
B. **Ranuras para tarjetas de memoria SxS** ***(página 13)***
C. **Botones EJECT (tarjeta de memoria SxS)** ***(página 14)***

9. **Testigo/botón de encendido** ***(página 12)***
10. **Altavoz integrado**
11. **Puntos de montaje de la bandolera**

Consulte el siguiente diagrama para ver el montaje de las bandoleras suministradas

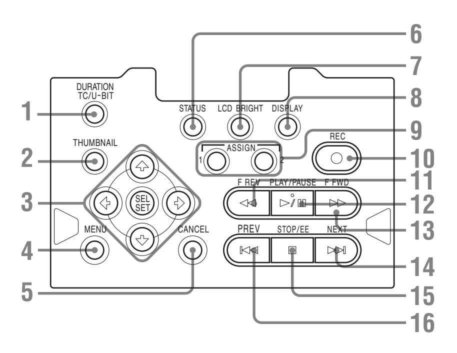


## Vista trasera




1. **Conector HDMI OUT *(página 63)***
2. **Conector USB (Type B)**
3. **Conector i.LINK (HDV/DV) (4 terminales, S400 conforme a IEEE1394) *(página 63)***
4. **Conector SDI IN (entrada digital en serie) (tipo BNC) *(página 63)***
5. **Conector SDI OUT (salida digital en serie) (tipo BNC) *(página 63)***
6. **Conector VIDEO OUT (salida de vídeo analógica) (tipo BNC) *(página 63)***
7. **Conector AUDIO OUT (salida de audio analógica) (CH-1/CH-2) *(página 63)***
8. **Receptáculo de la batería *(página 11)***
9. **Conector DC IN (entrada de fuente de alimentación de CC) *(página 12)***
10. **Botón BATT RELEASE (liberación de la batería) *(página 11)***

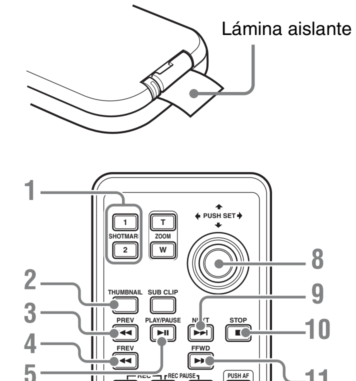
## Panel superior




1. **Botón DURATION/TC/U-BIT (selección de datos de tiempo) *(página 22)***
2. **Botón THUMBNAIL (visualización de imágenes en miniatura) *(página 32)***
3. **Botones arriba/abajo/izquierda/derecha, botón SEL/SET (seleccionar/ajustar) *(página 47)***
   Pulse los botones izquierda/derecha durante la reproducción/pausa para reproducir a cámara lenta.
4. **Botón MENU (visualización del menú ON/OFF) *(página 47)***
5. **Botón CANCEL *(página 47)***
6. **Botón STATUS (selección de visualización del estado) *(página 44)***
7. **Botón LCD BRIGHT (ajuste del brillo del monitor LCD)**
8. **Botón DISPLAY *(página 9)***
9. **Botones ASSIGN 1/2 (asignables) *(página 25)***
10. **Botones REC (grabación) *(página 23)***
11. **Botón F REV (retroceso rápido) *(página 36)***
12. **Botón PLAY/PAUSE *(página 34)***
13. **Botón F FWD (avance rápido) *(página 36)***
14. **Botón NEXT (clip siguiente) *(página 36)***
15. **STOP/EE (botón) (páginas *23* y *32*)**
16. **Botón PREV (clip anterior) *(página 36)***

## Mando a distancia por infrarrojos (suministrado)

Antes de utilizarla, tire de la lámina aislante para sacarla del soporte de la pila.




1. **Botones SHOTMARK 1 y 2 (*página 24*)**
2. **Botón THUMBNAIL**
3. **Botón PREV (salto al clip anterior)**
4. **Botón F REV (retroceso rápido)**
5. **Botón PLAY/PAUSE**
6. **Botones REC (grabación)**
   Pulse el botón ● junto con el botón sin marcar (botón de seguridad) para comenzar la grabación.
7. **Botones REC PAUSE**
   Pulse el botón ❚❚ junto con el botón sin marcar (botón de seguridad) para detener la grabación.
8. **Botón PUSH SET (tecla de flechas de 4 posiciones)**
   Funciona igual que el botón SEL/SET de la grabadora.
9. **Botón NEXT**
10. **Botón STOP**
11. **Botón F FWD (avance rápido)**

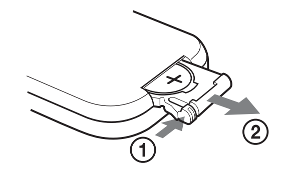
**Notas**

- Los botones ZOOM T/W, SUB CLIP y PUSH AF no tienen ninguna función.
- Para evitar fallos de funcionamiento, la función de mando a distancia se desactiva de forma automática cuando se apaga la grabadora. Active la función cada vez que sea necesario después de encender la grabadora.

### Sustitución de la pila del mando a distancia por infrarrojos

Utilice una pila de litio CR2025 disponible en el mercado. Solamente se deben usar pilas CR2025.

**1 Mantenga pulsada la palanca de bloqueo ①, extraiga el soporte de la pila ② y retire la pila.**




**2 Coloque una pila nueva en el soporte de la pila con el símbolo + hacia arriba y, a continuación, introduzca el soporte de la pila en el mando a distancia por infrarrojos hasta que encaje con un clic.**

**ADVERTENCIA**

- La batería puede explotar si se manipula incorrectamente.
  No la recargue, desarme ni arroje al fuego.
- No se deben exponer las baterías a una fuente de calor excesivo como la luz del sol, el fuego o similar.

**PRECAUCIÓN**

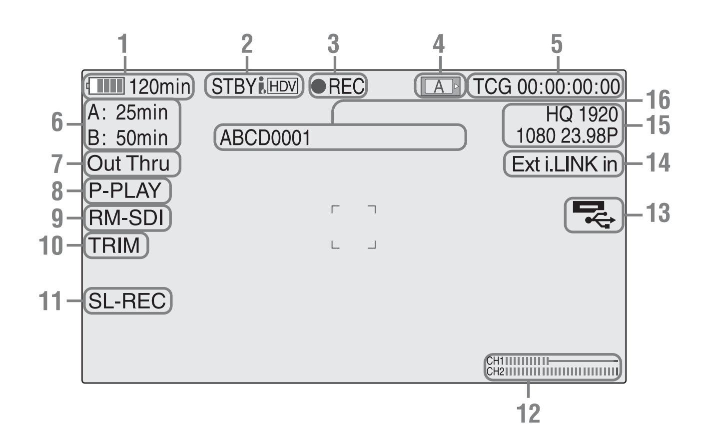
Peligro de explosión si se sustituye la batería por una del tipo incorrecto. Reemplace la batería solamente por otra del mismo tipo o de un tipo equivalente recomendado por el fabricante.
Cuando deseche la batería, debe cumplir con las leyes de la zona o del país.

## Indicaciones en pantalla

En el modo de grabación o en espera, si pulsa el botón DISPLAY, el estado y los ajustes de esta unidad aparecerán en el monitor LCD.

### Observaciones

[M]: La indicación de elementos cuyos nombres incluyan este sufijo se puede activar/desactivar de forma independiente con "Display On/Off" en el menú LCD SET *(página 51)*.




1. **Indicación de batería restante/tensión DC IN [M] *(página 11)***
2. **Indicación de estado i.LINK *(página 65)***
   Solo se muestra el estado del dispositivo si hay un dispositivo externo conectado al conector i.LINK.
3. **Indicación de estado especial de grabación/funcionamiento**

| | |
|---|---|
| ●REC | Grabación en curso |
| STBY | En espera para grabar |
| CONT (encendida) | Cuando se utiliza la Grabación continua de clips, indica que hay un clip de continuidad. |
| CONT (parpadeando) | Cuando se utiliza la Grabación continua de clips, indica que no hay ningún clip de continuidad. |

4. **Indicación de estado del soporte**
   Muestra las ranuras para tarjetas de memoria activas.
5. **Indicación de datos de tiempo [M] *(página 22)***
6. **Indicación de soporte restante [M] *(página 14)***
7. **Indicación de modo de salida *(página 23)***
   Muestra "Out Thru" cuando el modo de salida está ajustado en "THROUGH", o "Out Auto" cuando el modo de salida está ajustado en "AUTO".
8. **Indicación de reproducción parcial del punto de entrada al punto de salida *(página 35)***
   Muestra "P-PLAY" cuando se reproduce el intervalo desde el punto de entrada al punto de salida.
9. **Indicación de grabación síncrona [M]**
   Muestra "RM-SDI" cuando "SDI Rec Control" del menú VIDEO SET está ajustada en "On".
   Muestra "Rec2" cuando se emite la señal de activación REC cuando se utiliza el modelo CBK-WA100.
10. **Indicación de recorte *(página 36)***
11. **Indicación de grabación de loops *(página 26)***
    Se muestra durante la grabación de loops.
12. **Medidores de nivel de audio [M]**

**13. Indicación del icono del soporte USB *(página 67)* o indicación de estado del adaptador inalámbrico**

Muestra un icono cuando se conecta un soporte USB válido (disco duro, unidad flash u otro dispositivo USB). Si el soporte está protegido, aparece una marca de bloqueo 🔒.

Si se conecta un adaptador inalámbrico CBK-WA100, mostrará el estado inalámbrico, la capacidad restante de la tarjeta SD y el estado de la transferencia del clip.

**14. Indicación de señal de entrada**

Aparece cuando se recibe una señal desde la fuente de entrada seleccionada en "Input Source Select" en el menú VIDEO SET.

| | |
|---|---|
| Ext SDI in | Entrada desde el conector SDI IN |
| Ext i.LINK in | Entrada HDV/DVCAM desde el conector i.LINK |
| SG | Envío de barras de color |

**15. Indicación de formato de vídeo [M] *(página 21)***

**16. Indicación de nombre de clip [M] *(página 23)***

# Suministro de alimentación



Puede usar la batería o la alimentación de CA a través de un adaptador de CA.
Por su seguridad, utilice solo las baterías y los adaptadores de CA Sony que se enumeran a continuación:

**Batería de ion-litio**
BP-U30/BP-U60/BP-U90/BP-U60T

**Cargador de batería/adaptador de CA**
BC-U1/BC-U2

**ADVERTENCIA**

No se deben exponer las baterías a una fuente de calor excesivo como la luz del sol, el fuego o similar.

**Nota**

El adaptador de CA no podrá conectarse a la grabadora mientras la batería esté insertada.

## Uso de una batería

Introduzca completamente la batería en el receptáculo de la batería *(página 7)* y, a continuación, deslícela hacia la derecha hasta que quede bloqueada.
Para quitar la batería, mantenga pulsado el botón BATT RELEASE *(página 7)*, deslice la batería hacia la izquierda para desbloquearla y, a continuación, sáquela.

**Notas**

- Antes de usar la batería, cárguela con el cargador de batería BC-U1 o BC-U2 suministrado.
- Si una batería está caliente justo después de usarla, es posible que no se pueda recargar completamente.
- La batería BP-U90 de gran capacidad es grande, y sobresale de la grabadora cuando está colocada.

### Comprobación de la carga restante de la batería

Cuando la grabación o reproducción está en curso con la batería, en el monitor LCD se muestra un icono con el nivel de carga actual de la batería y el tiempo de uso restante *(página 9)*.

| Icono | Restante |
|---|---|
| | 100% al 91% |
| | 90% al 71% |
| | 70% al 51% |
| | 50% al 31% |
| | 30% al 11% |
| | 10% al 0% |

En la grabadora se indica el tiempo de uso restante en minutos si continúa el uso al nivel actual de consumo de alimentación.

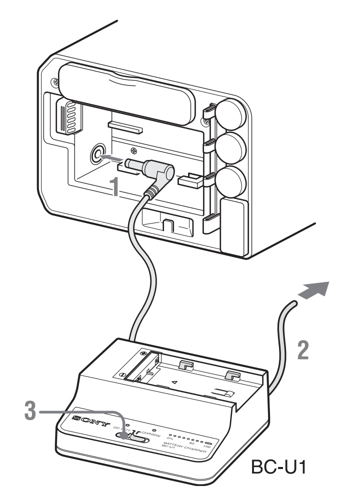
### Si la carga restante de la batería llega a ser baja

Si la carga restante de la batería se reduce hasta un nivel determinado durante el funcionamiento (estado Low BATT), se avisa mediante un mensaje de batería baja, el parpadeo de los testigos y un aviso acústico.
Si la carga restante disminuye aún más hasta un nivel en el que no puede seguir funcionando (estado BATT Empty), aparece un mensaje de aviso de batería agotada.
Sustituya la batería por una que esté completamente cargada.

**Cambio de los niveles de los mensajes**
El nivel Low BATT se ajusta en el 10% de la carga total y el nivel BATT Empty se ajusta en el 3% de la carga total en fábrica. Estos ajustes se pueden modificar con “Battery Alarm” *(página 55)* en el menú OTHERS.

## Uso de la alimentación de CA (alimentación DC IN)

### Ejemplo de conexión: al conectar el BC-U1




**1** **Conecte el cable de salida de alimentación de CC del BC-U1 al conector DC IN de la grabadora.**

**2** **Conecte el cable de alimentación del BC-U1 a una fuente de alimentación de CA.**

**3** **Coloque el interruptor de modo del BC-U1 en la posición DC OUT.**

## Conexión/desconexión de la alimentación

Para conectar la alimentación, pulse el botón de encendido *(página 6)*. Se encenderá el testigo de la alimentación.
Para desconectar la alimentación, vuelva a pulsar el botón de encendido.

**Notas**

- Esta grabadora utiliza muy poca alimentación en espera cuando el botón de encendido está ajustado en OFF. Retire la batería si no se va a utilizar la grabadora durante un periodo prolongado.
- Al quitar la batería o retirar la alimentación DC IN, asegúrese de colocar en primer lugar el botón de encendido en la posición OFF. Si quita la batería o se retira la alimentación DC IN mientras la grabadora está en la posición ON, la grabadora o la tarjeta de memoria SxS pueden resultar dañadas.

# Ajuste del reloj

Cuando se enciende la grabadora por primera vez después de adquirirla o de sustituir la batería de reserva *(página 76)*, aparece la pantalla Ajuste inicial en el monitor LCD.

**Time Zone**

El valor muestra la diferencia horaria con respecto al UTC (Tiempo Universal Coordinado). En caso necesario, cambie el ajuste.

## Ajuste de la fecha y la hora

Mueva el cursor y, a continuación, pulse el botón SEL/SET para ajustar los elementos del menú. Si se pulsa el botón SEL/SET cuando el cursor se encuentra en “Finish,” desaparecerá la pantalla Ajuste inicial y finalizará el ajuste del reloj.

Una vez que desaparece la pantalla Ajuste inicial, las opciones “Time Zone” *(página 53)* y “Clock Set” *(página 53)* del menú OTHERS pueden utilizarse para establecer “Time Zone” y “Date/ Time”.

**Notas**

- Si el ajuste del reloj se borra debido a que la batería de reserva se agota cuando no estaba recibiendo alimentación de funcionamiento (sin batería ni conexión DC IN), la pantalla Ajuste inicial aparecerá la próxima vez que encienda la grabadora.
- Cuando se muestre la pantalla Ajuste inicial, no se podrá realizar ninguna otra operación excepto desconectar la alimentación hasta que termine los ajustes de esta pantalla.

# Uso de tarjetas de memoria

Esta grabadora permite grabar audio y vídeo en tarjetas de memoria (se venden por separado) introducidas en las ranuras para tarjetas.

## Tarjetas de memoria compatibles

Utilice las siguientes tarjetas de memoria de Sony.
No se garantiza el funcionamiento con tarjetas de memoria que no sean las que se indican a continuación.

**Serie SxS PRO+**

**Serie SxS PRO**

**Serie SxS-1**

**Serie tarjetas de memoria XQD**

**“Memory Stick PRO-HG Duo” serie HX**

**Serie tarjetas SDHC (clase 10)**

Las tarjetas SxS PRO y SxS-1 son compatibles con el estándar ExpressCard.
Para utilizar tarjetas de memoria XQD se necesita el adaptador QDA-EX1 XQD ExpressCard opcional. Para utilizar un “Memory Stick” y tarjetas SDHC, se necesita el adaptador multimedia MEAD-MS01 o MEAD-SD02 opcional. El uso de estos adaptadores permite a la grabadora grabar y reproducir de la misma forma que con las tarjetas de memoria SxS.

**Notas**

- Es posible que las tarjetas de memoria XQD, el “Memory Stick” y las tarjetas SDHC no funcionen correctamente si se utiliza la reproducción en avance rápido *(página 7)*.
- No se garantiza el funcionamiento de todas las tarjetas de memoria XQD. Consulte a su distribuidor para obtener información acerca de las tarjetas de memoria cuyo funcionamiento con la grabadora se ha probado y confirmado.
- La grabadora no puede grabar en UDF en “Memory Stick” o tarjetas SDHC.

## Colocación de una tarjeta de memoria

**1** **Abra la tapa del bloque de ranuras para tarjetas *(página 6)*.**

**2 Inserte la tarjeta de memoria en la ranura para tarjetas con la etiqueta hacia arriba y cierre la tapa.**

#### Indicaciones de estado de los testigos ACCESS

| Testigo | Estados de las ranuras |
|---|---|
| Se ilumina en rojo | Accediendo a la tarjeta de memoria cargada (escribiendo/leyendo datos) |
| Se ilumina en verde | En espera (listo para grabar o reproducir usando la tarjeta de memoria cargada) |
| Apagado | • No se ha cargado ninguna tarjeta de memoria.<br>• La tarjeta cargada no es válida.<br>• Hay una tarjeta de memoria en otra ranura que está activa. |

### Extracción de una tarjeta de memoria

**1 Abra la tapa del bloque de ranuras para tarjetas, pulse el botón EJECT *(página 6)* y, a continuación, extraiga el botón.**

**2 Pulse de nuevo el botón EJECT para extraer la tarjeta.**

**Nota**

No se garantiza que los datos queden guardados si se desconecta la alimentación o si se extrae la tarjeta de memoria cuando se esté accediendo a la tarjeta. Se podrían destruir todos los datos de la tarjeta. Compruebe que los testigos ACCESS están iluminados en verde o están apagados cuando desconecte la alimentación o extraiga las tarjetas de memoria.

### Cambio entre tarjetas de memoria

Pulse el botón SLOT SELECT *(página 6)*.
Si se llena una tarjeta durante la grabación, el cambio a la otra tarjeta se realiza de forma automática.

**Nota**

El botón SLOT SELECT queda inhabilitado durante la reproducción. El cambio no se produce aunque pulse el botón. El botón está habilitado mientras aparece la pantalla de imágenes en miniatura *(página 32)*.

### Formateo de una tarjeta de memoria

Si la tarjeta de memoria no está formateada o se ha formateado con otro sistema, aparecerá en el monitor LCD el mensaje “Unsupported File System”.

Las tarjetas de memoria que vayan a utilizarse con esta grabadora deben formatearse mediante la grabadora.

#### Realización del formateo

Con la opción “Format Media” *(página 58)* del menú OTHERS, especifique la ranura y, a continuación, seleccione “Execute.” En el mensaje de confirmación, seleccione de nuevo “Execute”.
Cuando el formateo haya finalizado, el mensaje de finalización aparecerá durante 3 segundos.

#### Grabación/reproducción durante el formateo

Durante el formateo podrá grabar o reproducir usando la tarjeta de memoria de la otra ranura para tarjetas de memoria.

#### Si falla el formateo

No se podrán formatear las tarjetas de memoria con protección contra escritura ni las tarjetas de memoria que no sean compatibles con esta grabadora. Sustituya la tarjeta por una tarjeta de memoria SxS adecuada según las instrucciones del mensaje.

**Nota**

Todos los datos, incluyendo las imágenes grabadas y los archivos de configuración, se borran cuando se formatea una tarjeta de memoria.

#### Conexión entre la grabadora y un ordenador

Conecte la grabadora a un ordenador mediante el cable USB e introduzca una tarjeta de memoria grabada en un dispositivo XDCAM/XDCAM EX en la ranura para tarjetas de memoria de la grabadora.

### Comprobación del tiempo restante disponible para la grabación

En el modo de grabación o en espera para grabar puede comprobar el tiempo restante de las tarjetas de memoria cargadas en las ranuras para tarjetas de memoria en el monitor LCD *(página 9)*.
El tiempo disponible para la grabación con el formato de vídeo actual (velocidad de bits de grabación) se muestra en minutos.
El tiempo restante también se puede comprobar en formato de contador en la pantalla de estado Battery/Media *(página 45)*.

**Nota**

Si la tarjeta de memoria está protegida contra escritura, aparece un icono .

## Sustitución de una tarjeta de memoria

- Si el tiempo total disponible en las dos tarjetas llega a ser inferior a 5 minutos, aparecerá el mensaje “Media Near Full”, los testigos parpadearán y sonará un aviso acústico. Sustituya las tarjetas por otras con espacio suficiente.
- Si sigue grabando hasta que se agote el tiempo total restante, el mensaje pasa a ser “Media Full” y la grabación se interrumpe.

**Nota**

Se pueden grabar aproximadamente 600 clips como máximo en una tarjeta de memoria.
Si se alcanza el número límite de clips grabados, la indicación de tiempo total restante pasa a ser “0” y se muestra el mensaje “Media Full”.

## Restauración de una tarjeta de memoria

Si por algún motivo se produce un error con los datos de la tarjeta de memoria, es posible restablecer la tarjeta.
Si se carga una tarjeta de memoria que es necesario restablecer, un mensaje en el monitor LCD le indicará que realice la operación de restablecimiento.

### Cómo restablecer una tarjeta

Seleccione “Execute” y, a continuación, pulse el botón SEL/SET.
Cuando el restablecimiento haya finalizado, el mensaje de finalización aparecerá durante 3 segundos.

### Si falla el restablecimiento

- No se pueden restablecer las tarjetas de memoria con protección contra escritura ni aquellas en las que se haya producido un error. En tal caso, aparece un mensaje de advertencia. Cancele la protección contra escritura o sustituya la tarjeta según las instrucciones del mensaje.
- Las tarjetas de memoria en las que se haya producido un error pueden volver a usarse si se formatean repetidamente.
- En algunos casos, no es posible restablecer únicamente partes de los clips. La reproducción de los clips restablecidos vuelve a ser posible.
- La siguiente operación puede restaurar una tarjeta de memoria para la que aparezca repetidamente el mensaje “Could not Restore Some Clips” cada vez que intenta el proceso de restauración:

1. Copie los clips necesarios a otra tarjeta de memoria con la función de copia *(página 40)* de la grabadora o el software de aplicación específico *(página 5)*.
2. Formatee la tarjeta de memoria que presenta problemas con la función de formateo de esta grabadora.
3. Vuelva a copiar los clips necesarios en la tarjeta de memoria.

### Grabación/reproducción durante el restablecimiento

Durante la restauración podrá grabar o reproducir usando la tarjeta de memoria de la otra ranura para tarjetas de memoria.

**Nota**

Asegúrese de utilizar esta unidad para restablecer los soportes grabados con ella. Es posible que los soportes grabados con un dispositivo que no sea esta unidad o con una unidad de versión diferente (incluso del mismo modelo) no se restablezcan mediante esta unidad.

# Utilización de una conexión Wi-Fi



La grabadora puede conectarse a un ordenador, smartphone o tableta a través de una Wi-Fi mediante la conexión de un adaptador de Wi-Fi opcional en la grabadora. Se admiten los siguientes adaptadores de Wi-Fi.
- Adaptador de Wi-Fi CBK-WA01
- Adaptador inalámbrico CBK-WA100
- Módulo USB de LAN inalámbrica IFU-WLM3

*Si desea obtener información detallada acerca de cómo conectar el CBK-WA100 y del método de conexión de la Wi-Fi, consulte el manual de instrucciones del CBK-WA100 y la guía de instalación.*

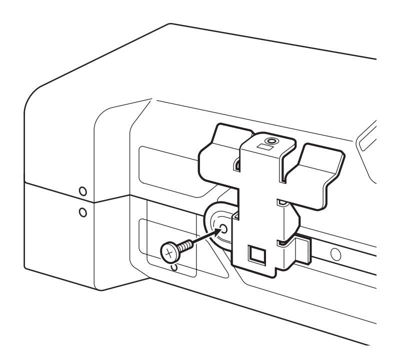
El establecimiento de una conexión Wi-Fi entre un ordenador, smartphone o tableta y la grabadora le permite realizar las siguientes operaciones.
- Enviar metadatos de planificación creados en un ordenador a la grabadora, y establecer los nombres de los clips y de las marcas de captura.
- Mostrar el mando a distancia Wi-Fi en un ordenador, smartphone o tableta para controlar la grabadora de manera remota.

**Notas**

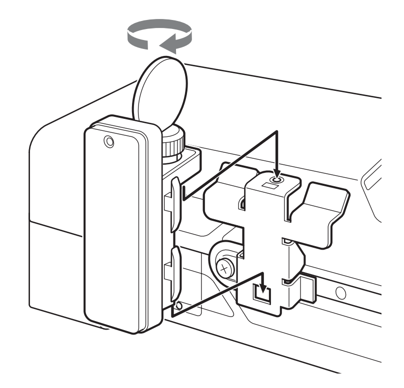
- Desactive siempre el suministro de alimentación antes de conectar o desconectar los modelos CBK-WA01, CBK-WA100 o IFU-WLM3.
- Es posible que el módulo LAN inalámbrico USB IFU-WLM3 (se vende por separado) no esté disponible en determinados países/regiones.
- Si utiliza un dispositivo inalámbrico cerca de la videocámara, es posible que la videocámara no funcione correctamente. Apague el dispositivo inalámbrico cercano a la videocámara.

## Fijación del CBK-WA01

**1** **Alinee los orificios de los tornillos para montar el soporte de montaje del adaptador Wi-Fi en el lateral de la grabadora.**



**2** **Inserte el saliente que se encuentra en la parte trasera del CBK-WA01 en el orificio del soporte de montaje del adaptador Wi-Fi, y apriete el tornillo para fijar el CBK-WA01 en el soporte.**



**3** **Conecte el cable CBK-WA01 en el conector OPTION.**

**Nota**

Extraiga el adaptador Wi-Fi cuando transporte la unidad para evitar dañar el soporte de montaje del adaptador Wi-Fi.

## Conexión a través de una Wi-Fi mediante el modelo CBK-WA01

Hay dos tipos de conexiones Wi-Fi disponibles. En “modo ad hoc”, puede establecer una conexión Wi-Fi de punto a punto entre un ordenador y la grabadora. En el “modo de infraestructura”, puede establecer conexiones Wi-Fi entre un ordenador y varias grabadoras a través de un punto de acceso LAN inalámbrico (crear una LAN).

## Realización de un ajuste de red

Cambie la configuración de OTHERS >Network *(página 60)* en el menú de configuración según sea necesario.

| Elemento | Ajuste |
|---|---|
| DHCP | Especifica si se adquirirá automáticamente la dirección IP de un servidor DHCP<br>**Enable:** adquirir automáticamente.<br>**Disable:** no adquirir automáticamente (ajuste predeterminado de fábrica). |
| IP Address | Dirección IP [a] (ajuste predeterminado de fábrica: 192.168.1.10) |
| Subnet Mask | Máscara de subred (ajuste predeterminado de fábrica: 255.255.255.0) |
| Default Gateway | Puerta de enlace predeterminada (ajuste predeterminado de fábrica: 0.0.0.0) |
| User Name | Nombre de usuario para iniciar sesión (ajuste predeterminado de fábrica: admin) |
| Password | Contraseña para iniciar sesión (ajuste predeterminado de fábrica: nombre del modelo “pmw-50”) |

a) Dirección IP determinada por el servidor DHCP.

### Si ha cambiado un ajuste

Ajuste el elemento Set en [Execute]. Cuando aparezca un mensaje de confirmación, seleccione “Execute” y pulse el botón SEL/SET.

## Cómo restablecer una conexión en modo ad hoc

**1** **Consulte “Configuración en el ordenador” en “Establecimiento de una conexión Wi-Fi a su ordenador (modo ad hoc)” en las instrucciones de funcionamiento suministradas con el CBK-WA01 para realizar los ajustes en el ordenador.**

**2** **Inicie una conexión en el ordenador.**

**3** **Ajuste OTHERS >Wi-Fi >Wi-Fi en [Enable] en el menú de configuración.**

**4** **Ajuste OTHERS >Wi-Fi >Scan Networks en [Execute] y pulse el botón SEL/SET.**

Cuando se detectan redes, aparece la lista NETWORK SCAN.

**5** **Seleccione una red y pulse el botón SEL/SET.**

**6** **Confirme que la configuración del elemento Wi-Fi se ajuste a la configuración de red del equipo.**

**SSID (nombre de red):** nombre de red seleccionado
**Network Type (modo de conexión):** ad hoc
**CH (canal):** 1
**Authentication (autenticación de la red):** Open, Shared o WPA, dependiendo de los ajustes del ordenador
**Encryption (cifrado de datos):** Disable, WEP, TKIP o AES, dependiendo de los ajustes del ordenador
**WEP Key Index (índice de la clave):** 1 cuando la opción Encryption está ajustada en [WEP]
**Input Select (formato de entrada de la clave):** dependiendo de la clave de red (o la clave de seguridad), ASCII5, ASCII13, HEX10 o HEX26 cuando la opción Encryption está ajustada en [WEP], ASCII8-63 o HEX64 Encryption está ajustado en [TKIP] o [AES]

**7** **Ajuste el elemento Key de acuerdo con la clave de red (o clave de seguridad) establecida en el ordenador y pulse el botón SEL/SET.**

**8** **Ajuste el elemento Set en [Execute] y pulse el botón SEL/SET.**

Si la conexión al ordenador se ha completado, el mensaje cambia a “Wi-Fi Setting OK”.
Aparecen cuadrados negros en la columna Wi-Fi Status para mostrar el estado de la conexión. (El número de cuadrados muestra el nivel del estado de la conexión). En la columna Wireless Mode se muestra el estándar IEEE802.11 de la conexión establecida (802.11b, 802.11g o 802.11n).

**Sugerencia**

También es posible establecer una conexión accediendo a una conexión de red iniciada en la grabadora desde el ordenador.

### Finalización de la conexión

Finalice la conexión en el ordenador.

### Cómo volver a la configuración predeterminada (restablecer)

Si tiene problemas para realizar una conexión, o si desea empezar de nuevo, puede restablecer los ajustes de conexión Wi-Fi a sus valores predeterminados.
Ajuste OTHERS >Network >Net Config Reset en el menú de configuración en "Execute" y pulse el botón SEL/SET.
Si se ejecuta el restablecimiento, aparece el mensaje "Net Config Reset Done".
La grabadora intenta conectarse a la red usando una dirección MAC como el SSID.

## Cómo establecer una conexión en modo de infraestructura

### Configuración del punto de acceso LAN inalámbrico

Se necesitan los siguientes ajustes.

- ID de red (SSID)
- Método de cifrado
- Clave de red (clave)

### Cómo encontrar y conectarse a una LAN inalámbrica desde la grabadora

Realice el mismo procedimiento que en *"Cómo restablecer una conexión en modo ad hoc" (página 17)* excluyendo lo siguiente.

- No realice los pasos **1** y **2**
- Los ajustes realizados en el paso **7** cambian de la siguiente manera.

  **SSID (nombre de red):** nombre de conexión de red seleccionado
  **Network Type (modo de conexión):** Infra
  **Ch (canal):** Auto
  **Authentication (autenticación de la red):** Open, Shared, WPA o WPA2, dependiendo de los ajustes del ordenador
  **Encryption (cifrado de datos):** Disable, WEP, TKIP o AES, dependiendo de los ajustes del ordenador
  **WEP Key Index (índice de la clave):** 1 cuando la opción Encryption está ajustada en [WEP]
  **Input Select (formato de entrada de la clave):** dependiendo de la clave de red (o la clave de seguridad), ASCII5, ASCII13, HEX10 o HEX26 cuando la opción Encryption está ajustada en [WEP], ASCII8-63 o HEX64 Encryption está ajustado en [TKIP] o [AES]

# Uso del menú Web

Puede utilizar el menú Web integrado en la grabadora desde un ordenador cuando esté conectado a la grabadora a través de una conexión Wi-Fi.
Con el menú Web puede comprobar la información y los ajustes de funcionamiento de la grabadora, además de cargar archivos de metadatos de planificación.

**Nota**

No se puede acceder al menú Web durante la grabación o la reproducción. (No es posible transferir archivos mediante una conexión Wi-Fi).

## Ejemplo de menú Web

### Product Information

- Model name
- Serial No.

### Network

- MAC Address
- IP Address
- Subnet Mask

### Wi-Fi Status

- Wireless Mode
- SSID
- Type
- Channel
- Authentication (autenticación de la red)
- Data Encryption (cifrado de datos)

### Planning Metadata

Si hace clic en "Upload", podrá cargar un archivo de metadatos de planificación *(página 19)*.

**Nota**

La configuración de los elementos que aparecen en el menú Web varía en función del navegador que esté utilizando.

## Cómo mostrar el menú Web

**1** **Inicie un navegador en el equipo, y vaya a "http://<dirección IP de la grabadora>/.**

**2 Introduzca el nombre de usuario y la contraseña, y haga clic en [OK].**

User name: admin
Password: pmw-50

## Cómo cargar un archivo de metadatos de planificación

**1 Inserte un soporte, como por ejemplo una tarjeta de memoria SxS.**

**2 Haga clic en "Upload" en el menú Web.**

**3 Haga clic en "Select" para mostrar el cuadro de diálogo Choose File.**

**4 Seleccione el archivo de metadatos de planificación que desee cargar y haga clic en "Open".**

**5 Haga clic en "Execute".**

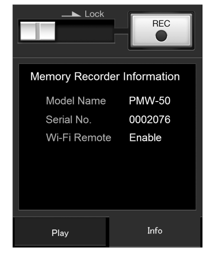
El archivo de metadatos de planificación se carga en la memoria de la grabadora y se guarda en el soporte.
Cuando finaliza la transferencia, en el campo Status aparece "OK".

# Utilización del control de Wi-Fi a distancia

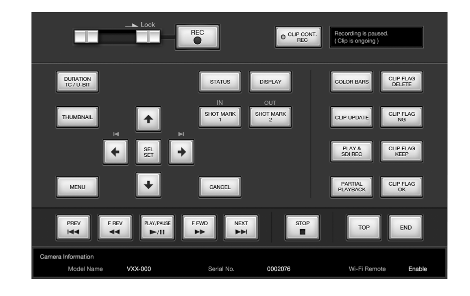
Cuando la grabadora se encuentra conectada a través de Wi-Fi, podrá accederse a la grabadora de Wi-Fi a distancia incorporada desde un smartphone, una tableta, un ordenador u otro dispositivo.
La grabadora puede controlarse de manera remota mediante el mando de Wi-Fi a distancia. La reproducción y la grabación pueden controlarse de manera remota, lo cual permite que la operación resulté más cómoda, por ejemplo, cuando la grabadora se encuentra en una ubicación remota fija.

### Pantalla de la Wi-Fi a distancia (smartphone)




### Pantalla de la Wi-Fi a distancia (tableta)




## Para visualizar los controles de la Wi-Fi a distancia

La grabadora y el dispositivo deben configurarse para visualizar los controles de la Wi-Fi a distancia en la pantalla del dispositivo.

### Configuración de la grabadora

**1 Ajuste OTHERS >Network >DHCP del menú de configuración en "Enable".**

**2 Ajuste OTHERS >Wi-Fi >Wi-Fi del menú de configuración en "Enable".**

**3 Ajuste OTHERS >Wi-Fi >Wi-Fi Remote del menú de configuración en "On".**

### Configuración del dispositivo

Configure el smartphone, la tableta, el ordenador u otro dispositivo.

**1 Conecte la grabadora y el dispositivo a través de una Wi-Fi.**

*Si desea obtener información detallada acerca de cómo conectar el CBK-WA100 y el IFU-WLM3 a través de una Wi-Fi, consulte el manual de instrucciones de cada dispositivo.*

**2** **Inicie un navegador en el dispositivo y acceda a la URL "http://dirección IP de la grabadora (OTHERS >Network >IP Address)/rm.html".**
**Ejemplo; introduzca "http:// 192.168.1.10/ rm.html" en la barra de direcciones si la dirección IP es 192.168.1.10.**

La pantalla Wi-Fi Remote aparecerá en el dispositivo cuando se establezca la conexión correctamente.
Posteriormente, utilice la grabadora mediante los controles de la pantalla.
Si desliza el mando de bloqueo hacia la derecha le permitirá impedir el funcionamiento del botón REC.

**Notas**

- Para visualizar la página diseñada para smartphones, introduzca una URL que acabe en "rms.html." Para visualizar la página diseñada para tabletas, introduzca una URL que acabe en "rm.html". Normalmente, al introducir una URL que acaba en "rm.html" se visualiza automáticamente cada página. Tenga en cuenta que es posible que el mando no funcione correctamente en algunos dispositivos.
- Es posible que el estado de la grabadora no coincida con la pantalla Wi-Fi Remote en las siguientes circunstancias. En tal caso, actualice la pantalla del navegador.
  —Cuando se reinicie la grabadora durante una conexión
  —Cuando se utilice la grabadora durante una conexión
  —Cuando se vuelva a conectar el dispositivo
  —Cuando se utilicen los botones Atrás/Siguiente del navegador
- Es posible que Wi-Fi Remote no funcione si el estado inalámbrico (intensidad de la señal) se deteriora de manera significativa.
- Es posible que algunos smartphones y tabletas no dispongan de compatibilidad con el modo ad-hoc. Si desea obtener información detallada, consulte el manual de instrucciones de su smartphone o tableta.

## Dispositivos compatibles

Los siguientes dispositivos, sistemas operativos y navegadores (y versiones posteriores) admiten la función de control de Wi-Fi a distancia.

| Dispositivo | Sistema operativo | Navegador |
|---|---|---|
| PC | Windows 7 | Internet Explorer 9 |
| | Windows 8 | Internet Explorer 10 |
| Mac | OS 10.7<br>OS 10.8 | Safari |
| Smartphones | Android 4.1 | Chrome |
| | iOS 6 | Safari |
| Tabletas | Android 4.1 | Chrome |
| | iOS 6 | Safari |

Preparación

# Cambios en los ajustes básicos

## Selección de una señal de entrada

Para grabar o enviar una señal, debe seleccionar SDI o i.LINK como fuente de señal de entrada. Este ajuste puede realizarse en “Input Source Select” en el menú VIDEO SET.
Si se selecciona i.LINK, no se podrá realizar el envío a i.LINK.
En el modo UDF/HD no se puede seleccionar i.LINK.

## Formatos de vídeo

### Cambios entre UDF/FAT

Realice cambios ajustando “UDF”/“FAT” en “System” *(página 55)* en el menú OTHERS. Tras cambiar este ajuste, la grabadora se reiniciará automáticamente.

### Cambios entre el Modo HD y el Modo SD

Para realizar cambios entre HD/SD, utilice “System” *(página 55)* en el menú OTHERS. Cuando se cambia el ajuste del menú, la grabadora se reinicia automáticamente y ejecuta el cambio.

**Nota**

El cambio entre UDF/FAT y HD/SD está desactivado durante la grabación y la reproducción.

### Cambio de formato

El formato de la señal de entrada conectada al conector SDI IN debe coincidir con el formato de vídeo establecido en “Rec Format” *(página 56)* en el menú OTHERS.
El formato de las señales enviadas desde los conectores SDI OUT, VIDEO OUT y HDMI OUT cambia en función del ajuste del formato de vídeo.
Los formatos que pueden seleccionarse varían en función del ajuste de UDF/FAT, HD/SD y la región de uso (NTSC/PAL) *(página 55)*.

A continuación se muestran los ajustes del formato de vídeo compatibles y los correspondientes formatos de entrada compatibles.

*Para obtener más información sobre el formato de la señal de salida, consulte “Formatos y limitaciones de las señales de salida” (página 71).*

#### Para NTSC

#### Modo UDF/HD

| Ajuste Rec Format | Formato de la señal de entrada |
|---|---|
| HD422 50/1080/59.94i | 1080/59.94i, 1080/29.97PsF |
| HQ 1920×1080/59.94i | 1080/59.94i, 1080/29.97PsF |
| HQ 1440×1080/59.94i | 1080/59.94i, 1080/29.97PsF |
| HD422 50/1080/29.97P | 1080/59.94i, 1080/29.97PsF |
| HQ 1920×1080/29.97P | 1080/59.94i, 1080/29.97PsF |
| HQ 1440×1080/29.97P | 1080/59.94i, 1080/29.97PsF |
| HD422 50/1080/23.98P | 1080/23.98PsF |
| HQ 1920×1080/23.98P | 1080/23.98PsF |
| HQ 1440×1080/23.98P | 1080/23.98PsF |
| HD422 50/720/59.94P | 720/59.94P |
| HQ 1280×720/59.94P | 720/59.94P |

#### Modo FAT/HD

| Ajuste Rec Format | Formato de la señal de entrada |
|---|---|
| HQ 1920×1080/59.94i | 1080/59.94i, 1080/29.97PsF |
| HQ 1440×1080/59.94i | 1080/59.94i, 1080/29.97PsF |
| SP 1440×1080/59.94i | 1080/59.94i, 1080/29.97PsF |
| HQ 1920×1080/29.97P | 1080/59.94i, 1080/29.97PsF |
| HQ 1440×1080/29.97P | 1080/59.94i, 1080/29.97PsF |
| HQ 1920×1080/23.98P | 1080/23.98PsF |
| HQ 1440×1080/23.98P | 1080/23.98PsF |
| HQ 1280×720/59.94P | 720/59.94P |

#### Modo UDF/SD

| Ajuste Rec Format | Formato de la señal de entrada |
|---|---|
| DVCAM 59.94i | 480/59.94i |
| IMX50 59.94i | 486/59.94i |

#### Modo FAT/SD

| Ajuste Rec Format | Formato de la señal de entrada |
|---|---|
| DVCAM 59.94i | 480/59.94i |

#### Para PAL

#### Modo UDF/HD

| Ajuste Rec Format | Formato de la señal de entrada |
|---|---|
| HD422 50/1080/50i | 1080/50i, 1080/25PsF |
| HQ 1920×1080/50i | 1080/50i, 1080/25PsF |
| HQ 1440×1080/50i | 1080/50i, 1080/25PsF |
| HD422 50/1080/25P | 1080/50i, 1080/25PsF |
| HQ 1920×1080/25P | 1080/50i, 1080/25PsF |
| HQ 1440×1080/25P | 1080/50i, 1080/25PsF |
| HD422 50/720/50P | 720/50P |
| HQ 1280×720/50P | 720/50P |

#### Modo FAT/HD

| Ajuste Rec Format | Formato de la señal de entrada |
|---|---|
| HQ 1920×1080/50i | 1080/50i, 1080/25PsF |
| HQ 1440×1080/50i | 1080/50i, 1080/25PsF |
| SP 1440×1080/50i | 1080/50i, 1080/25PsF |
| HQ 1920×1080/25P | 1080/50i, 1080/25PsF |
| HQ 1440×1080/25P | 1080/50i, 1080/25PsF |
| HQ 1280×720/50P | 720/50P |

#### Modo UDF/SD

| Ajuste Rec Format | Formato de la señal de entrada |
|---|---|
| DVCAM 50i | 576/50i |
| IMX50 50i | 576/50i |

#### Modo FAT/SD

| Ajuste Rec Format | Formato de la señal de entrada |
|---|---|
| DVCAM 50i | 576/50i |

## Datos de tiempo

### Ajuste del código de tiempo

Indique el código de tiempo a grabar mediante "Timecode" y "TC Format" en el menú TC/UB SET *(página 51)*. Los métodos siguientes permiten para grabar el código de tiempo.

#### Modo Predeterminado (Preset)

Graba un código de tiempo generado de forma interna con un valor inicial predeterminado. Puede seleccionar uno de los métodos de ejecución siguientes.

- **Free Run:** el código de tiempo siempre se está ejecutando.
- **Rec Run:** los códigos de tiempo solo se ejecutan durante la grabación.

#### Modo de regeneración (Regen)

Graba un código de tiempo generado de forma interna que es la continuación del código de tiempo del último clip grabado.

#### Modo de regeneración externa (ExtRegen)

Graba un código de tiempo generado de forma interna sincronizado con un código de tiempo superpuesto a una señal de entrada externa. Si no se superpone un código de tiempo a una señal SDI de entrada, se utilizará el valor del generador de códigos de tiempo interno como valor inicial.

### Ajuste de los bits de usuario

Se puede añadir un número hexadecimal de 8 dígitos en las imágenes como bits de usuario. Los bits de usuario también se pueden ajustar en la fecha actual.
Utilice "Users Bit" *(página 52)* en el menú TC/UB SET.

### Visualización de los datos de tiempo

Si pulsa el botón DISPLAY, aparecerán los datos de tiempo en la pantalla *(página 9)*. La indicación cambia entre el código de tiempo, los bits de usuario y la duración de la grabación cada vez que se pulsa el botón DURATION/TC/U-BIT *(página 7)*.

| Indicación | Descripción |
|---|---|
| TCG **:**:**:** | Código de tiempo |
| TCR **:**:**:** | Código de tiempo superpuesto a la señal de entrada |
| CLK **:**:**:** | Código de tiempo (modo Clock) |

| Indicación | Descripción |
|---|---|
| UBG ** ** ** ** | Bits de usuario |
| UGR ** ** ** ** | Bits de usuario superpuestos a la señal de entrada |
| DUR **:**:** | Duración desde el inicio de la grabación |

## Ajuste del modo de salida

El modo de salida del envío de la señal de vídeo en el conector SDI OUT se puede seleccionar durante la edición mientras se envía vídeo de forma simultánea. Este ajuste puede realizarse en "Output Mode Select" en el menú VIDEO SET. La imagen del monitor LCD se envía a los conectores HDMI, VIDEO OUT e i.LINK.

**Modo Normal:** se envía el mismo vídeo que aparece en el monitor LCD.

**Modo Through:** la señal de entrada SDI IN siempre se envía, independientemente del estado de funcionamiento.

**Modo Auto:** el vídeo de reproducción se envía durante las operaciones de reproducción de la grabadora (PLAY/PAUSE, F FWD, F REV). En los demás casos se envía la señal de entrada SDI IN.

En modo Auto, "SDI/HDMI/Video Out Super" *(página 49)* en el menú VIDEO SET está ajustado en "Off", y no se emite ninguna información de caracteres.

# Grabación

**1** **Seleccione la señal de entrada que desea grabar en "Input Source Select" en el menú VIDEO SET.**

**2** **Mantenga pulsado el botón REC y, a continuación, pulse PLAY/PAUSE.**

La indicación "●REC" parpadeará si no se produce una grabación normal, por ejemplo, si el formato de vídeo especificado es diferente al formato de señal de entrada o si no hay señal de entrada.

### Cómo detener la grabación

Pulse el botón STOP/EE.

La grabación se detendrá y la grabadora pasará al modo E-E.

### Cómo eliminar clips

Se puede borrar el último clip grabado mediante la función Last Clip DEL *(página 27)*. Utilice la función All Clips DEL *(página 27)* para borrar todos los clips grabados de una tarjeta de memoria SxS Para indicar un clip para borrarlo, utilice la grabadora desde la pantalla de imágenes en miniatura *(página 32)*.

#### Clip (datos de grabación)

Al detener la grabación, el vídeo, el audio y los datos adicionales desde el principio hasta el final de la grabación se graban como un solo clip en una tarjeta de memoria SxS.

#### Nombre de clip

Para cada clip grabado con esta grabadora, se genera automáticamente un nombre de clip de acuerdo con el método seleccionado con "Auto Naming" dentro de "Clip" *(página 56)* en el menú OTHERS.

El ajuste predeterminado de "Auto Naming" es "Plan". Con este ajuste, se aplica un nombre de clip definido en los metadatos de planificación si se carga un archivo de metadatos de planificación en la grabadora.

Si prefiere que el nombre del clip esté formado por entre 4 y 46 caracteres alfanuméricos y 4 numéricos, cambie el ajuste de "Auto Naming" y seleccione "Title".

**Ejemplo:** ABCD0001

El grupo de entre 4 y 46 caracteres alfanuméricos se puede nombrar según se desee con la opción "Clip" del menú OTHERS antes de iniciar la grabación. (No se puede modificar después de la grabación.)
El valor de los 4 dígitos aumenta automáticamente en orden ascendente.

**Notas sobre clips**

El tamaño de archivo máximo de un clip es de 43 GB para UDF, 4 GB para FAT en el Modo HD y 2 GB para FAT en el Modo SD. Si sigue grabando durante un periodo de tiempo prolongado, es posible que el material grabado se segmente en varios archivos, dependiendo del tamaño del archivo (el número máximo de particiones es 99). La grabadora considera la grabación continua como si fuese un único clip aunque se haya segmentado en varios archivos.
Es posible grabar un clip de larga duración colocando dos tarjetas de memoria en las ranuras A y B.
Al copiar clips grabados en una unidad de disco duro, por ejemplo desde un ordenador, se recomienda descargar y utilizar el software de aplicación específico *(página 5)*.

**Nota**

Si la copia se realiza con Explorer (Windows) o Finder (MAC), es posible que no se conserve la continuidad ni la relación de los materiales grabados entre sí.

**Duración máxima de un clip**

La duración máxima de un clip de 24 horas para FAT (MP4 o AVI) y 6 horas para UDF (MXF).
Si supera la duración máxima de clip, se creará un nuevo clip automáticamente. Puede consultar el nuevo clip en la pantalla de imágenes en miniatura.

# Funciones útiles

## Barras de color/tono de referencia

Al ajustar "Color Bars On/Off" *(página 48)* en el menú VIDEO SET en "On", puede enviar una señal de barras de color en lugar de la imagen de la cámara. Cuando este elemento está ajustado en "Off", la emisión vuelve a la imagen de la cámara.
Se envía un tono de referencia de 1 kHz con la señal de barras de color si "1KHz Tone" de "Audio Input" *(página 48)* en el menú AUDIO SET está ajustado en "On".
La señal de las barras de color y la señal del tono de referencia también se envían desde los conectores SDI OUT, HDMI OUT, i.LINK, VIDEO OUT (barras de color solamente) y AUDIO OUT (solo señales de audio de referencia).
Se puede seleccionar el tipo de barras de color mediante "Color Bars Type" en el menú VIDEO SET.

## Marcas de filmación (modo UDF, FAT/HD)

Las marcas de filmación se pueden grabar en escenas de audio/vídeo importantes en aquellos clips grabados en modo UDF o FAT/HD. El uso de marcas de filmación permite que las escenas de destino se puedan localizar de forma fácil y rápida en la pantalla Marca de filmación *(página 42)*.
La grabadora permite grabar dos tipos de marcas de filmación: marca de filmación 1 y marca de filmación 2.
Las marcas de filmación se pueden insertar según sea necesario durante la grabación o se pueden añadir después de la grabación mientras se comprueban las imágenes de reproducción en la pantalla de imágenes en miniatura.
La grabadora puede utilizar la marca de filmación 1 y la marca de filmación 2 como punto de entrada y punto de salida respectivamente para la reproducción parcial del punto de entrada al punto de salida *(página 35)*.

### Inserción de una marca de filmación durante la grabación

Active el mando a distancia por infrarrojos *(página 55)* y pulse el botón SHOTMARK 1 o SHOTMARK 2 en el que desee introducir una marca de filmación. Si la función marcas de filmación1 o marcas de filmación2 está asignada a un botón asignable *(página 25)*, también podrá utilizar dicho botón.

### Inserción de una marca de filmación durante la reproducción

Durante la reproducción, pulse el botón asignable asignado a la función marcas de filmación1 o marcas de filmación2, o pulse el botón SHOTMARK 1 o 2 del mando a distancia donde desee insertar la marca de filmación.

**Nota**

Las marcas de filmación no se pueden grabar en tarjetas de memoria SxS con protección contra escritura. Además, las marcas de filmación no se pueden insertar en el inicio o final de un clip.

Las marcas de filmación también se pueden añadir y eliminar con la pantalla Marca de filmación *(página 43)*.

*Si desea que se aplique un nombre a una marca de filmación, consulte el apartado "Definición de nombres de marcas de filmación en los metadatos de planificación" en la página 30.*

## Indicadores OK/NG/KP (solo UDF)

Puede añadir indicadores OK/NG/KP a clips grabados con UDF. Al añadir indicadores, puede configurar la grabadora para que muestre solo los clips con determinados ajustes de indicadores en la pantalla de imágenes en miniatura (pantalla de imágenes en miniatura de clips OK/NG/KP/None) *(página 33)*.

**Nota**

Utilice el ajuste "Lock Clip" *(página 38)* para proteger los clips.

### Adición de un indicador

Durante la grabación o la reproducción, pulse el botón asignable al que asignó la función Clip Flag OK/Clip Flag NG/Clip Flag Keep.

### Borrado de un indicador

Pulse dos veces seguidas el botón asignable al que asignó la función Clip Flag OK/Clip Flag NG/ Clip Flag Keep.

*Los indicadores OK/NG/KP también pueden añadirse y eliminarse de la pantalla de imágenes en miniatura. Para obtener más información, consulte "Indicador OK/NG/KP (solo UDF)" (página 40).*

## Marca OK (solo el Modo FAT HD)

Si se añade la marca OK a un clip grabado en Modo FAT HD, se puede evitar que este se borre o se divida accidentalmente. También puede configurar la grabadora para que muestre únicamente clips con la marca OK en la pantalla de imágenes en miniatura (pantalla de imágenes en miniatura de clips OK) *(página 33)*.

### Cómo añadir la marca OK

Cuando finalice la grabación de un clip, pulse el botón asignable al que se había asignado la función OK Mark.
Mientras se encuentra en espera para grabar, también puede añadir una marca OK al último clip grabado ("Last Clip") en la tarjeta de memoria seleccionada.

### Borrado de la marca OK

Pulse el botón al que se le había asignado la función OK Mark y seleccione "Execute".
Mientras se encuentra en espera para grabar, también puede eliminar la marca OK del clip con la última marca OK añadida.

### Cómo añadir o borrar la marca OK en los clips anteriores al último

Realice cambios a través de la pantalla de imágenes en miniatura *(página 40)*.

## Botones asignables

La grabadora dispone de dos botones asignables *(página 7)* a los que se pueden asignar varias funciones para mayor comodidad.

### Cómo cambiar las funciones

Utilice "Assign Button" *(página 54)* en el menú OTHERS.
Las funciones asignadas se pueden ver en la pantalla de estado Button/Remote *(página 45)*.

## Grabación continua de clips (solo UDF)

Los clips se crean normalmente de forma individual cada vez que se inicia y se detiene la

grabación; sin embargo, también puede continuar grabando en un único clip independientemente del número de veces que inicie y detenga la grabación utilizando la función Grabación continua de clips, que añadirá grabaciones al mismo clip hasta que la función se deshabilite o se desactive.
Esta función resulta muy útil si no desea crear un gran número de clips cortos, o si no desea limitar el número de clips.
Se añadirá una marca de inicio de grabación en todos los puntos en los que reanude la grabación, por lo que podrá encontrar cada punto de un modo muy sencillo.

### Preparativos

Ajuste "Clip Cont. Rec Setting" *(página 50)* en el menú VIDEO SET en "On".
Al ajustar "Setting" en "On", la función Grabación continua de clips se activa, y "CONT" aparece en la pantalla *(página 9)*.
También puede asignar "Clip Continuous Rec" a un botón asignable *(página 25)* y ajustarlo en "On"/"Off" pulsando el botón.

**Notas**

- La Grabación continua de clips no puede utilizarse al grabar.
- Esta función no puede utilizarse con FAT.

### Realización de Grabación continua de clips

**Mantenga pulsado el botón REC y, a continuación, pulse PLAY/PAUSE.**

Cuando se inicia la grabación, la indicación "CONT" de la pantalla cambia a "●REC" (con ● en rojo).
Para detener la grabación, pulse el botón PLAY/PAUSE. Para reanudar, mantenga pulsado el botón REC y, a continuación, pulse el botón PLAY/PAUSE.
Si pulsa el botón STOP/EE, se cierra el clip. En el modo de grabación continua de clips, si no hay un clip continuo, el indicador "CONT" parpadea.
Si utiliza el controlador remoto por infrarrojos, pulse el botón REC para comenzar la grabación y, a continuación, pulse el botón REC PAUSE o PLAY/PAUSE para pausar la grabación. Para reanudar, pulse el botón REC de nuevo. Si pulsa el botón STOP, se cierra el clip.

**Notas**

- Si quita la tarjeta de memoria SxS o la batería mientras graba o está en espera para grabar (aparece la indicación "CONT"), deberá restablecer la tarjeta de memoria SxS. Quite la tarjeta de memoria SxS únicamente cuando se haya completado la Grabación continua de clips. Si "CONT" parpadea (1 vez por segundo), puede quitar la tarjeta de memoria SxS.
- Grabe durante al menos 2 segundos antes de dejar de grabar.
- Si "Input Source Select" está ajustado en "i.LINK", la función de grabación continua de clips estará desactivada.

#### Cómo desactivar el modo Grabación continua de clips

Mientras se encuentra en espera para grabar, ajuste la opción "Clip Cont. Rec Setting" *(página 50)* en el menú VIDEO SET en "Off".

#### Operaciones restringidas

Si realiza cualquiera de las siguientes operaciones mientras graba o está en espera para grabar, no se creará 1 clip continuo. La próxima vez que inicie la grabación, se creará un nuevo clip.
- Realización de operaciones de clips (bloqueo, eliminación o cambios en los nombres de los clips).
- Cambio de ranura para tarjetas de memoria.
- Cambio del formato de grabación.
- Ajuste del botón de encendido en OFF.
- Visualización de la pantalla de imágenes en miniatura.
- Reproducción de clips.

## Grabación de loops (solo UDF)

Puede continuar grabando vídeo durante un intervalo fijo mediante la grabación y eliminación alternativa de vídeo con dos tarjetas de memoria SxS.

### Preparativos

Ajuste "Segment Loop Rec" *(página 50)* del menú VIDEO SET en "On". La grabación de loops se activará y "SL-REC" parpadeará en la pantalla *(página 9)*.
Ajuste el tiempo de conservación de la grabación en Segment Duration.
En la grabación de loops, el tiempo de grabación conservado de un clip varía en función del estado de grabación de la tarjeta de memoria cuando se detuvo la grabación. Si se selecciona "15~35min" en Segment Duration, se conservará un mínimo

de 15 minutos y un máximo de 35. Si se selecciona “15~35min”, se necesitará un mínimo de 25 minutos de capacidad libre en cada tarjeta de memoria SxS. Si se selecciona “30~65min”, se necesitará un mínimo de 40 minutos de capacidad libre.

**Notas**

- Utilice tarjetas de memoria SxS para la grabación de loops. No se admite la grabación en otras tarjetas de memoria mediante un adaptador multimedia.
- No se admite la grabación de loops en el modo FAT.

### Inicio de la grabación de loops

Mantenga pulsado el botón REC y, a continuación, pulse PLAY/PAUSE.
Se iniciará la grabación y se mostrará “●REC” en la pantalla.
Si pulsa el botón STOP/EE, se detendrá la grabación y se cerrará el clip. Al mismo tiempo, el ajuste Segment Loop Rec se establece en “Off”.
Si se pulsa el botón REC y el botón PLAY/PAUSE a la vez durante la grabación de loops, la grabadora cambiará al modo de grabación normal y continuará grabando el clip perfectamente. Tras efectuar el cambio, la indicación “SL-REC” de la pantalla desaparecerá.

**Notas**

- En la grabación de loops, el vídeo de las tarjetas de memoria SxS se graba y elimina de manera repetida, lo cual reduce la vida útil de reescritura de las tarjetas. En consecuencia, compruebe la vida útil restante de las tarjetas de memoria de manera periódica.
- Si realiza grabaciones de loops continuamente durante más de una semana, reinicie la grabadora una vez a la semana. Además, si el loop deja de funcionar o detecta otra anomalía durante el funcionamiento, reinicie la grabadora.

#### Operaciones restringidas

Si lleva a cabo alguna de las siguientes operaciones durante la grabación de loops, la grabadora cambiará al modo de grabación normal y el ajuste Segment Loop Rec se establecerá en “Off” automáticamente.

- Cambiar la ranura para tarjetas de memoria
- Expulsar soportes que no estén grabando

## Borrado de clips

Mientras se encuentra en espera para grabar, está disponible la función Last Clip DEL para borrar el último clip grabado y la función All Clips DEL para borrar todos los clips de una tarjeta de memoria SxS.

*Para borrar clips en la pantalla de imágenes en miniatura, consulte “Borrado de clips” en la página 40.*

### Borrado mediante el botón asignable

Asigne previamente la función Last Clip DEL a uno de los botones asignables *(página 25)*.
Pulse el botón asignable al que ha asignado “Last Clip DEL” y seleccione “Execute” para eliminar el último clip grabado de la tarjeta de memoria SxS.

### Borrado mediante el menú Configuración

Seleccione “Last Clip DEL” en “Clip” *(página 56)* en el menú OTHERS, seleccione “Execute” y, a continuación, seleccione “Execute” de nuevo para borrar el último clip grabado de la tarjeta de memoria SxS.

**Nota**

Si la Grabación continua de clips está ajustada en “On”, no se podrá seleccionar la opción “Last Clip DEL”.

### Borrado de clips conjunto

Seleccione “All Clips DEL” en “Clip” *(página 56)* en el menú OTHERS, seleccione “Execute” y, a continuación, seleccione “Execute” de nuevo para borrar todos los clips de la tarjeta de memoria SxS.

**Notas**

- Si la tarjeta de memoria SxS contiene clips tanto del Modo HD como del Modo SD, solo se borrarán los clips del modo seleccionado en ese momento.
- Los clips con la marca OK *(página 25)* no podrán borrarse en el modo FAT. En el modo UDF, los clips establecidos en “Lock Clip” *(página 38)* no podrán borrarse.

## Almacenamiento/recuperación de los datos de ajuste

Se pueden guardar todos los ajustes de menú en forma de archivo de configuración en una tarjeta de memoria SxS o una unidad flash USB.
Al recuperar el archivo de configuración guardado, se puede obtener inmediatamente el estado de configuración adecuado.

**Nota**

Los valores de “Clock Set” y “Hours Meter” en el menú OTHERS no se guardan.

## Almacenamiento del archivo de configuración

### Cómo utilizar una tarjeta de memoria SxS

Solo se puede guardar un archivo de configuración, designado con el nombre de archivo “SETUP.SUF”, en una tarjeta de memoria SxS.

**1** **Introduzca en una ranura para tarjetas la tarjeta de memoria en la que desee guardar el archivo de configuración.**

Compruebe que se ha seleccionado la tarjeta insertada.

**2** **Seleccione “Store(SxS)” en “Setup Data”** ***(página 53)*** **en el menú OTHERS y, a continuación, seleccione “EXECUTE”.**

**Nota**

Si ya existe un archivo de configuración en la tarjeta de memoria indicada en el paso 1, aparece un mensaje para confirmar si desea sobrescribir el archivo visualizado.

### Cómo utilizar una unidad flash USB (modo UDF)

Conecte una unidad flash USB formateada al conector OPTION.
Seleccione Store (USB) >Execute en el paso 2.

## Recuperación del archivo de configuración

### Cómo utilizar una tarjeta de memoria SxS

Al recuperar el archivo de configuración almacenado, se modifican los ajustes de la grabadora según dicho archivo.

**1** **Introduzca en una ranura para tarjetas la tarjeta de memoria en la que se ha guardado el archivo de configuración.**

Compruebe que se ha seleccionado la tarjeta insertada.

**2** **Seleccione “Recall(SxS)” en “Setup Data”** ***(página 53)*** **en el menú OTHERS y, a continuación, seleccione “EXECUTE”.**

### Cómo utilizar una unidad flash USB (modo UDF)

Conecte una unidad flash USB formateada al conector OPTION.
Seleccione Recall (USB) >Execute en el paso 2.

## Restablecimiento de los valores estándar

Los ajustes actuales de la grabadora realizados a través de las distintas funciones de menú y de botones se pueden volver a dejar en sus estados estándar (ajustes de fábrica) ejecutando “All Reset” en el menú OTHERS.

# Metadatos de planificación

Los metadatos de planificación agrupan información sobre los planos de filmación y grabación en un archivo XML. Puede filmar utilizando los nombres de clip y los nombres de marca de filmación definidos previamente en el archivo de metadatos de planificación.
Esta grabadora puede mostrar los nombres de clip y los nombre de marca de filmación definidos en los siguientes idiomas:

Inglés/Chino/Alemán/Francés/Italiano/Español/Holandés/Portugués/Sueco/Noruego/Danés/ Finés

**Notas**

- Si define nombres de clip y de marca de filmación en idiomas no indicados en la lista anterior, es posible que no se muestren en la pantalla del monitor LCD.
- Si define nombres de clip y de marca de filmación en francés, holandés o finés, algunos caracteres se mostrarán con un tipo de letra distinto pero parecido.

## Carga de un archivo de metadatos de planificación

Para grabar los metadatos de planificación junto con los clips, es necesario cargar previamente un archivo de metadatos de planificación en la memoria de la grabadora.

### Cómo utilizar una tarjeta de memoria SxS

Introduzca la tarjeta de memoria SxS con el archivo de metadatos de planificación (.xml) guardado en el siguiente directorio en la ranura para tarjetas de la grabadora y, a continuación, seleccione y cargue el archivo a través de “Load / Slot(A)” o “Load / Slot(B)” en “Plan.Metadata” *(página 58)* en el menú OTHERS.
UDF: General/Sony/Planning

FAT: BPAV/General/Sony/Planning

### Cómo utilizar una unidad flash USB (modo UDF)

**1 Conecte una unidad flash USB con formato y con el sistema de archivos FAT32 al conector OPTION.**

Aparece una lista de archivos.

**Nota**

En la lista de archivos aparecen hasta 64 archivos. Aunque el número total de archivos de metadatos de planificación es de 64 o menos, es posible que no todos los archivos de metadatos de planificación aparezcan si el directorio en el que se ubican en la unidad flash USB (General/Sony/Planning) contiene 512 archivos o más.

**2 Seleccione el archive que desea cargar en la lista de archivos y, a continuación, pulse el botón SEL/SET.**

### Confirmación de la información detallada en los metadatos de planificación

Después de cargar un archivo de metadatos de planificación en la memoria de la grabadora, puede consultar la información sobre el archivo, como su nombre, la fecha y la hora de creación del archivo y los títulos especificados en el archivo.
Seleccione “Properties” en “Plan.Metadata” *(página 58)* en el menú OTHERS y, a continuación, seleccione “Execute”.

### Uso de la conexión Wi-Fi

Al conectar la unidad con un equipo mediante Wi-Fi, la transmisión de archivos puede realizarse accediendo al menú Web de la unidad desde un equipo.

**1 Inicie el navegador e introduzca http://<dirección IP de la grabadora> *(página 60)* en la barra de direcciones.**

**2 Introduzca el nombre de usuario y la contraseña y, a continuación, haga clic en OK.**

User name: admin
Password: pmw-50

### Borrado de los metadatos de planificación cargados

Para borrar los datos de planificación cargados en la memoria de la grabadora, siga los pasos indicados a continuación:

Seleccione “Clear” > “Execute” en “Plan.Metadata” *(página 58)* en el menú OTHERS.

## Definición de un nombre de clip en los metadatos de planificación

Se pueden escribir los dos tipos de cadenas de nombre de clip indicados a continuación en un archivo de metadatos de planificación.

- Nombre con formato ASCII, que se muestra en el monitor LCD.
- Nombre con formato UTF-8, que es como se registra el nombre del clip.

Puede seleccionar el tipo de formato utilizado para mostrar el nombre del clip con la opción “Clip Name Disp”, dentro de “Plan.Metadata” *(página 58)*, en el menú OTHERS.
Cuando especifica un nombre de clip en los metadatos de planificación, el nombre se muestra en la indicación de estado de funcionamiento en el monitor LCD.

### Ejemplo de cadenas de nombre de clip

Utilice un editor de texto para modificar la descripción de la etiqueta <Title>.
Los campos sombreados del ejemplo son cadenas de nombre de clip. “Typhoon” es la descripción en el formato ASCII (con un máximo de 44 caracteres).
“Typhoon_Strikes_Tokyo” es la descripción con el formato UTF-8 (con un máximo de 44 bytes).
Aquí “sp” indica un espacio y ↵ marca un retorno de carro.

<?xml$_{sp}$version="1.0"$_{sp}$encoding="
UTF-8"?>↵
<PlanningMetadata$_{sp}$xmlns="http://
xmlns.sony.net/pro/metadata/
planningmetadata"$_{sp}$assignId="
P0001"$_{sp}$creationDate="
2011-08-20T17:00:00+09:00"$_{sp}$
lastUpdate="
2011-09-28T10:30:00+09:00"$_{sp}$
version="1.00">↵
<Properties$_{sp}$propertyId="
assignment"$_{sp}$update="
2011-09-28T10:30:00+09:00"$_{sp}$
modifiedBy="Chris">↵
<Title$_{sp}$usAscii="Typhoon"$_{sp}$
xml:lang="en">Typhoon_Strikes_Tokyo
</Title>↵

```
    </Properties>↵
  </PlanningMetadata>↵
```

**Notas**

- Al crear un archivo, introduzca cada información en una sola línea insertando un salto de línea con un CRLF únicamente después del último carácter de la línea e introduzca espacios solo donde esté especificado con “sp”.
- Las cadenas con un máximo de 44 bytes (o 44 caracteres) son nombres de clip válidos. Si una cadena con formato UTF-8 supera los 44 bytes, se utilizarán como nombre de clip los 44 primeros bytes. Si solo se especifica una cadena con formato ASCII, se utilizará como nombre de clip el nombre con formato ASCII con los primeros 44 caracteres. Si no es válida la cadena de nombre con el formato ASCII ni con el formato UTF-8, se utiliza un nombre de clip con el formato estándar.

### Uso de un nombre de clip definido en los metadatos de planificación

Cargue un archivo de metadatos de planificación que contenga el nombre de clip en la memoria de la grabadora y, a continuación, seleccione “Plan” en “Auto Naming” en “Clip” *(página 56)* en el menú OTHERS.
Los nombres de clips se generan añadiendo un guión bajo (_) y un número de serie de 5 dígitos (00001 - 99999).

**Ejemplo:** Typhoon_Strikes_Tokyo_00001,
Typhoon_Strikes_Tokyo_00002, ...

**Notas**

- Si se llega al número de serie 99999, en la próxima grabación se vuelve a empezar con el 00001.
- Al cargar otro archivo de metadatos de planificación, el número de serie de 5 dígitos vuelve a ser 00001.

## Definición de nombres de marcas de filmación en los metadatos de planificación

Al grabar la marca de filmación 1 o la marca de filmación 2, puede aplicarle un nombre a partir de una cadena definida en los metadatos de planificación.

### Ejemplo de cadenas de nombre de marca de filmación

Utilice un editor de texto para modificar la descripción de la etiqueta <Meta name>.
Los campos sombreados del ejemplo son cadenas de nombre de marca de filmación.
Los nombres pueden escribirse con formato ASCII (con un máximo de 32 caracteres) o con formato UTF-8 (con un máximo de 16 caracteres).

Aquí “sp” indica un espacio y ↵ marca un retorno de carro.

**Nota**

Si una cadena de nombre contiene un solo carácter que no sea ASCII, su longitud máxima será de 16 caracteres.

```
<?xml sp version="1.0" sp encoding="
UTF-8"?>↵
<PlanningMetadata xmlns="http://
xmlns.sony.net/pro/metadata/
planningmetadata" sp assignId="
H00123" sp creationDate="
2011-04-15T08:00:00Z" sp lastUpdate="
2011-04-15T15:00:00Z" sp version=
"1.00">↵
 <Properties sp propertyId=
"assignment" sp class="original" sp
update="2011-04-15T15:00:00Z" sp
modifiedBy="Chris">↵
    <Title sp usAscii="Football
    Game" sp xml:lang="en">
    Football Game 15/04/2011
    </Title>↵
        <Meta sp name="_ShotMark1" sp
        content="Goal"/>↵
        <Meta sp name="_ShotMark2" sp
        content="Shoot"/>↵
    </Properties>↵
</PlanningMetadata>↵
```

**Nota**

Al crear un archivo, introduzca cada información en una sola línea insertando un salto de línea con un CRLF únicamente después del último carácter de la línea e introduzca espacios solo donde esté especificado con “sp”, menos dentro de las cadenas de nombre de marca de filmación.

## Copiado colectivo de archivos de metadatos de planificación

Tiene la opción de copiar de forma colectiva los archivos de metadatos de planificación guardados en la carpeta General de una tarjeta de memoria SxS a otra tarjeta de memoria SxS.
Seleccione “General Files” en “Copy All” *(página 58)* en el menú OTHERS.

## Unidades flash USB

Se recomienda utilizar las siguientes unidades flash USB de Sony con esta grabadora.

### Pocket Bit Hi-Speed series Q y M

**Notas**

- Utilice unidades flash USB con una capacidad de 4 GB a 32 GB.
- Es posible que el dispositivo no reconozca las unidades flash USB que no se indican anteriormente si están conectadas al conector OPTION.

### Para formatear una unidad flash USB

Las unidades flash USB deben formatearse con el sistema de archivos FAT32.

**1 Conecte una unidad flash USB al conector OPTION.**

Si la unidad no tiene formato o tiene un formato que no es compatible, en el monitor LCD aparecerá un mensaje para confirmar si desea ejecutar o no el formateo de la unidad.

**2 Seleccione "Execute" y, a continuación, pulse el botón SEL/SET.**

Cuando el formateo haya finalizado, aparecerá el mensaje "Format USB Memory Done".
En la unidad se crean automáticamente las carpetas \MSSONY\PRO\XDCAM\MEMDISC y \General\Sony\Planning.

### Para restablecer una unidad flash USB

Cuando cargue una unidad flash USB que no pueda instalarse con normalidad debido a que el sistema de archivos se ha destruido, aparecerá un mensaje en el monitor LCD preguntándole si desea restaurarla.
Seleccione "Execute" y, a continuación, pulse el botón SEL/SET.
Cuando el formateo haya finalizado, aparecerá el mensaje "Restore USB Memory Done".

# Pantallas de imágenes en miniatura

Al pulsar el botón THUMBNAIL *(página 7)*, los clips grabados en la tarjeta de memoria SxS aparecen como imágenes en miniatura en la pantalla.
Puede comenzar la reproducción desde el clip seleccionado en la pantalla de imágenes en miniatura. La imagen reproducida se puede ver en el monitor LCD y en monitores externos.
Pulse el botón STOP/EE *(página 7)* para salir de la pantalla de imágenes en miniatura y volver a la pantalla en espera de grabación.

**Nota**

Incluso si la tarjeta de memoria SxS contiene una combinación de clips HD y SD, la pantalla de imágenes en miniatura normal muestra solo los clips del modo seleccionado en “HD/SD” en “System” *(página 55)* en el menú OTHERS. Para visualizar todos los clips grabados independientemente del modo HD/SD, cambie a la pantalla de imágenes en miniatura de Todos-Clips *(página 33)*.

## Configuración de la pantalla de imágenes en miniatura

Los datos del clip seleccionado con el cursor aparecen en la parte inferior de la pantalla.

El icono de la tarjeta de memoria SxS activa aparece resaltado, y la que no está seleccionada aparece sombreada. (Si la tarjeta está protegida contra escritura, aparece un icono de bloqueo a la izquierda.)




**1. Imagen en miniatura**
En los modos UDF y FAT HD: la imagen en miniatura de cada clip es un fotograma índice del clip. Al grabar, el primer fotograma del clip se establece automáticamente como fotograma índice. Este fotograma puede ajustarse *(página 43)*. Si el clip está bloqueado o si tiene una marca OK, aparecerá la marca de bloqueo .

En el modo FAT SD: la imagen en miniatura de cada clip es el primer fotograma del clip. Si el archivo se ha dividido en varias partes debido a que su tamaño superaba los 2 GB, aparecerá la marca de selección . Los archivos divididos pueden visualizarse a través de la pantalla EXPAND CLIP *(página 41)*.

**2. Fecha y hora de inicio de la grabación**

**3. Nombre de clip**
En el modo FAT SD, si el archivo se ha dividido en varias partes debido a que su tamaño superaba los 2 GB, el número de segmento aparece después del nombre, separado con una barra.

**4. Marca de bloqueo (solo en los modos UDF y FAT HD)**
UDF: si se bloquea el clip seleccionado, aparecerá una marca de bloqueo.
Modo FAT HD: si el clip seleccionado tiene una marca OK aparecerá una marca de bloqueo.

**5. Icono de archivo AV independiente (solo en los modos UDF y FAT HD)**
Aparece solo si el clip seleccionado es un archivo AV independiente. Esto indica que es posible que no todas las operaciones e indicaciones estén disponibles, ya que el clip puede haberse añadido manualmente al archivo SxS a través de un ordenador, etc. y no contar con archivo de gestión.

**6. Formato de grabación de vídeo**

**7. Formato de archivo**
Aparece el formato de archivo (MXF, MP4, AVI) del clip seleccionado. (Este elemento no aparece cuando el modo de grabación es UDF-HD).

**8. Duración del clip**

**9. Código de tiempo**
Aparece el código de tiempo del fotograma índice.

**10. Marca OK/NG/KP (solo en los modos UDF y FAT HD)**
UDF: la marca aparece si el clip seleccionado tiene un indicador OK/NG/KP.
Modo FAT HD: la marca OK aparece si el clip seleccionado tiene una marca OK.

**11. Información de grabación especial (solo en los modos UDF y FAT HD)**
Si el clip seleccionado se ha grabado con un modo de grabación especial (Movimiento a cámara lenta y rápida, Grabación a intervalos o Grabación de fotogramas), aparece indicado el modo.
Los clips grabados con Movimiento a cámara lenta y rápida muestran “Velocidad de fotograma de grabación/velocidad de fotograma de reproducción fps” en la parte derecha.

## Cambio del tipo de pantalla de imágenes en miniatura

El tipo de pantalla de imágenes en miniatura se puede cambiar de la siguiente forma pulsando el botón THUMBNAIL *(página 7)*.

#### UDF

La pantalla de imágenes en miniatura normal, la pantalla de imágenes en miniatura de clips OK/NG/KP/None y la pantalla de imágenes en miniatura de Todos-Clips aparecen de forma cíclica.

#### Modo FAT HD

La pantalla de imágenes en miniatura normal, la pantalla de imágenes en miniatura de clips OK y la pantalla de imágenes en miniatura de Todos-Clips aparecen de forma cíclica.

#### Modo FAT SD

La pantalla de imágenes en miniatura normal y la pantalla de imágenes en miniatura de Todos-Clips aparecen de forma alternativa.

### Pantalla de imágenes en miniatura de clips OK/NG/KP/Ninguno

Solo se mostrarán los clips con la marca OK/NG/KP, o los clips sin ninguna marca (“None”), entre los clips de la tarjeta de memoria SxS actual.
Puede seleccionar el tipo de indicador que desee mostrar con “Filter Clips” en “Clip” *(página 56)* en el menú OTHERS.

### Pantalla de imágenes en miniatura de Clips-OK

Solo se mostrarán los clips con la marca OK entre los clips de la tarjeta de memoria SxS actual.

### Pantalla de imágenes en miniatura de Todos-Clips

La pantalla de imágenes en miniatura de Todos-Clips muestra todos los clips de la tarjeta de memoria SxS actual independientemente del modo HD o SD, lo que permite comprobar si la tarjeta contiene clips grabados en un modo que no sea el que está seleccionado en ese momento.

**Nota**

No se puede iniciar la reproducción desde la pantalla de imágenes en miniatura de Todos-Clips.

Vuelva a pulsar el botón THUMBNAIL para volver a la pantalla de imágenes en miniatura normal, y la reproducción y las operaciones de clips se habilitan.

### Cambio de las tarjetas de memoria SxS

Cuando hay cargadas dos tarjetas de memoria, pulse el botón SLOT SELECT *(página 6)* para cambiar de tarjeta de memoria.

**Nota**

Cuando se está visualizando la pantalla de imágenes en miniatura o cuando se está mostrando una imagen de entrada externa solo se puede cambiar de tarjeta pulsando el botón STOP/EE.
No se puede cambiar de tarjeta de memoria durante la reproducción.
No es posible la reproducción continua de las tarjetas de las ranuras A y B.



# Reproducción de clips

Para las operaciones de reproducción, utilice los botones de control de reproducción del panel superior *(página 7)*. Cuando el mando a distancia por infrarrojos está habilitado, puede utilizar los botones de control de reproducción de este *(página 55)*.

## Reproducción del clip seleccionado y los siguientes por orden

1. **Desplace el cursor hacia la imagen en miniatura del clip con el que desea iniciar la reproducción.**

2. **Pulse el botón PLAY/PAUSE.**

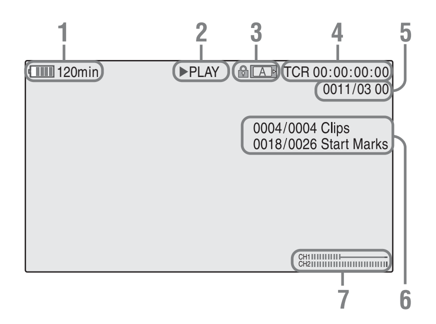
   La reproducción comienza por el principio del clip seleccionado.

**Notas**

- La imagen de reproducción puede aparecer distorsionada o congelada momentáneamente entre clips. Los botones de control de reproducción y el botón THUMBNAIL no funcionan durante este estado.
- Al seleccionar un clip en la pantalla de imágenes en miniatura e iniciar la reproducción, es posible que la imagen de reproducción del principio del clip esté distorsionada. Para iniciar la reproducción sin distorsión, una vez pausada la grabación después de iniciarla, pulse el botón PREV para regresar al principio del clip y, a continuación, reinicie la reproducción.

### Información mostrada en la pantalla de reproducción

La información siguiente aparece superpuesta a la imagen reproducida.



1. **Indicación de batería restante/tensión DC IN**
2. **Modo Reproducción**
3. **Tarjeta de memoria SxS**
   Si la tarjeta de memoria SxS está protegida contra escritura, se mostrará la marca 🔒 en la parte izquierda.
4. **Datos de tiempo**
   Cada vez que se pulsa el botón DURATION/ TC/U-BIT, la indicación cambia entre código de tiempo (TCR) y datos de bits de usuario (UB).
5. **N.º de clip/número total de clips**
   Esto se muestra en el modo FAT. También aparece en UDF si “Find Mode” en “Clip” *(página 56)* en el menú OTHERS está ajustado en “Clip”.
6. **N.º de clip/número total de clips, n.º de marca de esencia/número total de marcas de esencia**
   Aparece en UDF si “Find Mode” en “Clip” *(página 56)* en el menú OTHERS está ajustado en “Rec Start”.
7. **Niveles de audio**
   Se muestran los niveles de audio en la grabación.

## Reproducción entre un punto de entrada y un punto de salida

Con la grabadora se puede reproducir una sección entre el punto de inicio y el punto final especificada con antelación. Se pueden reproducir continuamente los clips posteriores al clip seleccionado entre el punto de entrada y el punto de salida.

**Nota**

En el modo FAT/SD, no se admite la reproducción entre el punto de entrada y el punto de salida porque las marcas de filmación no se pueden insertar en los clips.

### Especificación del punto de entrada y el punto de salida

Si se especifica la marca de filmación 1 y la marca de filmación 2 de un clip, las marcas de filmación se podrán utilizar como punto de entrada y punto de salida respectivamente.
Cuando la grabadora reproduzca un clip con marcas de filmación grabadas en otro dispositivo, podrá reproducir el intervalo entre las marcas de filmación 1 y 2 de la misma forma que con los clips grabados con esta grabadora.
Cuando un clip con marcas de filmación grabado en esta grabadora se reproduce en otro dispositivo, las marcas de filmación no se tratan como punto de entrada y punto de salida.

### Selección de un clip para su reproducción

Solo los clips con un indicador OK o una marca OK añadida admiten la reproducción parcial entre un punto de entrada y un punto de salida.
Para seleccionar un clip para la reproducción parcial, añada un indicador OK o una marca OK al clip en la pantalla de imágenes en miniatura.

### Reproducción entre un punto de entrada y un punto de salida

Seleccione “PARTIAL PLAYBACK” desde el menú de operaciones de clips.
La reproducción comienza desde el primer clip en la pantalla de imágenes en miniatura de clips OK.

Cuando finaliza la reproducción del primer clip, la reproducción continúa con el siguiente clip que tenga un indicador OK o una marca OK.
Si solo se ha especificado la marca de filmación 1, el clip se reproducirá desde la marca de filmación 1 hasta el final del clip. Si solo se ha especificado la marca de filmación 2, el clip se reproducirá desde el inicio hasta la marca de filmación 2.
Al seleccionar “P-PLAY & SDI REC” en los menús de operaciones de los clips se inicia la reproducción entre el punto de entrada y el de salida y a la vez se emite una señal de activación REC que le permite iniciar la grabación del archivo proxy mediante el modelo CBK-WA100.
Para dejar de grabar en la CBK-WA100, pulse el botón STOP/EE para detener la reproducción y la salida de activación REC.

**Nota**

Al reproducir entre el punto de entrada y el punto de salida, la señal no se puede emitir en i.LINK (DVCAM/ HDV).

### Recorte: ajuste del punto de entrada y el punto de salida

El recorte proporciona un control preciso del punto de inicio y el punto final de la reproducción.

1 **Abra la pantalla SHOT MARK** *(página 42)*.

2 **Seleccione el punto con la marca de filmación que desea recortar y, a continuación, seleccione "TRIM SHOT MARK1/2" en el menú de operaciones de clips.**

Aparecerá una imagen del fotograma seleccionado.

3 **Utilice las funciones de avance/ retroceso rápido, reproducción/pausa o reproducción a cámara lenta (botones izquierda/derecha) para desplazarse al fotograma al que desea añadir la marca de filmación.**

4 **Pulse el botón SEL/SET.**

En este punto se ajusta la marca de filmación seleccionada en el paso **3**, y la pantalla vuelve a la pantalla de imágenes en miniatura de clips OK.

## Reproducción de clips en el modo de repetición

1 **Seleccione la imagen en miniatura del clip que desea reproducir en la pantalla de imágenes en miniatura.**

2 **Seleccione "CLIP REPEAT" en el menú de operaciones de clips.**

El clip seleccionado empieza a reproducirse y, cuando llega al final, salta al principio y continúa reproduciéndose.

**Cómo detener la repetición de la reproducción**

Pulse el botón STOP/EE o el botón THUMBNAIL.

## Monitorización de audio

Durante el modo Reproducción normal, puede monitorizar las señales de audio grabadas con el altavoz integrado *(página 6)* o unos auriculares conectados.
Al conectar unos auriculares al conector de auriculares *(página 6)*, el altavoz integrado se desactiva.
Pulse los botones VOLUME *(página 6)* para ajustar el volumen del sonido.
Puede seleccionar los canales de audio que quiere monitorizar con "Audio Output" *(página 48)* en el menú AUDIO SET.

## Localización

**Cómo comenzar la reproducción desde el principio del primer clip**

Pulse el botón PREV y el botón F REV a la vez.

**Cómo comenzar la reproducción desde el principio del último clip**

Pulse el botón F FWD y el botón NEXT a la vez.

# Operaciones de clips

Durante la reproducción en la pantalla de imágenes en miniatura, etc., puede trabajar con los clips o confirmar y modificar los datos subsidiarios de los clips con los menús de Operaciones de clips.
El menú Operaciones de clips correspondiente aparece en la pantalla de la siguiente forma al pulsar el botón SET/SEL.

## Menús de Operaciones de clips

**Pantalla de imágenes en miniatura** ***(página 38)***

- CANCEL
- DISP CLIP INFO
- OK MARK ADD (Solo FAT)
- OK MARK DELETE (Solo FAT)
- OK FLAG ADD (Solo UDF)
- NG FLAG ADD (Solo UDF)
- KEEP FLAG ADD (Solo UDF)
- CLIP FLAG DELETE (Solo UDF)
- LOCK CLIP (Solo UDF)
- UNLOCK CLIP (Solo UDF)
- COPY CLIP(A)
- COPY CLIP(B)
- COPY CLIP(USB)
- DELETE CLIP
- ALL MARKS
- SHOT MARK1
- SHOT MARK2
- REC START MARK (Solo UDF)
- EXPAND CLIP
- CLIP REPEAT
- PARTIAL PLAYBACK
- P-PLAY & SDI REC

**Pantalla de ampliación de clip** ***(página 42)***

- CANCEL
- EXPAND(COARSE)
- EXPAND(FINE)
- PAUSE
- SET INDEX PIC
- SHOT MARK1 ADD
- SHOT MARK2 ADD
- SHOT MARK1 DEL
- SHOT MARK2 DEL
- DIVIDE CLIP (Solo FAT)
- CLIP REPEAT

**Pantalla de marcas de filmación** ***(página 42)***




**Nota**

Las opciones de menú seleccionables están limitadas en el Modo SD.

## Operaciones básicas de los menús de Operaciones de clips

Seleccione un elemento del menú y, a continuación, pulse el botón SEL/SET. Si pulsa el botón CANCEL, se restablece el estado anterior. Si selecciona “CANCEL” en un menú de Operaciones de clips, se desactiva el menú Operaciones de clips.

**Notas**

- Cuando la tarjeta de memoria SxS está protegida contra escritura, algunas operaciones no están disponibles.
- Puede haber elementos que no se pueden seleccionar dependiendo del estado al mostrar el menú.

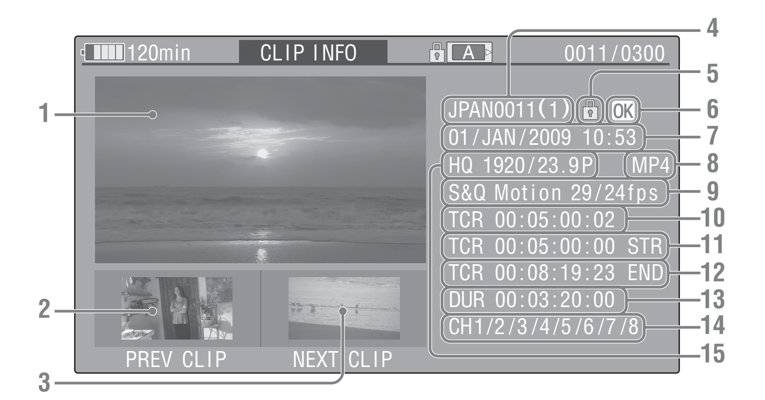
## Menú de Operaciones de clips en la pantalla de imágenes en miniatura

| Elemento | Función |
|---|---|
| DISP CLIP INFO | Muestra la pantalla de información del clip *(página 39)*. |
| OK MARK ADD [1] | Añade una marca OK *(página 40)*. |
| OK MARK DELETE [1] | Borra la marca OK *(página 40)*. |
| OK FLAG ADD [2] | Añade un indicador OK *(página 40)*. |
| NG FLAG ADD [2] | Añade un indicador NG *(página 40)*. |
| KEEP FLAG ADD [2] | Añade un indicador KP *(página 40)*. |
| CLIP FLAG DELETE [2] | Borra el indicador *(página 40)*. |
| LOCK CLIP [2] | Bloquea y protege un clip *(página 40)*. |
| UNLOCK CLIP [2] | Desbloquea un clip protegido *(página 40)*. |
| COPY CLIP(A) | Copia los clips seleccionados en la tarjeta de memoria SxS en la ranura A o la ranura B *(página 40)*. |
| COPY CLIP(B) | |
| COPY CLIP (USB) | Copia los clips seleccionados en el soporte USB *(página 40)*. |
| DELETE CLIP | Borra el clip *(página 40)*. |
| ALL MARKS [3] | Muestra imágenes en miniatura de todos los fotogramas con una marca de esencia grabada *(página 42)*. |
| SHOT MARK1 [3] | Muestra solo las imágenes en miniatura de los fotogramas con la marca de filmación 1 grabada *(página 42)*. |
| SHOT MARK2 [3] | Muestra solo las imágenes en miniatura de los fotogramas con la marca de filmación 2 grabada *(página 42)*. |
| REC START MARK | Muestra imágenes en miniatura de fotogramas con una marca de inicio de grabación y los primeros fotogramas de clips sin marcas de inicio de grabación *(página 42)*. |
| EXPAND CLIP | Muestra la pantalla EXPAND CLIP *(página 41)*. |
| CLIP REPEAT | Reproduce el clip seleccionado repetidamente *(página 36)*. |
| PARTIAL PLAYBACK | Reproduce el clip entre el punto de entrada y el de salida *(página 35)*. (Pantalla de imágenes en miniatura de clips OK solamente) |
| P-PLAY & SDI REC | Reproduce entre el punto de entrada y el de salida y emite una señal de activación REC de manera simultánea *(página 35)*. (Pantalla de imágenes en miniatura de clips OK solamente) |

*1)* Válido solamente con el Modo FAT HD.
*2)* Válido solamente con UDF.
*3)* Válido con los Modos UDF y FAT HD.

## Visualización de la información detallada de un clip

Seleccione “DISP CLIP INFO” en un menú de Operaciones de clips.




1. **Imagen del clip actual**
2. **Imagen del clip anterior**
   Pulse el botón PREV para cambiar a la pantalla de información de clips del clip anterior.
   En el Modo FAT SD, aparece el segmento anterior de un clip segmentado.
3. **Imagen del clip siguiente**
   Pulse el botón NEXT para cambiar a la pantalla de información de clips del siguiente clip.
   En el Modo FAT SD, aparece el siguiente segmento de un clip segmentado.
4. **Nombre de clip**
   Para un nombre de clip de 12 caracteres o más, solamente se mostrarán los 5 primeros y los 5 últimos caracteres del nombre. Para comprobar la parte que no se muestra del nombre, pulse el botón SEL/SET para visualizar el nombre completo del clip (modo de visualización completa). Pulse el botón SEL/SET de nuevo para cancelar el modo de visualización completa. El modo de visualización completa también se cancela si se pasa al clip anterior o al siguiente con el botón PREV o NEXT.
   En el modo FAT SD, si el archivo se ha dividido en varias partes debido a que su tamaño superaba los 2 GB, el número de segmento aparece después del nombre, separado con una barra.
5. **Marca de bloqueo (solo en los modos UDF y FAT HD)**
   UDF: si se bloquea el clip seleccionado, aparecerá una marca de bloqueo.
   Modo FAT HD: si el clip seleccionado tiene una marca OK, aparecerá una marca de bloqueo.
6. **Marca OK/NG/KP (solo en los modos UDF y FAT HD)**
   UDF: la marca aparece si el clip seleccionado tiene un indicador OK/NG/KP.
   Modo FAT HD: la marca OK aparece si el clip seleccionado tiene una marca OK.
7. **Fecha y hora de inicio de la grabación**
8. **Formato de archivo**
   Aparece el formato de archivo (MXF, MP4, AVI) del clip seleccionado.
9. **Información de grabación especial (solo en los modos UDF y FAT HD)**
   Si el clip seleccionado se ha grabado con un modo de grabación especial (Movimiento a cámara lenta y rápida, Grabación a intervalos o Grabación de fotogramas), aparece indicado el modo.
   Los clips grabados con Movimiento a cámara lenta y rápida muestran “Velocidad de fotograma de grabación/velocidad de fotograma de reproducción fps” en la parte derecha.
10. **Código de tiempo del fotograma mostrado**
11. **Código de tiempo en el punto inicial de la grabación**
12. **Código de tiempo en el punto final de la grabación**
13. **Duración del clip**
14. **Canales de audio grabados**

15. **Formato de vídeo grabado**

## Indicador OK/NG/KP (solo UDF)

Al añadir un indicador, puede seleccionar OK FLAG ADD, NG FLAG ADD o KEEP FLAG ADD en el menú de Operaciones de clips *(página 38)* de la pantalla de imágenes en miniatura. Para eliminar un indicador, seleccione CLIP FLAG DELETE.

**Nota**

Los clips con indicadores no están protegidos. Para proteger los clips con el fin de que no puedan borrarse, seleccione LOCK CLIP en el menú de Operaciones de clips *(página 38)* de la pantalla de imágenes en miniatura. Para eliminar la protección, seleccione UNLOCK CLIP.

## Marca OK (solo el Modo FAT HD)

Seleccione "OK MARK ADD" en el menú de Operaciones de clips para añadir la marca OK, o seleccione "OK MARK DELETE" en el menú de Operaciones de clips para borrarla.

## Copiado de clips

Se pueden copiar los clips de una tarjeta de memoria SxS a otra tarjeta de memoria SxS. Los clips se copian con el mismo nombre en la tarjeta de memoria SxS de destino.

**Notas**

- Si hay un clip con el mismo nombre en la tarjeta de memoria SxS de destino, el clip se copia añadiendo un número de un solo dígito entre paréntesis al final del nombre original del clip.
  El número entre paréntesis es el valor mínimo que no esté presente en la tarjeta de memoria de destino.
  **Ejemplos:**
  ABCD0002(1) si ya está presente ABCD0002
  ABCD0002(2) si ya está presente ABCD0002(1)
  ABCD0005(4) si ya está presente ABCD0005(3)
- Si utiliza FAT, no podrá copiar un archivo 10 o más veces si ya existen en la tarjeta clips con el mismo nombre seguidos de números entre paréntesis (1) a (9).
- Si utiliza UDF, no podrá copiar un archivo 1.000 o más veces si ya existen en la tarjeta clips con el mismo nombre seguidos de números entre paréntesis (1) a (999).
- Si en la tarjeta de memoria SxS de destino no hay espacio suficiente, se muestra un mensaje de advertencia. Cambie la tarjeta de memoria SxS por una con espacio suficiente.
- Al copiar una tarjeta de memoria SxS en la que se hayan grabado varios clips, es posible que no se puedan copiar todos los clips hasta el final, aunque la tarjeta de destino posea la misma capacidad que la tarjeta de origen, en función de las condiciones de uso, las características de la memoria, etc.

### Copiado de un clip determinado

Seleccione un clip en la pantalla de imágenes en miniatura y, a continuación, seleccione "COPY CLIP(A)" o "COPY CLIP(B)" en el menú de Operaciones de clips.

### Copiado de clips conjunto

Seleccione "Clips" en "Copy All" *(página 58)* en el menú OTHERS para copiar clips de una tarjeta de memoria SxS de forma colectiva a otra tarjeta de memoria SxS.
Si la tarjeta de memoria contiene clips tanto del Modo HD como del Modo SD, solo se copiarán los clips del modo seleccionado en ese momento. Esto es útil cuando solo se desea extraer los clips de un mismo modo.

### Copia en un soporte USB

Cuando haya un soporte USB conectado, seleccione un clip en una pantalla de imágenes en miniatura y seleccione "COPY CLIP(USB)" en el menú Operaciones de clips para copiar el clip en el soporte USB.
También puede copiar todos los clips de una tarjeta de memoria SxS seleccionando "USB SET" > "Copy To USB" en el menú OTHERS. Esta acción copia solo los clips del modo seleccionado de igual modo que si se selecciona "Copy All" en el menú OTHERS.

## Borrado de clips

Seleccione "DELETE CLIP" desde el menú de Operaciones de clips.

**Nota**

Los clips con la marca OK y los clips con indicadores establecidos en LOCK CLIP no podrán borrarse.
Para borrarlos, elimine la marca OK o el ajuste LOCK CLIP antes de realizar la operación de borrado.

### Borrado de clips conjunto

Seleccione "All Clips DEL" en "Clip" *(página 56)* en el menú OTHERS.

**Notas**

- Si la tarjeta de memoria contiene clips tanto del Modo HD como del Modo SD, solo se borrarán los clips del modo seleccionado en ese momento.

- Los clips con la marca OK y los clips con indicadores establecidos en LOCK CLIP no podrán borrarse.

## Pantalla EXPAND CLIP

En los Modos UDF y FAT HD, la pantalla EXPAND CLIP permite dividir un clip en 12 bloques con la misma duración y mostrar una imagen en miniatura del primer fotograma de cada bloque en la pantalla.
En el Modo FAT SD, la pantalla EXPAND CLIP muestra las imágenes en miniatura de los primeros fotogramas de los segmentos, solo para los clips segmentados porque el tamaño de archivo es superior a los 2 GB.
Esto le permite buscar rápidamente una escena en un clip de larga duración.
Puede ver la pantalla EXPAND CLIP seleccionando el clip en la pantalla de imágenes en miniatura.

**1 Seleccione un clip en la pantalla de imágenes en miniatura y, a continuación, pulse el botón SEL/SET.**

**2 Seleccione “EXPAND CLIP” desde el menú de Operaciones de clips.**

La pantalla EXPAND CLIP aparece para el clip seleccionado en la pantalla de imágenes en miniatura.

### Pantalla EXPAND CLIP en los Modos UDF y FAT HD




En la parte inferior de la pantalla se muestra información detallada del clip.
Salvo los elementos siguientes, los demás son los mismos que los de la pantalla de imágenes en miniatura *(página 32)*:

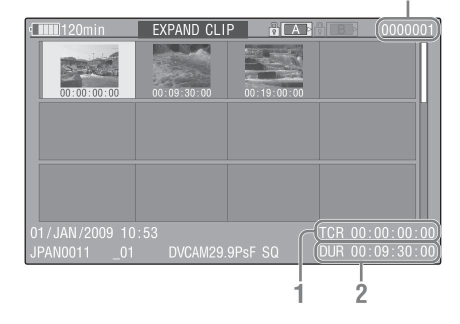
**1. Información de fotograma**
Los iconos siguientes muestran las marcas del fotograma con el cursor.

| | |
|---|---|
| | Fotograma índice |
| S1 | Fotograma con marca de filmación 1 añadida |
| S2 | Fotograma con marca de filmación 2 añadida |

Los mismos iconos también pueden aparecer debajo de la imagen en miniatura de cada fotograma. Si el fotograma tiene varias marcas, se mostrará solo uno de los iconos según el orden de prioridad siguiente: fotograma índice, marca de filmación 1 y marca de filmación 2.

**2. Indicación del código de tiempo**
Aparece el código de tiempo del fotograma con el cursor.

### Pantalla EXPAND CLIP en el Modo FAT SD




En la parte inferior de la pantalla se muestra información detallada del clip.
Salvo los elementos siguientes, los demás son los mismos que los de la pantalla de imágenes en miniatura *(página 32)*:

**1. Indicación del código de tiempo**
Aparece el código de tiempo del archivo de segmentación con el cursor.

**2. Duración**
Aparece la duración del archivo de segmentación con el cursor.

## Menú de Operaciones de clips en la pantalla EXPAND CLIP

| Elemento | Función |
|---|---|
| EXPAND (COARSE) [1)] | Para reducir el número de particiones de un clip |
| EXPAND (FINE) [1)] | Para aumentar el número de particiones de un clip |
| PAUSE | Para establecer el modo Pausa en el fotograma seleccionado |
| SET INDEX PIC [1)] | Para especificar el fotograma seleccionado como fotograma índice del clip *(página 43)* |
| SHOT MARK1 ADD [1)] | Para añadir la marca de filmación 1 al fotograma seleccionado *(página 43)* |
| SHOT MARK2 ADD [1)] | Para añadir la marca de filmación 2 al fotograma seleccionado *(página 43)* |
| SHOT MARK1 DEL [1)] | Para borrar la marca de filmación 1 del fotograma seleccionado *(página 43)* |
| SHOT MARK2 DEL [1)] | Para borrar la marca de filmación 2 del fotograma seleccionado *(página 43)* |
| DIVIDE CLIP [1)] | Para dividir el clip en dos clips en el fotograma seleccionado *(página 43)* |
| CLIP REPEAT [1)] | Reproduce el clip seleccionado repetidamente *(página 36)*. |

*1)* Habilitado en los modos UDF y FAT/HD.

# Pantalla SHOT MARK (solo en los Modos UDF y FAT HD)

Solo los fotogramas con marcas de filmación o de inicio de grabación se pueden mostrar como imágenes en miniatura en la pantalla.

**1** **Seleccione un clip en la pantalla de imágenes en miniatura y, a continuación, pulse el botón SEL/SET.**

**2** **Seleccione ALL MARKS, SHOT MARK1, SHOT MARK2 o REC START MARK en el menú de Operaciones de clips.**

## Ejemplo de la pantalla SHOT MARKS (cuando se selecciona ALL MARK)




En la parte inferior de la pantalla se muestra información detallada del clip.
Salvo los elementos siguientes, los demás son los mismos que los de la pantalla EXPAND CLIP *(página 41)* en los modos UDF y FAT HD:

1. **Indicación del código de tiempo**
   Aparece el código de tiempo del fotograma con el cursor en la pantalla SHOT MARK.

### Desplace el cursor al primer/último fotograma

Primer fotograma: cuando el cursor se encuentre en una posición designada por el usuario, pulse los botones F REV y PREV a la vez.
Último fotograma: pulse los botones F FWD y NEXT a la vez.

### Cambio a la pantalla de marcas de filmación de clips de un clip distinto

Clip anterior: cuando el cursor se encuentre en el primer fotograma de un clip, pulse el botón PREV o el botón arriba.
Clip siguiente: cuando el cursor se encuentre en el último fotograma de un clip, pulse el botón NEXT o el botón abajo.

## Menú de Operaciones de clips en la pantalla SHOT MARK

| Elemento | Función |
|---|---|
| PAUSE | Para establecer el modo Pausa en el fotograma seleccionado |
| SET INDEX PIC | Para especificar el fotograma seleccionado como fotograma índice del clip *(página 43)* |
| SHOT MARK1 DEL | Para borrar la marca de filmación 1 del fotograma seleccionado *(página 43)* |

| Elemento | Función |
|---|---|
| SHOT MARK2 DEL | Para borrar la marca de filmación 2 del fotograma seleccionado *(página 43)* |
| DIVIDE CLIP | Para dividir el clip en dos clips en el fotograma seleccionado *(página 43)* (modo FAT HD solamente) |
| CLIP REPEAT | Reproduce el clip seleccionado repetidamente *(página 36)*. |
| TRIM SHOT MARK1 | Recorta la posición establecida de la marca de filmación 1 especificada *(página 36)*. |
| TRIM SHOT MARK2 | Recorta la posición establecida de la marca de filmación 2 especificada *(página 36)*. |
| EXPAND (FINEST) | Muestra la pantalla CLIP EXPAND, que contiene el segmento más pequeño del clip, y muestra el fotograma seleccionado en el centro de la pantalla. |

### Cómo añadir/borrar marcas de filmación

#### Adición de una marca de filmación en el modo Pausa

Seleccione “SHOT MARK1 ADD” o “SHOT MARK2 ADD” en el menú de Operaciones de clips.

#### Cómo añadir una marca de filmación en la pantalla EXPAND CLIP

Seleccione “SHOT MARK1 ADD” o “SHOT MARK2 ADD” en el menú de Operaciones de clips.

#### Borrado de una marca de filmación

Seleccione “SHOT MARK1 DEL” o “SHOT MARK2 DEL” en el menú de Operaciones de clips de la pantalla EXPAND CLIP *(página 41)* o de la pantalla SHOT MARK *(página 42)*.

## Cambio del fotograma índice (Modos UDF y FAT HD)

Puede cambiar el fotograma índice por otro fotograma seleccionado en la pantalla EXPAND CLIP *(página 41)* o en la pantalla SHOT MARK *(página 42)*.
Seleccione “SET INDEX PIC” en el menú de Operaciones de clips.

**Nota**

Incluso si se especifica un fotograma distinto al primero como fotograma índice, la reproducción siempre comenzará por el primer fotograma cuando la reproducción se inicia desde la pantalla de imágenes en miniatura.

## División de un clip (solo en el Modo FAT HD)

Es posible dividir un clip en dos clips distintos en el fotograma seleccionado en la pantalla EXPAND CLIP *(página 41)* o la pantalla SHOT MARK *(página 42)*.
Seleccione “DIVIDE CLIP” desde el menú de Operaciones de clips.
Los primeros 4 caracteres del nombre original del clip se mantienen, y para el segundo grupo de 4 números se sigue la secuencia del último número grabado en la tarjeta de memoria.
**Ejemplo:** si divide un clip con el nombre ABCD0002 en dos clips y un clip nuevo se va a llamar EFGH0100, se crearán el clip ABCD0100 y el clip ABCD0101.

**Nota**

Si el espacio disponible en la tarjeta de memoria es insuficiente para clips divididos, aparece un mensaje informando de ello.

# Visualización de las pantallas de estado

Pulse el botón STATUS *(página 7)* para mostrar las pantallas de estado en el monitor LCD o en el monitor de vídeo externo.
Utilice los botones arriba/abajo *(página 7)* para realizar operaciones y cambiar de pantalla en orden.
Si pulsa el botón STATUS de nuevo, se cancelará la visualización de la pantalla de estado.

*Para las conexiones de un monitor externo, remítase a "Conexión de monitores externos y videocámaras" en la página 63.*

## Pantalla de estado Audio

### Output CH: salida externa/salida de auriculares

En función del ajuste de "Output CH" en "Audio Output" en el menú AUDIO SET y el ajuste de "Monitor CH", la salida de auriculares y la salida externa de los canales de audio aparecerán de la siguiente forma.

- CH-1: cuando izquierdo/derecho son CH-1
- CH-2: cuando izquierdo/derecho son CH-2
- CH-3: cuando izquierdo/derecho son CH-3
- CH-4: cuando izquierdo/derecho son CH-4
- CH-1/CH-2: cuando izquierdo es CH-1 y derecho es CH-2 (estéreo)
- CH-3/CH-4: cuando izquierdo es CH-3 y derecho es CH-4 (estéreo)
- CH-1+CH-2: cuando izquierdo y derecho son CH-1 y CH-2 (monoaural)
- CH-3+CH-4: cuando izquierdo y derecho son CH-3 y CH-4 (monoaural)

### Speaker: salida de altavoz

Aparece la salida de los canales de audio para los altavoces internos.
Dado que el altavoz es monoaural, cuando "Monitor CH" se establece en estéreo, aparece CH-1+CH2 o CH-3+CH-4. Cuando el ajuste no se establece en estéreo, el ajuste de "Monitor CH" en "Audio Output" en el menú AUDIO SET se muestra tal cual.

### CH-1/CH-2/CH-3/CH-4: Medidores de nivel de audio

Aparecen los medidores de nivel de audio de 4 canales (2 metros cuando se utiliza el ajuste de 2 canales).
En el modo de grabación o en espera, se muestra el nivel de las entradas de audio (niveles de audio EE). Durante la reproducción, el nivel de reproducción de audio se muestra según el ajuste de "Output CH" en "Audio Output" en el menú AUDIO SET.
Si el audio entra desde el conector i.LINK mientras se visualizan imágenes en miniatura, mientras se detiene la reproducción o mientras se graba una señal externa, aparecerá el nivel de entrada de audio. En este caso, los canales situados más a la izquierda mostrados son CH-1 y CH-2, independientemente del ajuste de "Output CH" en "Audio Output" en el menú AUDIO SET.

## Pantalla de estado Video

### Video Format: Ajuste del formato de vídeo

Se mostrarán el número de líneas verticales, la velocidad de fotogramas, el formato de barrido (i/P) y el sistema de archivos (UDF/FAT) del formato de vídeo establecido en "Rec Format" en "System" en el menú OTHERS.

### Rec Mode: Velocidad de bits de grabación (Modo HD solamente)

Se mostrará la velocidad de bits de grabación del formato de vídeo establecido en "Rec Format" en "System" en el menú OTHERS.

### SDI Output: Salida para SDI

Se mostrará el ajuste "SDI" en "SDI/HDMI/i.LINK I/O Select" en el menú VIDEO SET.

### HDMI Output: Salida para HDMI

Se mostrará el ajuste "HDMI" en "SDI/HDMI/i.LINK I/O Select" en el menú VIDEO SET.

### i.LINK I/O: Entrada y salida para i.LINK

Se mostrará el ajuste "i.LINK" en "SDI/HDMI/i.LINK I/O Select" en el menú VIDEO SET.

### Input Setting: Fuente de grabación

Se mostrará el ajuste de fuente de entrada o salida SG en "Input Source Select" en el menú VIDEO SET.

#### Down Converter: Ajuste de la conversión descendente de la salida SD

Se mostrará el ajuste "Down Converter" (Squeeze, Letterbox, Edge Crop) en el menú VIDEO SET.

#### 23.98P Output: Modo de salida 23.98P

Se mostrará el ajuste "23.98P Output" (23.98PsF, 59.94i (2-3 Pull Down)) en el menú VIDEO SET.

#### Output Mode: Indicación de modo de salida

Se mostrará el ajuste del modo de salida del conector SDI OUT en "Output Mode Select" en el menú VIDEO SET.

## Pantalla de estado Button/Remote

#### Assign Button: estados de los botones asignables

Se mostrarán las funciones asignadas mediante "Assign Button" en el menú OTHERS a los botones asignables correspondientes.

#### IR Remote: estado del mando a distancia por infrarrojos

Se mostrará el ajuste "IR Remote" en el menú OTHERS.

## Pantalla de estado Battery/Media

#### Battery: carga restante de la batería

Aparece el nivel de carga restante de la batería colocada.

#### Charge Count: cargas repetidas

Aparece el número de veces que se ha cargado la batería colocada.

#### Media A/Media B: Espacio libre, tiempo de grabación disponible y vida útil calculada

En los medidores se indica el espacio libre de las tarjetas de memoria SxS en las ranuras para tarjetas correspondientes.
A la derecha aparece, en minutos, el tiempo disponible para la grabación si se realiza a la velocidad de bits actual.
La indicación del tiempo será "- - min" si no hay una tarjeta de memoria SxS o si hay una tarjeta de memoria no válida en la ranura.
Si la tarjeta está protegida contra escritura, aparece un icono de  a la derecha de la indicación del tiempo.
El valor Life solo aparece cuando la tarjeta de memoria SxS es compatible con la indicación de vida útil. Indica el periodo de tiempo que se calcula que la tarjeta puede seguir utilizándose (100% en estado virgen). Si se genera una alarma, haga una copia de seguridad de la tarjeta en cuanto pueda y sustitúyala por una nueva.

#### USB Drv: Capacidad restante del soporte USB

Cuando se conecta un soporte USB, la capacidad de grabación restante aparece en el contador.

# Descripción de los menús de configuración

Pulse el botón MENU para mostrar los menús de configuración en el monitor LCD con los ajustes necesarios para grabar y reproducir. (También puede mostrar los menús de configuración en un monitor externo.) Ajuste los elementos seleccionándolos en los siguientes menús.

**Menú AUDIO SET:** para configurar opciones relacionadas con el audio.

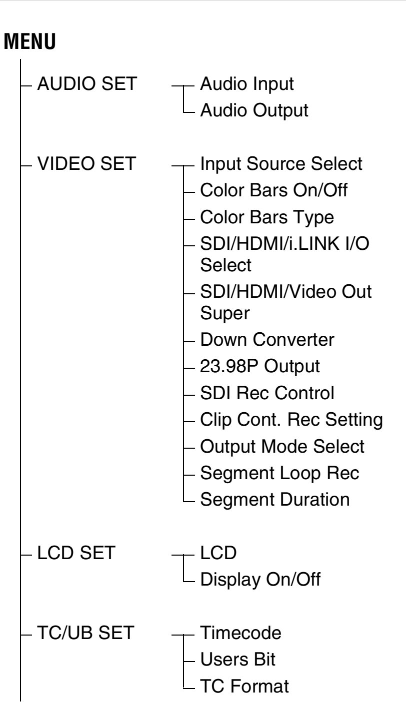
**Menú VIDEO SET:** para configurar opciones relacionadas con la salida de vídeo.

**Menú LCD SET:** para configurar opciones relacionadas con el monitor LCD.

**Menú TC/UB SET:** para configurar opciones relacionadas con códigos de tiempo o bits de usuario.

**Menú OTHERS:** para configurar otras opciones.

## Estructura de los menús de configuración




OTHERS
- All Reset
- Setup Data
- Time Zone
- Clock Set
- Language
- Assign Button
- Tally
- Hours Meter
- IR Remote
- Battery Alarm
- Battery INFO
- Trigger Mode
- System
- Clip
- Copy All
- Format Media
- Plan.Metadata
- Network
- Wi-Fi
- USB SET
- Version
- Version Up
- Menu Scroll

# Operaciones básicas de menú

## Controles de menú

**Botón MENU *(página 7)***

Sirve para activar/desactivar el modo Menú para utilizar los menús de configuración.

**Botones arriba/abajo/izquierda/derecha, botón SEL/SET *(página 7)***

Pulse los botones arriba/abajo/izquierda/derecha para desplazar el cursor en la dirección correspondiente y poder seleccionar elementos del menú o valores de ajuste.
Pulse el botón SEL/SET para introducir la opción resaltada.

**Botón CANCEL *(página 7)***

Sirve para regresar al nivel anterior del menú. Los cambios sin finalizar se cancelan.

## Ajuste de los menús de configuración

Desplace el cursor hacia el icono del menú que desea configurar y, a continuación, pulse el botón SEL/SET para seleccionar el menú.

- El área de selección de elementos de menú puede mostrar 7 líneas como máximo. Cuando no es posible mostrar todos los elementos seleccionables a la vez, puede desplazar la pantalla hacia arriba o abajo moviendo el cursor. En la esquina superior o inferior derecha del área de selección de elementos de menú aparece un triángulo para indicar que es posible desplazar la pantalla.
- Para los elementos con un rango amplio de valores disponibles (p. ej.: –99 a +99), el área con valores disponibles no se muestra. En cambio se resalta el ajuste actual, lo cual indica que el ajuste está listo para ser cambiado.
- Cuando se selecciona “Execute” para un elemento de ejecución, se ejecuta la función correspondiente.
- Cuando se selecciona un elemento que debe confirmar antes de que se ejecute, la pantalla de menú desaparece temporalmente, y se muestra un mensaje de confirmación. Tras leer las instrucciones del mensaje, especifique si se debe ejecutar o cancelar.

## Introducción de una cadena de caracteres

Cuando se selecciona un elemento para el que es necesario especificar una cadena de caracteres, como p. ej., un valor de tiempo o un nombre de archivo, se resalta el área en la que se debe introducir la cadena de caracteres, y en el extremo derecho aparece “SET”.

1. **Seleccione los caracteres y, a continuación, pulse el botón SEL/SET.**
   El cursor pasa a la columna siguiente.
   Para regresar a la columna anterior, pulse el botón de la izquierda.
2. **Realice el ajuste de la misma forma hasta la última columna/dígito.**
   El cursor se mueve a “SET”.
3. **Pulse el botón SEL/SET.**
   Se ha terminado de realizar el ajuste.

# Lista de menús de configuración

A continuación se enumeran las funciones y los ajustes disponibles en los menús.
Los ajustes por defecto de fábrica aparecen en negrita (p. ej.: **Speed**). Los elementos marcados con [M] en la columna de elementos de menú no pueden ajustarse mientras se visualiza la pantalla de imágenes en miniatura ni durante las operaciones de reproducción.

## Menú AUDIO SET

| AUDIO SET | | |
|---|---|---|
| **Elementos de menú** | **Subelementos y valores de ajuste** | **Descripción** |
| **Audio Input**<br>Ajuste de las entradas de audio<br>[M] | 1KHz Tone<br>On / **Off** | Active/desactive la señal de tono de referencia de 1 kHz. |
| **Audio Output**<br>Ajuste de las salidas de audio | Monitor CH<br>**CH-1/CH-2** (**CH-3/CH-4**)<br>CH-1+CH-2 (CH-3+CH-4)<br>CH-1 (CH-3)<br>CH-2 (CH-4) | Seleccione los canales de audio que se envían a los auriculares y al altavoz integrado.<br>CH-1/CH-2 (CH-3/CH-4): Estéreo<br>CH-1+CH-2 (CH-3+CH-4): Mixto<br>CH-1 (CH-3): Solo CH-1 (CH-3)<br>CH-2 (CH-4): Solo CH-2 (CH-4)<br>( ): con Output CH ajustado en “CH-3/CH-4” |
| | Output CH<br>**CH-1/CH-2**<br>CH-3/CH-4 | Seleccione los canales de salida de audio de los canales 1 y 2 o de los canales 3 y 4. |
| | Alarm Level<br>0 a 7 (**4**) | Ajuste el volumen del sonido de alarma. |

## Menú VIDEO SET

| VIDEO SET | | |
|---|---|---|
| **Elementos de menú** | **Valores de ajuste** | **Descripción** |
| **Input Source Select**<br>Ajuste de la fuente de entrada | **SDI** / i.LINK | Seleccione la señal de audio y vídeo para la fuente de entrada.<br>SDI: entrada desde el conector SDI IN<br>i.LINK: entrada HDV/DVCAM desde el conector i.LINK<br>**Nota**<br>En el modo UDF/HD no está disponible i.LINK. |
| **Color Bars On/Off**<br>Ajuste de las barras de color | On / **Off** | Active o desactive el envío de barras de color cuando Input Source Select esté ajustado en SDI. |

| VIDEO SET<br>Elementos de menú | Valores de ajuste | Descripción |
|---|---|---|
| **Color Bars Type**<br>Selección del tipo de barras de color | **Multi** / 75% / 100% / SMPTE | Seleccione el tipo de barras de color que desee enviar cuando Color Bars On/Off esté ajustado en "On".<br>Multi: se envían barras de color multiformato.<br>75%: barras de color del 75%<br>100%: barras de color del 100%<br>SMPTE: barras de color SMPTE. |
| **SDI/HDMI/ i.LINK I/O Select**<br>Selección de las señales de entrada/ salida para los conectores | En el modo UDF/HD<br>**HD**<br>SD<br>SD P<br>Off<br>En el modo FAT/HD (HQ)<br>**HD**<br>SD & DVCAM<br>SD P<br>Off<br>En el modo FAT/HD (SP)<br>**HD & HDV**<br>SD & HDV<br>SD P & HDV<br>SD & DVCAM<br>Off<br>En el modo UDF/SD<br>**SD**<br>Off<br>En el modo FAT/SD<br>**SD & DVCAM**<br>Off | HD: envíe señales HD SDI desde el conector SDI OUT, y señales HD HDMI desde el conector HDMI OUT.<br>SD: envíe señales SD SDI desde el conector SDI OUT, y señales SD HDMI entrelazadas desde el conector HDMI OUT. En el modo UDF/SD, las secuencias DVCAM se reciben y emiten a través del conector i.LINK.<br>HD & HDV: envíe señales HD SDI desde el conector SDI OUT, y señales HD HDMI desde el conector HDMI OUT. reciba/envíe secuencias HDV desde el conector i.LINK.<br>SD & HDV: envíe señales SD SDI desde el conector SDI OUT, y señales SD HDMI entrelazadas desde el conector HDMI OUT. reciba/envíe secuencias HDV desde el conector i.LINK.<br>SD P & HDV: envíe señales progresivas SD HDMI desde el conector HDMI OUT. Reciba/envíe secuencias HDV desde el conector i.LINK. No se envían señales desde los conectores SDI OUT y VIDEO OUT.<br>SD & DVCAM: envíe señales SD SDI desde el conector SDI OUT, y señales SD HDMI entrelazadas desde el conector HDMI OUT. Reciba/envíe secuencias DVCAM desde el conector i.LINK.<br>SD P: envíe señales progresivas SD HDMI en el conector HDMI OUT. No se envían señales desde los conectores SDI OUT y VIDEO OUT.<br>Off: no se emite nada desde los conectores SDI/HDMI/ i.LINK. Se envía una señal compuesta cuando la salida de la señal compuesta del conector VIDEO OUT está habilitada. |
| **SDI/HDMI/ Video Out Super**<br>Ajuste de la información de caracteres de cada salida | On / **Off** | Indique si desea añadir los menús y las indicaciones de estado del monitor LCD a la salida de los conectores SDI OUT, HDMI OUT y VIDEO OUT.<br>**Nota**<br>En las pantallas de imágenes en miniatura, EXPAND CLIP y SHOT MARK, aparecen los mismos menús e indicaciones de estado que en el monitor LCD, independientemente del ajuste de este elemento. |
| **Down Converter**<br>Selección del modo de funcionamiento del reductor | **Squeeze** / Letterbox / Edge Crop | Ajuste el modo de salida (aspecto) para las señales SD<br>Squeeze: reduce horizontalmente una imagen de 16:9 a una imagen de 4:3<br>Letterbox: oculta la parte superior e inferior de una imagen 4:3 para mostrar una imagen 16:9 en el centro de la pantalla<br>Edge Crop: recorta los dos lados de una imagen de 16:9 y la convierte en una imagen de 4:3 |

| VIDEO SET | | |
|---|---|---|
| **Elementos de menú** | **Valores de ajuste** | **Descripción** |
| **23.98P Output**<br>Selección del modo de salida | **59.94i (2-3PD)**/ 23.98PsF | Seleccione el formato de salida de vídeo cuando el formato de vídeo para el Modo UDF HD es HD422 50/1080/23.98P, HD420 HQ/1080/23.98P, o cuando el formato de vídeo para el Modo FAT HD es HQ 1920/23.98P o HQ 1440/23.98P. |
| **SDI Rec Control**<br>Ajuste de la grabación sincronizada | **Off** / On | Seleccione si desea iniciar o detener la grabación en sincronización con una señal de activación REC enviada desde el dispositivo conectado al conector SDI IN. |
| **Clip Cont. Rec Setting**<br>Ajuste de la función Grabación continua de clips | On / **Off** | Active/desactive la función Grabación continua de clips. |
| **Output Mode Select**<br>Ajuste del modo de salida | **Normal** / Through / Auto | Ajuste el modo de salida de la señal de vídeo del conector SDI OUT.<br>Normal: se emite el mismo vídeo en el monitor LCD.<br>Through: siempre se emite la señal de entrada SDI IN (derivación).<br>Auto: Cuando se está reproduciendo un vídeo, se emite la señal de reproducción, y en los demás casos se emite la señal de entrada SDI IN. |
| **Segment Loop Rec**<br>Ajuste de la grabación de loops | On / **Off** | Active/desactive la grabación de loops mediante dos tarjetas de memoria SxS. |
| **Segment Duration**<br>Ajuste del tiempo de conservación de la grabación de loops | **15~35min** / 30~65min | Ajuste el tiempo de conservación del vídeo durante la grabación de loops. No se puede seleccionar si el tiempo de grabación restante de las tarjetas de memoria SxS es inferior a la capacidad necesaria para la grabación. |

## Menú LCD SET

| LCD SET | | |
|---|---|---|
| **Elementos de menú** | **Subelementos y valores de ajuste** | **Descripción** |
| **LCD**<br>Ajuste del monitor LCD | Color<br>–99 to +99 (±**0**) | Ajuste el color de las imágenes en el monitor LCD. |
| | Contrast<br>–99 to +99 (±**0**) | Ajuste el contraste de las imágenes en el monitor LCD. |
| | Brightness<br>–99 to +99 (±**0**) | Ajuste el brillo de las imágenes en el monitor LCD. |

| LCD SET | | |
|---|---|---|
| **Elementos de menú** | **Subelementos y valores de ajuste** | **Descripción** |
| **Display On/Off**<br>Selección de los elementos que se muestran en el monitor LCD<br>M | Audio Level Meter<br>**On** / Off | Active/desactive la indicación del medidor de nivel de audio. |
| | Timecode<br>**On** / Off | Active/desactive la indicación de los datos de tiempo (código de tiempo, bits de usuario, duración). |
| | Battery Remain<br>**On** / Off | Active/desactive la indicación de la batería restante/tensión de entrada CC. |
| | Media Remain<br>**On** / Off | Active/desactive la indicación de soporte restante. |
| | Rec Mode<br>**On** / Off | Active/desactive la indicación del modo de grabación especial (Frame Rec, Interval Rec, S&Q Motion). |
| | Video Format<br>**On** / Off | Active/desactive la indicación del formato de vídeo. |
| | Clip Name<br>**On** / Off | Active/desactive la visualización del nombre de clip. |
| | ClipNumber (PB)<br>**On** / Off | Active/desactive la visualización del número de clip. |
| | SDI Rec Control<br>**On** / Off | Active/desactive la visualización de la grabación síncrona (visualización Rec2). |
| | Input Signal I/F<br>**On** / Off | Active/desactive la visualización de la señal de entrada. |
| | Wireless Status<br>**On** / Off | Active/desactive la indicación del estado de la señal inalámbrica cuando utilice el modelo CBK-WA100. |
| | Ext Media Remain<br>**On** / Off | Active/desactive la indicación de la capacidad restante de la tarjeta SD cuando utilice el modelo CBK-WA100. |
| | Sending Clip Info<br>**On** / Off | Active/desactive la indicación del estado de la transferencia del clip cuando utilice el modelo CBK-WA100. |

# Menú TC/UB SET

| TC/UB SET | | |
|---|---|---|
| **Elementos de menú** | **Subelementos y valores de ajuste** | **Descripción** |
| **Timecode**<br>Ajuste del código de tiempo | Mode<br>**Preset** / Regen / Ext Regen / Clock | Ajuste el modo del código de tiempo.<br>Preset: comienza el código de tiempo desde el valor especificado<br>Regen (regeneración): sigue el código de tiempo solo durante la grabación. Al introducir otra tarjeta de memoria SxS, la grabadora inicia la siguiente grabación de forma que el código de tiempo sigue a continuación del último código de tiempo grabado en la tarjeta.<br>ExtRegen (regeneración externa): para sincronizar el código de tiempo superpuesto a una señal de entrada interna.<br>Clock: utiliza la hora actual como código de tiempo |

| TC/UB SET | | |
|---|---|---|
| **Elementos de menú** | **Subelementos y valores de ajuste** | **Descripción** |
| | Run<br>**Rec Run** / Free Run | Ajuste el modo de ejecución cuando el modo del código de tiempo está ajustado en “Preset”.<br>Rec Run: avanza el código de tiempo solo durante la grabación. Se mantiene la continuidad del código de tiempo entre los clips de la secuencia de grabación mientras no se cambie la tarjeta de memoria SxS. Si extrae la tarjeta de memoria y graba en otra tarjeta, el código de tiempo no continuará al volver a introducir la primera tarjeta en la ranura.<br>Free Run: el código de tiempo sigue avanzando independientemente del estado de la grabación en la tarjeta de memoria SxS. Seleccione siempre “Free Run” cuando “Mode” esté ajustado en “ExtRegen.” |
| | Setting | Ajuste el código de tiempo a un valor deseado. |
| | Reset<br>Execute / Cancel | Seleccione “Execute” para restablecer el código de tiempo a 00:00:00:00. |
| **Users Bit**<br>Ajuste de los bits de usuario | Mode<br>**Fix** / Date | Ajuste el modo de bit de usuario.<br>Fix: utiliza un valor fijo seleccionado como bits de usuario<br>Date: utiliza la fecha actual |
| | Setting | Ajuste los bits de usuario a un valor deseado. |
| **TC Format**<br>Ajuste del formato del código de tiempo | **DF** / NDF | Ajuste el formato del código de tiempo.<br>DF: omisión de fotograma<br>NDF: sin omisión de fotograma<br>**Nota**<br>La frecuencia de fotogramas/el formato de vídeo actual determina si el modo está fijo en DF o NDF (véase a continuación), independientemente del ajuste de TC Format. |

| Formatos de vídeo | Ajuste de fotograma | TC Format |
|---|---|---|
| 59.94i<br>59.94P<br>29.97P | 00 a 29 | DF/NDF conmutable (Fijado en DF en modo Clock) |
| 23.98P | 00 a 23 [1)] | Fijado en NDF [2)] |
| 50i<br>50P<br>25P | 00 a 24 | Fijado en NDF |

1) Los dígitos de fotograma de “Setting” están limitados a 00, 04, 08, 12, 16 y 20.
El fotograma al inicio de la grabación está limitado a 00, 04, 08, 12, 16 o 20.
Cuando “23.98P Output” *(página 50)* en el menú VIDEO SET pasa por el proceso de conversión 2-3 59.94i al grabar (o mientras se encuentra en espera para grabar) HQ 1920/23.98P y se selecciona una opción distinta a “23.98PsF”, los códigos de tiempo superpuestos de los fotogramas enviados desde el conector SDI OUT se vuelven a numerar de 00 a 29.

2) Incluso en modo Clock, el código de tiempo se desvía gradualmente, puesto que se cuenta mediante NDF.
Cuando la salida del conector SDI OUT pasa por el proceso de conversión 2-3 de vídeo al grabar (o mientras se encuentra en espera para grabar) HQ 1920/23.98P y se selecciona una opción distinta a “23.98PsF” en “23.98P Output” *(página 50)* en el menú VIDEO SET, es posible que haya campos con códigos de tiempo superpuestos en la pantalla.

# Menú OTHERS

| OTHERS<br>Elementos de menú | Subelementos y valores de ajuste | Descripción |
|---|---|---|
| **All Reset**<br>Restablecimiento del estado de fábrica | Execute/Cancel | Seleccione “ Execute” para restablecer la grabadora al estado de fábrica. |
| **Setup Data**<br>Almacenamiento/ recuperación de los ajustes del menú en tarjetas de memoria SxS o en una unidad flash USB | Store(SxS)/(USB)<br>Execute/Cancel | Si selecciona “Execute” para guardar los valores de ajustes, el archivo de configuración se guardará en uno de los siguientes directorios.<br>Para UDF: /General/Sony/PRO/CAMERA/XDCAM/ PMW_50/<br>Para FAT: /SONY/PRO/CAMERA/XDCAM_EX/PMW_50/ |
| | Recall(SxS)/(USB)<br>Execute/Cancel | Seleccione “ Execute” para recuperar los valores de ajuste de una tarjeta de memoria SxS. |
| **Time Zone**<br>Ajuste de la diferencia de hora | UTC –12:00 a +13:30 | Establezca la diferencia horaria con respecto al UTC en etapas de 30 minutos.<br>**Nota**<br>El ajuste predeterminado es distinto entre las zonas de venta.<br>Estados Unidos y Canadá: –5:00<br>Zona de Europa: 0:00<br>Oceanía: +10:00 |
| **Clock Set**<br>Ajuste del reloj integrado | Date/Time | Ajuste la fecha y la hora actuales. |
| | 12H/24H<br>12H / **24H** | Seleccione el modo de visualización de la hora.<br>12H: Modo de12 horas<br>24H: Modo de 24 horas |
| | Date Mode<br>**YYMMDD** / MMDDYY / DDMMYY | Seleccione el modo de visualización de la fecha.<br>YYMMDD: Secuencia de año, mes, día<br>MMDDYY: Secuencia de mes, día, año<br>DDMMYY: Secuencia de día, mes, año |
| **Language**<br>Selección del idioma de los menús y los mensajes | **English** / Japanese / Chinese | English: visualización en inglés<br>Japanese: visualización en japonés<br>Chinese: visualización en chino<br>**Nota**<br>“Japanese” solo es válido en mensajes de advertencia y de aviso. Los menús y las indicaciones de estado no varían. |

## OTHERS

| Elementos de menú | Subelementos y valores de ajuste | Descripción |
|---|---|---|
| **Assign Button**<br>Asignación de funciones a los botones asignables | <1>, <2><br>Off / Last Clip DEL / IR Remote / Shot Mark1 / Shot Mark2 / OK Mark / Clip Flag OK / Clip Flag NG / Clip Flag Keep / Clip Continuous Rec / Clip Update / Play & SDI Rec / LCD Adjust / Color Bars On/Off / Quick Backup / USB Thumbnail View / Partial Playback<br><1> **On**<br><2> **Off** | Asigne una función a los botones ASSIGN 1/2. (Las funciones seleccionables son compartidas.)<br>Off: Sin función<br>Last Clip DEL: ejecute la función de borrado del último clip (nueva filmación).<br>IR Remote: habilite/deshabilite el mando a distancia por infrarrojos.<br>Shot Mark1: añada la marca de filmación 1 (modo HD solamente).<br>Shot Mark2: añada la marca de filmación 2 (modo HD solamente).<br>OK Mark: añadir o borrar una marca OK (modo HD solamente, no válido a través de la pantalla de imágenes en miniatura).<br>Clip Flag OK: active/desactive los indicadores OK de los clips durante la grabación y la reproducción (solo UDF).<br>Clip Flag NG: active/desactive los indicadores NG de los clips durante la grabación y la reproducción (solo UDF).<br>Clip Flag Keep: active/desactive los indicadores Keep de los clips durante la grabación y la reproducción (solo UDF).<br>Clip Continuous Rec: active/desactive la función Grabación continua de clips.<br>Clip Update: Actualice el archivo de gestión en la tarjeta de memoria SxS seleccionada (no se admite en el modo de grabación continua).<br>Play & SDI Rec: Inicie la reproducción y la salida de activación REC, o ponga en pausa la reproducción y detenga la salida de activación REC (cuando utilice el modelo CBK-WA100).<br>LCD Adjust: ajuste la indicación de la barra de nivel de la función LCD Adjust (ajuste del brillo → ajuste del contraste → desactivado).<br>Color Bars On/Off: active/desactive el envío de barras de color.<br>Quick Backup: Realice una copia de seguridad de todos los clips de la tarjeta de memoria SxS seleccionada en una nueva carpeta del soporte USB.<br>USB Thumbnail View: Abra la pantalla de imágenes en miniatura del soporte USB.<br>Partial Playback: reproduce entre un punto de entrada y un punto de salida. |
| **Tally**<br>Ajuste de los testigos | Front<br>**High** / Low / Off | Ajuste el brillo del testigo. |
| **Hours Meter**<br>Visualización del contador de horas | Hours (Sys) | Se muestra el tiempo de uso acumulado que no se puede restablecer. |
| | Hours (Reset) | Se muestra el tiempo de uso acumulado que sí se puede restablecer. |
| | Reset<br>Execute/Cancel | Seleccione “Execute” para restablecer el valor Hours (Reset) a 0. |

| OTHERS | | |
|---|---|---|
| **Elementos de menú** | **Subelementos y valores de ajuste** | **Descripción** |
| **IR Remote**<br>Activación/ desactivación del mando a distancia | On / **Off** | Ajuste en “On” para activar las funciones de mando a distancia del mando a distancia por infrarrojos suministrado.<br>**Nota**<br>El ajuste vuelve automáticamente a “Off” cuando se apaga la grabadora. |
| **Battery Alarm**<br>Ajuste de la alarma de batería baja | Low BATT<br>5% / **10%** / 15% / ... / 45% / 50% | Ajuste el nivel de la batería al que se debe generar el aviso de Low BATT (en pasos de 5%). |
| | BATT Empty<br>3% a 7% (**3%**) | Ajuste el nivel de la batería al que se debe generar el aviso de BATT Empty. |
| | DC Low Volt1<br>11.5 V a 17.0 V (**11.5 V**) | Ajuste la tensión DC IN a la que se debe generar el aviso de DC Low Volt1. |
| | DC Low Volt2<br>11.0 V a 14.0 V (**11.0 V**) | Ajuste la tensión DC IN a la que se debe generar el aviso de DC Low Volt2. |
| **Battery INFO**<br>Muestra información sobre la batería (pantalla solamente) | Type | Se muestra el tipo (nombre del producto). |
| | MFG Date | Se muestra la fecha de fabricación. |
| | Charge Count | Se muestra el número de cargas/descargas acumuladas. |
| | Capacity | Se muestra la capacidad total estimada de la carga completa. |
| | Voltage | Se muestra la tensión de salida actual. |
| | Remaining | Se muestra el nivel restante actual. |
| **Trigger Mode**<br>Ajuste para utilizar un dispositivo de grabación externo conectado a través del conector i.LINK (solo FAT)<br>M | Internal / **Both** / External | Internal: activa las operaciones de inicio/parada de la grabación solo en la tarjeta de memoria SxS en la ranura integrada.<br>Both: activa las operaciones de inicio/parada de la grabación en la tarjeta de memoria SxS en la ranura integrada y el dispositivo de grabación externo conectado al conector i.LINK.<br>External: activa las operaciones de inicio/parada de la grabación solo en el dispositivo de grabación externo conectado al conector i.LINK. |
| **System** | Country<br>**NTSC Area** / NTSC(J) Area / PAL Area | Seleccione el área de uso y la configuración ON/OFF.<br>NTSC Area: configuración ON<br>NTSC(J) Area: configuración OFF<br>PAL Area: configuración OFF<br>**Nota**<br>El ajuste predeterminado es distinto entre las zonas de venta.<br>Estados Unidos y Canadá: zona NTSC<br>Otras zonas: zona PAL |
| | UDF/FAT<br>**UDF** / FAT | Cambie entre los sistemas de archivos UDF y FAT. |
| | HD/SD<br>**HD** / SD | Cambie entre los Modos HD y SD para la grabación/ reproducción. |

| OTHERS | | |
|---|---|---|
| **Elementos de menú** | **Subelementos y valores de ajuste** | **Descripción** |
| | Rec Format | Seleccione el formato de vídeo para grabar. |
| | • Modo UDF HD<br>Country: NTSC Area/NTSC(J) Area<br>**HD422 50/1080/59.94i**<br>HQ 1920×1080/59.94i<br>HQ 1440×1080/59.94i<br>HD422 50/1080/29.97P<br>HQ 1920×1080/29.97P<br>HQ 1440×1080/29.97P<br>HD422 50/1080/23.98P<br>HQ 1920×1080/23.98P<br>HQ 1440×1080/23.98P<br>HD422 50/720/59.94P<br>HQ 1280×720/59.94P<br>Country: PAL Area<br>**HD422 50/1080/50i**<br>HQ 1920×1080/50i<br>HQ 1440×1080/50i<br>HD422 50/1080/25P<br>HQ 1920×1080/25P<br>HQ 1440×1080/25P<br>HD422 50/720/50P<br>HQ 1280×720/50P<br>• Modo UDF SD<br>Country: NTSC Area/NTSC(J) Area<br>**DVCAM59.94i**<br>IMX50 59.94i<br>Country: PAL Area<br>**DVCAM50i**<br>IMX50 50i | • Modo FAT HD<br>Country: NTSC Area/NTSC(J) Area<br>**HQ 1920×1080/59.94i**<br>HQ 1440×1080/59.94i<br>SP 1440×1080/59.94i<br>HQ 1920×1080/29.97P<br>HQ 1440×1080/29.97P<br>HQ 1920×1080/23.98P<br>HQ 1440×1080/23.98P<br>HQ 1280×720/59.94P<br>Country: PAL Area<br>**HQ 1920×1080/50i**<br>HQ 1440×1080/50i<br>SP 1440×1080/50i<br>HQ 1920×1080/25P<br>HQ 1440×1080/25P<br>HQ 1280×720/50P<br>• Modo FAT SD<br>Country: NTSC Area/NTSC(J) Area<br>**DVCAM59.94i**<br>Country: PAL Area<br>**DVCAM50i**<br><br>**Modo HD**<br>• Velocidad de bits<br>UDF: HD422 50 o HD420 HQ<br>FAT: HQ o SP<br>• Resolución horizontal<br>1920, 1440 o 1280<br>• Velocidad de fotograma<br>23.98, 25, 29.97, 50 o 59.94<br>• Sistema de barrido<br>i (entrelazado) o P (progresivo)<br>**Modo SD**<br>• Velocidad de fotograma<br>50 o 59.94<br>• Sistema de barrido<br>i (entrelazado) |
| | Wide Mode<br>**Auto** / 16:9 | Ajuste el procesamiento de vídeos panorámicos cuando la señal de entrada sea una señal SD SDI.<br>Auto: ajusta el modo de compresión cuando la señal de entrada es un vídeo panorámico o ajusta al modo de recorte de bordes cuando la señal de entrada no es un vídeo panorámico.<br>16:9: ajusta el modo de compresión fija para tratar siempre la señal de entrada como vídeo panorámico. |
| | Audio (IMX)<br>**16bit** / 24bit | Ajuste el número de bits de cuantificación de audio cuando el formato de vídeo sea IMX. |
| **Clip**<br>Ajuste de nombre del clip o borrado | Auto Naming<br>C**** / Title / **Plan** | Seleccione el método deseado para especificar los nombres de clip.<br>C****: solo UDF<br>Title: para especificar el nombre deseado en “Title Prefix”<br>Plan: para utilizar un nombre especificado en los metadatos de planificación (si no se especifica un nombre en los metadatos de planificación, se utilizará el nombre indicado en “Title Prefix”). |

| OTHERS | | |
|---|---|---|
| **Elementos de menú** | **Subelementos y valores de ajuste** | **Descripción** |
| | Title Prefix<br>**nnn_** (nnn=últimos tres dígitos del número de serie)<br>(Se muestra un máx. de 7 caracteres) | Abra la pantalla Character Set para ajustar la parte del título (entre 4 y 46 caracteres) de los nombres de clip.<br>**Configuración de la pantalla Character Set**<br>Zona de selección de caracteres (3 líneas):<br>Para seleccionar un carácter para insertarlo en la posición del cursor de la zona Title Prefix.<br>!#$%()+,-.=@[]^_~0123456789<br>abcdefghijklmnopqrstuvwxyz<br>ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ<br>Zona de funcionamiento del cursor (1 línea):<br>Space: convierte el carácter en la posición del cursor en un espacio<br>INS: inserta un espacio en la posición del cursor<br>DEL: elimina un carácter en la posición del cursor<br>←: desplaza el cursor hacia la izquierda<br>→: desplaza el cursor hacia la derecha<br>ESC: cancela el cambio y sale de la pantalla Character Set<br>END: valida el cambio y sale de la pantalla Character Set<br>Zona de Title Prefix (1 línea):<br>Para introducir el título<br>**Para ajustar el título**<br>**1** Seleccione (marque) un carácter en la zona de selección de caracteres que desea introducir en la posición del cursor de la zona Title Prefix. A continuación, pulse el botón SEL/SET.<br>**2** Repita el Paso 1 para ajustar el título. (Utilice Space, INS y DEL según sea necesario).<br>**3** Cuando finalice el ajuste del título, seleccione END para salir de la pantalla Character Set. |
| | Number Set<br>**0001** a 9999 | Ajuste la segunda parte de 4 números del nombre del clip. |
| | Update<br>**Media(A)** / Media(B) | Para actualizar el archivo de administración de la tarjeta de memoria SxS de la ranura seleccionada.[1)] |
| | Last Clip DEL<br>Execute / Cancel | Seleccione "Execute" para borrar el último clip grabado. |
| | All Clips DEL<br>Execute / Cancel | Seleccione "Execute" para borrar todos los clips de la tarjeta de memoria SxS activa.<br>**Nota**<br>Los clips con la marca OK y los clips bloqueados no se pueden borrar. |
| | Filter Clips<br>**OK** / NG / KP / None | Seleccione OK (el indicador OK), NG (el indicador de resultado insatisfactorio), KP (el indicador de conservación) o None (ausencia de indicador) para filtrar los clips mostrados. (Solo UDF) |
| | Lock All Clips<br>Execute/Cancel | Seleccione "Execute" para proteger todos los clips. (Solo UDF) |
| | Unlock All Clips<br>Execute/Cancel | Seleccione "Execute" para eliminar la protección de todos los clips. (Solo UDF) |
| | Index Picture Pos<br>0 sec a 10 sec (**0 sec**) | Ajuste la imagen para ver imágenes en miniatura. Se selecciona la diferencia de tiempo desde el inicio del clip. |

| OTHERS | | |
|---|---|---|
| **Elementos de menú** | **Subelementos y valores de ajuste** | **Descripción** |
| | Find Mode<br>**Clip** / Rec Start | Ajuste la acción que se producirá al pulsar el botón PREV/ NEXT. (Solo UDF)<br>Clip: vaya al inicio del clip actual/del siguiente clip. (Si pulsa el botón PREV desde el inicio del clip, irá al inicio del clip anterior.)<br>Rec Start: vaya a la Rec Start Essence Mark anterior/ siguiente. |
| **Copy All** [2)]<br>Ajuste para la copia colectiva de clips y/o archivos de General | Clips | Para copiar todos los clips de una tarjeta de memoria SxS a otra. |
| | General Files | Para copiar todos los archivos de la carpeta General de una tarjeta de memoria SxS a otra. |
| | Clips&General | Para copiar todos los clips y los archivos de la carpeta General de una tarjeta de memoria SxS a otra. |
| **Format Media**<br>Formateo de tarjetas de memoria SxS. | Media(A)<br>Execute / Cancel | Seleccione "Execute" para formatear la tarjeta de memoria SxS insertada en la ranura A con el sistema de archivos seleccionado (UDF/FAT). |
| | Media(B)<br>Execute / Cancel | Seleccione "Execute" para formatear la tarjeta de memoria SxS insertada en la ranura B con el sistema de archivos seleccionado (UDF/FAT). |
| **Plan.Metadata**<br>Ajuste de los metadatos de planificación | Load/Slot(A) o Load/Slot(B)<br>Execute / Cancel | Para cargar los metadatos de planificación de la tarjeta de memoria SxS en la ranura A o B.<br>Si selecciona "Execute", aparecerá la lista de los archivos de metadatos de planificación guardados en la tarjeta de memoria SxS insertada en la ranura A o B. Especifique un archivo, seleccione "Load" y, a continuación, haga clic en "Execute" para cargarlo.<br>**Notas**<br>• En la lista de archivos aparecen hasta 64 archivos. Aunque el número total de archivos de metadatos de planificación sea 64 o inferior, es posible que no todos los archivos de metadatos de planificación aparezcan si el directorio en el que están situados en la tarjeta de memoria SxS (General/ Sony/Planning) contiene 512 archivos o más.<br>• Después de iniciar la carga, no extraiga la tarjeta de memoria SxS hasta que aparezca el mensaje de finalización. |
| | Load/USB<br>(solo en el modo UDF)<br>Execute/Cancel | Carga metadatos de planificación de la unidad flash USB conectada al conector OPTION.<br>Seleccione "Execute" para mostrar la lista de archivos de metadatos de planificación almacenados en la unidad flash USB y seleccione el archivo que desee cargar. |

| OTHERS | | |
|---|---|---|
| **Elementos de menú** | **Subelementos y valores de ajuste** | **Descripción** |
| | Properties<br>Execute / Cancel | Seleccione "Execute" para consultar información detallada sobre los metadatos de planificación cargados en la grabadora.<br>File Name: nombre de archivo<br>Assign ID: ID de asignación<br>Created: hora y fecha de creación<br>Modified: hora y fecha de la modificación más reciente<br>Modified by: nombre de la persona que ha modificado el archivo<br>Title1: Title1 especificado en el archivo (nombre del clip en el formato ASCII)<br>Title2: Title2 especificado en el archivo (nombre del clip en el formato UTF-8)<br>Material Gp: número de grupos de material (grupos de clips grabados con los mismos metadatos de planificación)<br>Shot Mark1: nombre definido para Shot Mark 1<br>Shot Mark2: nombre definido para Shot Mark 2<br>Si selecciona "File Name", "Assign ID", "Title1" o "Title2" en la pantalla Planning Metadata Properties y, a continuación, pulsa el botón SEL/SET, el elemento seleccionado aparecerá a pantalla completa, lo que le permitirá consultar un nombre de clip o archivo largo de un vistazo.<br>**Nota**<br>Los nombres de las marcas de filmación no se muestran a pantalla completa aunque seleccione Shot Mark1 o Shot Mark2. |
| | Clear<br>Execute / Cancel | Seleccione "Execute" para borrar los metadatos de planificación cargados en la grabadora. |
| | Clip Name Disp<br>**Title1 (ASCII)** / Title2 (UTF-8) | Seleccione el modo de visualización del nombre de clip especificado en los metadatos de planificación.<br>**Nota**<br>Cuando se especifican un nombre de formato ASCII y un nombre de formato UTF-8 en los metadatos de planificación, la cadena de formato UTF-8 se utiliza como nombre de clip. Si solo especifica el nombre con el formato ASCII o con el formato UTF-8 en los metadatos de planificación, se mostrará el nombre especificado independientemente del ajuste del menú. |

| OTHERS | | |
|---|---|---|
| **Elementos de menú** | **Subelementos y valores de ajuste** | **Descripción** |
| **Network**<br>Ajuste de las conexiones de red<br><br>**Nota**<br>Se requiere el modelo CBK-WA01 o IFU-WLM3. Este menú no se encuentra disponible cuando se utiliza el modelo CBK-WA100. | DHCP<br>Enable / **Disable** | Seleccione si desea obtener una dirección IP automáticamente de un servidor DHCP (Enable) o no (Disable). |
| | IP Address<br>0.0.0.0 a 255.255.255.255<br>**(192.168.1.10)** | Configure la dirección IP cuando “DHCP” esté ajustado en “Disable”. |
| | Subnet Mask<br>0.0.0.0 a 255.255.255.255<br>**(255.255.255.0)** | Configure la máscara de subred cuando “DHCP” esté ajustado en “Disable”. |
| | Default Gateway<br>0.0.0.0 a 255.255.255.255<br>**(0.0.0.0)** | Configure la puerta de enlace predeterminada cuando “DHCP” esté ajustado en “Disable”. |
| | User Name<br>**(admin)** | Configure un nombre de usuario que tenga entre 1 y 31 caracteres alfanuméricos. |
| | Password<br>(**pmw-50**) | Configure una contraseña que tenga entre 0 y 31 caracteres alfanuméricos.<br><br>**Nota**<br>Todos los caracteres de las contraseñas se muestran como “*” (asterisco). |
| | Set<br>Execute / Cancel | Confirma la configuración de “Network”.<br>Seleccione “Execute” para confirmar la operación. |
| | MAC Address | Muestra la dirección MAC. |
| | Net Config Reset<br>Execute / Cancel | Restablece la configuración de “Network” a los valores preestablecidos.<br>Seleccione “Execute” para restablecer la configuración. |
| **Wi-Fi**<br>Configuración de la conexión Wi-Fi<br><br>**Nota**<br>Se requiere el modelo CBK-WA01 o IFU-WLM3. Este menú no se encuentra disponible cuando se utiliza el modelo CBK-WA100. | Scan Networks<br>Execute / Cancel | Busca las conexiones de red disponibles cuando “Wi-Fi” esté establecido en “Enable”.<br><br>**Nota**<br>“Unknown” se muestra como resultado de la exploración cuando se utiliza el modelo IFU-WLM3. En este caso, ajuste “Network Type” en “Infra” o “Adhoc”. |
| | SSID (Visualización del nombre de la conexión de red)<br>Reset | Restablece el nombre de la conexión de red a la configuración predeterminada. |
| | Network Type<br>Infra / **Adhoc** | Seleccione el modo de conexión.<br>Infra: modo de infraestructura<br>Adhoc: modo ad hoc |
| | Ch<br>**1** a 11 | Configure el canal inalámbrico cuando “Network Type” esté establecido en “Adhoc”. |
| | Authentication<br><br>Cuando “Network Type” es “Infra”<br>**Open** / Shared / WPA / WPA2<br>Cuando “Network Type” es “Adhoc”<br>**Open** / Shared | Seleccione la autenticación de red.<br>Open: autenticación de sistemas abiertos<br>Shared: autenticación de claves compartidas<br>WPA: autenticación WPA (Wi-Fi Protected Access)<br>WPA2: autenticación WPA2 (Wi-Fi Protected Access 2) |

| OTHERS<br>Elementos de menú | Subelementos y valores de ajuste | Descripción |
|---|---|---|
| | Encryption<br><br>Cuando “Authentication” es “Open” o “Shared”<br>**Disable** / WEP<br>Cuando “Authentication” es “WPA” o “WPA2”<br>**Disable** / TKIP / AES | Seleccione el tipo de cifrado de datos.<br>Disable: no se aplica el cifrado de datos.<br>WEP: WEP (Wired Equivalent Privacy)<br>TKIP: TKIP (Temporal Key Integrity Protocol)<br>AES: AES (Advanced Encryption Standard) |
| | WEP Key Index<br>**1** / 2 / 3 / 4 | Seleccione el índice de clave cuando “Encryption” sea “WEP”. |
| | Input Select<br><br>Cuando “Encryption” es “WEP”<br>**ASCII5** / ASCII13 / HEX10 / HEX26<br>Cuando “Encryption” es “TKIP” o “AES”<br>ASCII8-63 / HEX64 | Seleccione el formato de entrada en función de la clave de red (o la clave de seguridad).<br>ASCII5: formato ASCII de cinco caracteres<br>ASCII13: formato ASCII de 13 caracteres<br>HEX10: 10 dígitos hexadecimales<br>HEX26: 26 dígitos hexadecimales<br>ASCII8-63: formato de 8 bits ASCII de entre 8 y 63 caracteres<br>HEX64: 64 dígitos hexadecimales (caracteres) |
| | Key (clave de red) | Configure la clave de red (o clave de seguridad). |
| | Set<br>Execute / Cancel | Compruebe la configuración “Wi-Fi” cuando “Wi-Fi” esté establecido en “Enable”.<br>Seleccione “Execute” para confirmar la operación. |
| | Wi-Fi Status<br>■ ■ ■ Connecting (pantalla solamente) | Aparece “Connecting” al intentar realizar la conexión.<br>Aparecen cuadrados de color negro para mostrar el estado de la conexión según el número de cuadrados que aparezca durante la comunicación.<br><br>**Nota**<br><br>El estado de la Wi-Fi se muestra cuando se utiliza el modelo IFU-WLM3 en modo Adhoc. |
| | Wireless Mode<br>802.11b / 802.11g / 802.11n | Aparece el estándar IEEE802.11. |
| | Wi-Fi<br>Enable / **Disable** | Seleccione si desea activar o desactivar la conexión Wi-Fi. |
| | Wi-Fi Remote<br>On / **Off** | Seleccione si desea activar o desactivar el control de Wi-Fi a distancia. |
| **USB SET**<br>Ajuste de la conexión del soporte USB | Thumbnail View<br>Execute / Cancel | Abra la pantalla de imágenes en miniatura del soporte USB. |
| | Select Folder | Seleccione una carpeta en el soporte USB como destino al copiar clips y para mostrar en la pantalla de imágenes en miniatura.<br>Seleccione “<New>” para crear una nueva carpeta. |
| | Rename Folder | Cambie el nombre de la carpeta actual. |
| | Error Check<br>On / **Off** | Seleccione si desea comprobar los errores al copiar clips. |
| | Format USB<br>**exFAT** / FAT32 | Formatee el soporte USB.<br>exFAT: Formatee el soporte USB para copiar clips.<br>FAT32: Formatee la unidad flash USB para grabar metadatos de planificación (solo en el modo UDF). |

| OTHERS | | |
|---|---|---|
| **Elementos de menú** | **Subelementos y valores de ajuste** | **Descripción** |
| | Copy To USB<br>A → USB / B → USB / A&B → USB | Copie los clips de una tarjeta de memoria SxS en un soporte USB.<br>**Nota**<br>Solo disponible cuando se muestra la pantalla de imágenes en miniatura. |
| | Copy From USB<br>USB → A / USB → B | Copie los clips de un soporte USB en una tarjeta de memoria SxS.<br>**Nota**<br>Solo disponible cuando se muestra la pantalla de imágenes en miniatura. |
| | With General<br>Enable / **Disable** | Habilite/deshabilite la copia de archivos en la carpeta General al copiar clips. |
| **Version**<br>Muestra la versión de la unidad | Vx.xx | Se muestra la versión del software de esta grabadora. |
| **Version Up**<br>Actualización de esta unidad | Execute / Cancel | Seleccione "Execute" para actualizar la grabadora.<br>Utilice esta opción cuando deba realizar actualizaciones.<br>**Nota**<br>No es posible seleccionar este elemento si no se ha cargado ninguna tarjeta de memoria SxS. |
| **Menu Scroll**<br>Ajuste de la operación de desplazamiento de menú | **Normal** / Loop | Seleccione el método para desplazar el menú.<br>Normal: el cursor se mueve y se detiene en la parte superior o inferior.<br>Loop: el cursor continúa moviéndose hacia arriba (saltando desde la parte superior hasta la parte inferior) o hacia abajo (saltando desde la parte inferior hasta la parte superior). |

*1)* Si no se puede grabar o reproducir con una tarjeta de memoria SxS porque esta ya se ha utilizado con otra grabadora, o por cualquier otra razón, es posible que se solucione actualizando el archivo de administración de la tarjeta.

*2)* Al copiar una tarjeta de memoria SxS con varios clips y archivos a otra tarjeta con la misma capacidad, es posible que no se puedan copiar todos los clips y archivos hasta el final, en función de las condiciones de uso, las características de la memoria, etc.

# Conexión de monitores externos y videocámaras

Para mostrar imágenes que se estén grabando/reproduciendo en un monitor externo, seleccione la señal de salida y utilice un cable adecuado para el monitor que vaya a conectar.
Con independencia de si la señal es HD o SD, la misma información de estado y menús se mostrará en el monitor externo que en el monitor LCD. Ajuste “SDI/HDMI/Video Out Super” *(página 49)* en el menú VIDEO SET en “On”.
Al enviar señales SD en el Modo HD, seleccione de antemano el modo de salida con “Down Converter” *(página 49)* en el menú VIDEO SET.

**Nota**

Cuando se envían señales SD de conversión descendente, las imágenes de 50P/50i/25P se envían como señales PAL, las imágenes de 59.94P/59.94i/29.97P se envían como señales NTSC, y las imágenes de 23.98P se envían como señales NTSC de conversión 2-3.

## Conector SDI OUT (tipo BNC)

En función del ajuste HD/SD de la grabadora, se envía una señal HD SDI (ajuste predeterminado de fábrica) o SD SDI.
Ajuste “SDI/HDMI/i.LINK I/O Select” *(página 49)* en el menú VIDEO para enviar señales SD SDI de conversión descendente para la monitorización, incluso en el Modo HD.
Si entra una secuencia HDV o DVCAM desde el dispositivo conectado al conector i.LINK, podr enviar una seal de entrada al conector i.LINK desde el conector SDI OUT.
Utilice un cable coaxial de 75 ohmios disponible en el mercado para la conexión.

## Conector HDMI OUT (conector Type A)

La emisión de señal desde este conector se habilita ajustando “SDI/HDMI/i.LINK I/O Select” *(página 49)*en el menú VIDEO SET.
En el Modo HD se puede seleccionar la salida HD HDMI, SD HDMI entrelazada, o SD HDMI progresiva.
En el Modo SD solo se puede emitir una señal SD HDMI entrelazada.
Utilice un cable HDMI disponible en el mercado para las conexiones.

## Conector VIDEO OUT (tipo BNC)

Al cambiar el ajuste de “SDI/HDMI/i.LINK I/O Select” *(página 49)* en el menú VIDEO SET, puede enviar señales HD-Y en el Modo HD o señales compuestas analógicas SD de conversión descendente para monitorización en el Modo SD.
Utilice un cable BNC disponible en el mercado para las conexiones.

## Conector i.LINK (IEEE1394, 4 terminales)

La entrada/salida de una secuencia HDV o DVCAM puede habilitarse cambiando “SDI/HDMI/i.LINK I/O Select” *(página 49)* en el menú VIDEO SET.
Para ajustar la entrada, seleccione “i.LINK” en “Input Source Select” *(página 48)* en el menú VIDEO SET.
Puede conectar un monitor o VTR compatible con i.LINK *(página 65)*.

## Conector AUDIO OUT (patillas)

Envía la señal de audio de grabación en el modo de grabación o en espera, y emite la señal de reproducción durante la reproducción.
Al cambiar el ajuste de “AUDIO OUTPUT” > “Output CH” en el menú AUDIO SET, podrá seleccionar los canales 1 y 2, o los canales 3 y 4, para la salida de audio.
Utilice un cable de audio disponible en el mercado para las conexiones.

## Conector SDI IN (tipo BNC)

La grabadora es compatible con la entrada de señales SDI de una videocámara u otro dispositivo para la grabación o la salida a otro dispositivo.
Para ajustar una señal de entrada SDI, seleccione “SDI” en “Input Source Select” en el menú VIDEO SET.
Utilice un cable coaxial de 75 ohmios disponible en el mercado para la conexión.

#### Cómo iniciar la grabación con una señal de activación procedente de un dispositivo externo

Al grabar la entrada de la señal HD SDI, si se ajusta “SDI Rec Control” *(página 50)* en “On” en el menú VIDEO SET, la grabadora podrá iniciar la grabación cuando reciba una señal de activación REC desde el dispositivo conectado al conector SDI IN.

**Nota**

Si el dispositivo externo conectado no admite la función de señal de activación REC, no se producirá ninguna operación.

## Conexión de un equipo

Cuando conecta la grabadora al grabador/lector USB (opcional) de tarjetas de memoria SxS SBAC-US20 mediante el cable USB suministrado, el ordenador reconoce la tarjeta de memoria de la ranura como una unidad ampliada. Cuando se instalan dos tarjetas de memoria en esta grabadora, el ordenador las reconoce como dos unidades ampliadas independientes.

**Nota**

La grabadora y SBAC-US20 no funcionan con la alimentación del bus desde el ordenador. Deben recibir alimentación de funcionamiento de forma independiente.

#### Cómo comprobar la conexión a la grabadora

**1 Ajuste el botón de encendido en ON para encender la grabadora.**

En el monitor LCD aparecerá un mensaje solicitándole que confirme que desea habilitar la conexión USB.

**Nota**

Este mensaje no aparecerá mientras se esté visualizando en la pantalla otro mensaje de confirmación o un mensaje de progreso (p. ej., el formateo o la restauración de una tarjeta de memoria SxS). Aparece una vez finalizada la acción de formatear o restauración. El mensaje tampoco se visualiza mientras aparece la pantalla CLIP INFO. Aparece una vez finalizada la operación en la pantalla CLIP INFO o al regresar a la pantalla de imágenes en miniatura.

**2 Seleccione “Execute”.**

**3 En Windows, compruebe que la tarjeta de memoria se muestra como un disco extraíble en Mi PC.**
**En Macintosh, compruebe que se ha creado una carpeta “NO NAME” o “Untitled” en el escritorio. (El nombre de la carpeta de Macintosh puede modificarse).**

Si el ordenador está equipado con una ranura ExpressCard/34 o ExpressCard/54, puede introducir directamente la tarjeta de memoria SxS para acceder a los archivos.

**Notas**

- No deben realizarse las operaciones siguientes cuando el testigo de acceso está encendido en rojo.
  —Desconexión de la alimentación o desconexión del cable de alimentación
  —Extracción de la tarjeta de memoria SxS
  —Desconexión del cable USB
- Al extraer una tarjeta de memoria SxS de un Macintosh, no seleccione “Card Power Off” en el icono de tarjeta de memoria SxS que aparece en la barra de menú.
- No se garantiza el funcionamiento en todos los ordenadores.
- Utilice el cable USB suministrado para la conexión.

# Conexión a través de i.LINK

Si se selecciona un formato de vídeo compatible con HDV (SP 1440/59.94i, SP 1440/50i) o se selecciona DVCAM en el modo SD, se podrán recibir/emitir señales en el conector i.LINK.
En el modo FAT, ajuste “SDI/HDMI/i.LINK I/O Select” en “HD & HDV”, “SD & HDV”, “SD P & HDV”, o “SD & DVCAM” en el menú VIDEO SET. En el modo UDF/SD, ajústelo en “SD”.
Se pueden grabar las mismas imágenes que se graban en esta grabadora en un dispositivo externo conectado al conector i.LINK, o grabar imágenes que se estén reproduciendo en el dispositivo externo de la grabadora.
Para la reproducción, son aceptables las secuencias DVCAM de 16 bits y 2 canales de audio bloqueado.
También se habilita la edición no lineal compatible con el formato HDV.

**Notas**

- Utilice el conector i.LINK solo para la conexión i.LINK punto a punto.
- Cuando cambie un ajuste que afecte a las señales de salida del conector i.LINK, como “System” en el menú OTHERS o “SDI/HDMI/i.LINK I/O Select” y “Down Converter” en el menú VIDEO SET, desconecte el cable i.LINK y, a continuación, cambie el ajuste. Si se cambia un ajuste con el cable i.LINK conectado, el dispositivo i.LINK conectado podría no funcionar correctamente.

## Grabación de la imagen en un dispositivo externo (solo FAT)

En el modo de grabación o en espera, la imagen que se esté filmando con esta grabadora se envía como una secuencia HDV o DVCAM a través del conector i.LINK. Se puede grabar en una grabadora HDV o DVCAM conectada en sincronización con la función de grabación de esta grabadora.

1 **Realice los preparativos de la grabadora.**
  - “SDI/HDMI/i.LINK I/O Select” *(página 49)* en el menú VIDEO SET
  - “Trigger Mode” *(página 55)* en el menú OTHERS

**2** **Ajuste el dispositivo externo en el estado de espera de grabación.**

**3** **Comience a grabar con la grabadora.**

El dispositivo externo comienza la grabación en sincronización.

El estado del dispositivo externo se muestra en la zona de indicación de estado de i.LINK *(página 9)* en el monitor LCD.

| Indicación | Estado del dispositivo externo |
|---|---|
| STBY i HDV | En espera de grabación HDV |
| ●REC i HDV | En grabación HDV |
| STBY i DV | En espera de grabación DV |
| ●REC i DV | En grabación DV |

**Notas**

- El funcionamiento puede ser diferente dependiendo del tipo de dispositivo externo.
- Hay cierto retardo temporal desde que empieza a grabar hasta que la indicación de estado de i.LINK cambia. La grabación no empieza con el dispositivo i.LINK conectado antes de que este inicie la sincronización, incluso si “Trigger Mode” está ajustado en “Both”.
- Aunque puede insertar marcas de filmación en la tarjeta de memoria durante la grabación, no se añaden a las imágenes grabadas en el dispositivo externo.

## Edición no lineal (solo FAT)

Cuando la grabadora muestra imágenes en miniatura o se encuentra en el modo de reproducción, puede transferir una secuencia HDV a un sistema de edición no lineal conectado a través del conector i.LINK.

**Notas**

- El conector i.LINK de esta grabadora es un conector de 4 terminales. Compruebe el número de terminales del conector i.LINK de su ordenador y use un cable i.LINK adecuado.
- Buscar imágenes de esta grabadora en el ordenador puede llevar cierto tiempo hasta que la pantalla se muestre en el ordenador.
- Si el clip de reproducción es corto o si el punto de inicio de la reproducción se encuentra cerca del final del clip, es posible que la señal i.LINK se interrumpa entre el clip y el siguiente clip. Si intenta capturar dicha señal con un sistema de edición no lineal, puede producirse una anomalía, dependiendo del software de edición no lineal que se utilice.
- Si se indica una velocidad de búsqueda distinta a 4, 15 o 24 veces, la velocidad normal con el sistema de edición no lineal, no se envía una señal i.LINK. En tal caso, es posible que la imagen del monitor LCD permanezca congelada.
- Es posible que la imagen a reproducción rápida no aparezca en la pantalla del ordenador, dependiendo del software de edición no lineal que se esté utilizando.

### Ajuste de la grabadora

Ajuste “SDI/HDMI/i.LINK I/O Select” *(página 49)* en el menú VIDEO SET en “HD & HDV”, “SD & HDV”, “SD P & HDV”, o “SD & DVCAM”.

## Grabación y emisión SDI de señales de entrada externas

La grabadora admite entradas de secuencia HDV o DVCAM de un dispositivo conectado al conector i.LINK, y el envío a un dispositivo conectado al conector SDI OUT. Las señales de entrada también pueden grabarse en tarjetas de memoria SxS de la grabadora. Se graban los códigos de tiempo superpuestos en la entrada i.LINK.

**1** **Ajuste la señal externa a un formato compatible con la grabadora.**

Admite 1440 × 1080/59.94i, 1440 × 1080/50i y los formatos de entrada DVCAM.

**2** **En el modo FAT, ajuste “SDI/HDMI/ i.LINK I/O Select” *(página 49)* en “HD & HDV”, “SD & HDV”, “SD P & HDV”, o “SD & DVCAM” en el menú VIDEO SET. En el modo UDF/SD, ajústelo en “SD”.**

**3** **Ajuste “Input Source Select” *(página 48)* en el menú VIDEO SET en “i.LINK”.**

La señal de entrada se envía desde el conector SDI OUT.
La señal de vídeo se envía al conector VIDEO OUT y el monitor LCD. La señal de audio se envía al conector AUDIO OUT, al conector de auriculares y al altavoz integrado.

**4** **Para la grabación, mantenga pulsado el botón REC y, a continuación, pulse PLAY/PAUSE.**

**Notas**

- Si durante la grabación se produce alguna de las condiciones siguientes, aparece un error. Si aparece un error, pulse el botón STOP/EE para detener la grabación.
  —El formato de vídeo de la señal de entrada es diferente del ajuste de formato de la grabadora.
  —Entra una secuencia protegida contra copia.
- Si durante la grabación se pierde la señal de entrada de la grabadora, el testigo y la indicación de estado de i.LINK "●REC" del monitor LCD parpadean, lo que indica que no se ha grabado nada en la tarjeta de memoria SxS.
  Cuando se restablece la señal, se reanuda la grabación, pero se incrementa el número de clip en la grabadora.

# Conexión del soporte USB

Puede conectar un soporte de almacenamiento USB (como un disco duro o una memoria flash) en el conector OPTION de la unidad para copiar clips de tarjetas de memoria SxS a soportes USB y viceversa.

## Soportes USB compatibles

Para poder utilizarse con esta unidad, los soportes USB deben cumplir los siguientes criterios.

**Capacidad: entre 3 GB y 2 TB**

Los soportes con capacidad inferior a 3 GB no se reconocen. Los soportes con capacidad superior a 2 TB se reconocen como soportes de 2 TB.

**Formato: exFAT:**

Solo se pueden utilizar los soportes formateados en la PMW-400, PMW-1000 o en esta unidad. Puede que los soportes formateados con otros dispositivos no funcionen correctamente.

Se recomiendan los siguientes soportes USB.

- Sony PSZ-HA1T (1 TB)
- Sony PSZ-HA50 (500 GB)
- Sony PSZ-SA25 (256 GB)
- Sony HD-E1 (1 TB)
- Sony HD-EG5 (500 GB)

Se ha comprobado el funcionamiento del siguiente soporte USB.

- Lacie LCH-RG005T3 (500 GB)
- Buffalo HD-PNT2.0U3-GBC (2 TB)

Cuando se conecta un soporte USB válido, aparece el icono de USB *(página 9)* en el monitor LCD.

**Notas**

- No se garantiza el correcto funcionamiento de los discos duros o las unidades flash USB que cumplan los criterios indicados anteriormente.
- Esta unidad es compatible con soportes USB que funcionen con una fuente de alimentación de 5,0 V/0,5 A. Según el soporte USB utilizado, puede que la unidad no lo reconozca. En esos casos, proporcione una fuente de alimentación independiente.
- No es posible grabar señales de entrada directamente en soportes USB.
- No desconecte el soporte USB mientras copia o reproduce clips en el soporte.

## Copiado de clips

### Cómo copiar de tarjetas de memoria SxS a soportes USB

Copie clips grabados en tarjetas de memoria SxS en soportes USB seleccionando "USB SET" > "Copy To USB" en el menú OTHERS cuando aparezca la pantalla de imágenes en miniatura.
La carpeta de destino de la copia se especifica mediante "USB SET" > "Select Folder" en el menú OTHERS. Si no se selecciona ninguna carpeta, se crea una nueva carpeta y los archivos se copian en ella. El nombre de la nueva carpeta será la fecha de grabación del primer clip en la tarjeta de memoria SxS de origen. Si se selecciona "A&B → USB", los clips de la tarjeta de memoria SxS seleccionada se guardan en la carpeta especificada mediante "Select Folder", y los clips de la tarjeta de memoria SxS no seleccionada se guardan en una nueva carpeta.
También puede copiar clips seleccionándolos en la pantalla de imágenes en miniatura. Seleccione los clips y, a continuación, seleccione "COPY CLIP(A)" o "COPY CLIP(B)" en el menú Operaciones de clips.

### Cómo copiar todos los clips mediante un botón asignable

Asigne la función Quick Backup a un interruptor asignable y, a continuación, pulse el botón asignable para copiar todos los clips de la tarjeta de memoria SxS seleccionada en el soporte USB. Se crea una nueva carpeta y los archivos se copian en ella.

### Cómo copiar de soportes USB a tarjetas de memoria SxS

Copie clips grabados en soportes USB en la tarjeta de memoria SxS seleccionada seleccionando "USB SET" > "Copy From USB" en el menú OTHERS cuando aparezca la pantalla de imágenes en miniatura.

### Comprobación de errores

Puede activar la comprobación de errores al copiar clips de soportes USB a tarjetas de memoria SxS y viceversa ajustando "USB SET" > "Error Check" en "On" en el menú OTHERS.
Si aparece algún error, intente copiar el clip de nuevo.
El copiado con la comprobación de errores habilitada tarda aproximadamente el doble de tiempo que con la comprobación de errores deshabilitada.

## Visualización de la pantalla de imágenes en miniatura del soporte USB

Seleccione "USB SET" > "Thumbnail View" en el menú OTHERS para visualizar la pantalla de imágenes en miniatura de los clips grabados en el soporte USB. También puede asignar la función USB Thumbnail View a un botón asignable y, a continuación, pulsar el botón para visualizar la pantalla de imágenes en miniatura del soporte USB.
Las operaciones que se pueden realizar en la pantalla de imágenes en miniatura del soporte USB son básicamente las mismas que las de la pantalla de imágenes en miniatura de la tarjeta de memoria SxS, con las siguientes diferencias.

- Funciones no disponibles
  - —Añadir y eliminar marcas de filmación
  - —Añadir y eliminar marcas OK/NG/KP y marcas OK
  - —Configurar imágenes de índice
  - —Dividir clips
- Puede que se omitan fotogramas y se produzcan otros problemas al reproducir clips grabados en soportes USB.

### Menú Operaciones de clips

| Elemento | Función |
|---|---|
| DISP CLIP INFO | Muestra la pantalla de información detallada de clips *(página 39)*. |
| COPY CLIP(A) | Copia los clips seleccionados en la tarjeta de memoria SxS en la ranura A o la ranura B *(página 40)*. |
| COPY CLIP(B) | |
| DELETE CLIP | Elimina el clip *(página 40)*. |
| EXPAND CLIP | Muestra la pantalla EXPAND CLIP *(página 41)*. |
| CLIP REPEAT | Reproduce el clip seleccionado repetidamente *(página 36)*. |

# Notas importantes sobre el funcionamiento

## Utilización y almacenamiento

### No someta la unidad a golpes fuertes

El mecanismo interno se puede dañar y la carcasa de la grabadora se puede deformar.

### No cubra la unidad durante el funcionamiento

Por ejemplo, si se coloca una tela sobre la unidad, puede acumularse un calor excesivo en el interior.

### Después de su uso

Desconecte la alimentación.

### Antes de guardar la grabadora durante un período prolongado

Extraiga la batería.

### Durante el transporte

Si transporta la grabadora por el bloque del monitor LCD, esta podría caerse y causar daños.

## Transporte

- Extraiga las tarjetas de memoria antes de transportar la unidad.
- Si se envía la unidad por carretera, mar, aire u otro servicio de transporte, hágalo en el embalaje original de la unidad.

## Cuidados de la unidad

Si la carcasa de la unidad está sucia, límpiela con un paño suave y seco. En casos extremos, utilice un paño humedecido con un detergente neutro y, a continuación, séquela. No utilice disolventes orgánicos como alcohol o diluyente, puesto que pueden producir decoloración u otros daños en el acabado de la unidad.

### En caso de problemas de funcionamiento

Si experimenta problemas con la unidad, póngase en contacto con su distribuidor Sony.

## Nota acerca del terminal de la batería

El terminal de la batería de esta unidad (el conector para las baterías y los adaptadores de CA) es un consumible.
Es posible que la unidad no reciba tensión correctamente si las clavijas del terminal de la batería están dobladas o deformadas por golpes o vibraciones, o si están corroídas debido a un uso en exteriores prolongado.
Es recomendable realizar inspecciones periódicas para que la unidad continúe funcionando correctamente y para prolongar su vida útil. Póngase en contacto con un comercial o con el servicio de asistencia técnica de Sony para obtener más información sobre las inspecciones.

## Ubicaciones de uso y almacenamiento

Guárdela en un lugar estable y ventilado. Evite utilizar o almacenar la unidad en los siguientes lugares:

- Bajo calor o frío excesivo (límites de temperatura de funcionamiento: 0 ºC a 40 ºC o 32 ºF a 104 ºF)
  Recuerde que en verano y en climas cálidos la temperatura en el interior de un automóvil con las ventanillas cerradas puede superar fácilmente los 50 °C (122 ºF).
- En lugares húmedos o polvorientos
- Lugares donde la unidad pueda estar expuesta a la lluvia
- Lugares sujetos a vibraciones violentas
- Cerca de campos magnéticos potentes
- Cerca de emisoras de radio o TV que generen campos electromagnéticos intensos.
- En directa exposición al sol o cerca de fuentes de calor durante tiempo prolongado

### Cómo evitar interferencias electromagnéticas de dispositivos de comunicación portátiles

El uso de teléfonos y otros dispositivos de comunicación portátiles cerca de esta unidad puede producir un funcionamiento incorrecto e interferencias con las señales de audio y vídeo.
Se recomienda desconectar los dispositivos de comunicaciones móviles cuando se encuentren cerca de esta unidad.

## Acerca de los paneles LCD

Los paneles LCD están fabricados con una tecnología extremadamente precisa que proporciona un índice de píxeles efectivo del 99,99% o más. Sin embargo, muy raramente, uno o varios píxeles pueden estar permanentemente

apagados o permanentemente encendidos en blanco, rojo, azul o verde.
Este fenómeno no es un fallo de funcionamiento. Dichos píxeles no tienen ningún efecto sobre los datos grabados y se puede utilizar la unidad con toda confianza aunque estén presentes.

## Notas sobre la pantalla

- La imagen del monitor LCD puede verse distorsionada al realizar las siguientes operaciones:
  —Cambiar el formato de vídeo
  —Comenzar la reproducción desde la pantalla de imágenes en miniatura
  —Dar la vuelta al monitor LCD

## Fragmentación de archivos

Si las imágenes no se pueden grabar/reproducir correctamente, intente formatear el soporte de grabación.
Cuando se repite la grabación/reproducción de una imagen con un soporte de grabación específico durante un periodo prolongado, es posible que los archivos del soporte se fragmenten y no se realice correctamente la grabación/el almacenamiento. En ese caso, realice una copia de seguridad de los clips del soporte y formatee el soporte mediante “Format Media” *(página 58)* en el menú OTHERS.

# Formatos y limitaciones de las señales de salida

## Formatos de salida del conector SDI OUT

### Grabación/en espera (entrada SDI)

| Formato de entrada | | Formato de salida | | |
|---|---|---|---|---|
| "Rec Format" en "System" en el menú OTHERS | SDI IN | "SDI/HDMI/i.LINK I/O Select" en el menú VIDEO SET | | |
| | | HD/HD & HDV | SD/SD & HDV/ SD & DVCAM | SD P /SD P & HDV |
| 59.94i (HD/HQ/SP) | 1920×1080/59.94i | 1920×1080/59.94i | SD 59.94i | N/A |
| 29.97P (HD/HQ) | | | | |
| 23.98P (HD/HQ) | 1920×1080/23.98PsF | 1920×1080/59.94i 1)<br>1920×1080/ 23.98PsF 2) | | |
| 59.94P (HD/HQ) | 1280×720/59.94P | 1280×720/59.94P | SD 59.94i 3) | |
| 59.94i (DVCAM/ IMX) | SD/59.94i | N/A | SD 59.94i | |
| 50i (HD/HQ/SP) | 1920×1080/50i | 1920×1080/50i | SD 50i | |
| 25P (HD/HQ) | | | | |
| 50P (HD/HQ) | 1280×720/50P | 1280×720/50P | SD 50i 4) | |
| 50i (DVCAM/IMX) | SD/50i | N/A | SD 50i | |

*1)* Cuando "23.98P OUTPUT" está ajustado en "2-3PD" en el menú VIDEO SET
*2)* Cuando "23.98P OUTPUT" está ajustado en "23.98PsF" en el menú VIDEO SET
*3)* Conversión de 59.94P a 59.94i
*4)* Conversión de 50P a 50i

### Grabación/en espera (entrada i.LINK (HDV))

Habilitado en el modo FAT únicamente (i.LINK deshabilitado en el modo UDF).
Cuando "Rec Format" en "System" está ajustado en "SP 1440/59.94i" en el menú OTHERS, el formato de salida es el siguiente, según el ajuste de "SDI/HDMI/i.LINK I/O Select" en el menú VIDEO SET.

HD & HDV: 1920×1080/59.94i
SD & HDV: SD 59.94i

Cuando "Rec Format" en "System" está ajustado en "SP 1440/50i" en el menú OTHERS, el formato de salida es el siguiente, según el ajuste de "SDI/HDMI/i.LINK I/O Select" en el menú VIDEO SET.

HD & HDV: 1920×1080/50i
SD & HDV: SD 50i

En los demás casos, aparece una pantalla azul o el ajuste queda inhabilitado.

### Grabación/en espera (entrada i.LINK (DVCAM))

Habilitado en los modos FAT y UDF/SD únicamente (i.LINK deshabilitado en el modo UDF/HD).
Cuando "SDI/HDMI/i.LINK I/O Select" está ajustado en "SD & DVCAM" (modo FAT) o "SD" (modo UDF/SD) en el menú VIDEO SET, el formato de salida se ajusta en "SD 59.94i/SD 50i" independientemente del formato de entrada.
Cuando "SDI/HDMI/i.LINK I/O Select" está ajustado en otros valores, aparece una pantalla azul o el ajuste queda inhabilitado.

### Reproducción

| Formato del clip de reproducción | Formato de salida | | |
|---|---|---|---|
| | “SDI/HDMI/i.LINK I/O Select” en el menú VIDEO SET | | |
| | **HD/HD & HDV** | **SD/SD & HDV/ SD & DVCAM** | **SD P/SD P & HDV** |
| 59.94i (HD/HQ/SP) | 1920×1080/59.94i | SD 59.94i | N/A |
| 29.97P (HD/HQ) | 1920×1080/59.94i<br>1280×720/59.94i [1] | | |
| 23.98P (HD/HQ) | 1920×1080/59.94i [2]<br>1920×1080/23.98PsF [3]<br>1280×720/59.94P [4] | | |
| 59.94P (HD/HQ) | 1280×720/59.94P | SD 59.94i [5] | |
| 59.94i (DVCAM/IMX) | N/A | SD 59.94i | |
| 50i (HD/HQ/SP) | 1920×1080/50i | SD 50i | |
| 50P (HD/HQ) | 1280×720/50P | SD 50i [6] | |
| 25P (HD/HQ) | 1920×1080/50i<br>1280×720/50P [1] | SD 50i | |
| 50i (DVCAM/IMX) | N/A | | |

*1)* Cuando el formato del clip de reproducción es 720

*2)* Cuando “23.98P OUTPUT” está ajustado en “2-3PD” en el menú VIDEO SET y el formato del clip de reproducción es 1080

*3)* Cuando “23.98P OUTPUT” está ajustado en “23.98PsF” en el menú VIDEO SET y el formato del clip de reproducción es 1080

*4)* Cuando el formato del clip de reproducción es 720. Además, la reproducción de conversión se produce automáticamente durante la reproducción de un clip Pure P grabado en FAT/HQ1280/23.98P.

*5)* Conversión de 59.94P a 59.94i

*6)* Conversión de 50P a 50i

### En las pantallas de imágenes en miniatura

| “Rec Format” en “System” en el menú OTHERS | Formato de salida | | |
|---|---|---|---|
| | “SDI/HDMI/i.LINK I/O Select” en el menú VIDEO SET | | |
| | **HD/HD & HDV** | **SD/SD & HDV/ SD & DVCAM** | **SD P/SD P & HDV** |
| 59.94i (HD/HQ/SP) | 1920×1080/59.94i | SD 59.94i | N/A |
| 29.97P (HD/HQ) | | | |
| 23.98P (HD/HQ) | 1920×1080/59.94i [1]<br>1920×1080/23.98PsF [2] | | |
| 59.94P (HD/HQ) | 1280×720/59.94P | SD 59.94i [3] | |
| 59.94i (DVCAM/IMX) | N/A | SD 59.94i | |
| 50i (HD/HQ/SP) | 1920×1080/50i | SD 50i | |
| 25P (HD/HQ) | | | |
| 50P (HD/HQ) | 1280×720/50P | SD 50i [4] | |
| 50i (DVCAM/IMX) | N/A | SD 50i | |

*1)* Cuando “23.98P OUTPUT” está ajustado en “2-3PD” en el menú VIDEO SET

*2)* Cuando “23.98P OUTPUT” está ajustado en “23.98PsF” en el menú VIDEO SET

*3)* Conversión de 59.94P a 59.94i

*4)* Conversión de 50P a 50i

## Formatos de salida del conector HDMI OUT

### Grabación/en espera (entrada SDI)

| Formato de entrada | | Formato de salida | | |
|---|---|---|---|---|
| "Rec Format" en "System" en el menú OTHERS | SDI IN | "SDI/HDMI/i.LINK I/O Select" en el menú VIDEO SET | | |
| | | HD/HD & HDV | SD/SD & HDV/ SD & DVCAM | SD P/ SD P & HDV |
| 59.94i (HD/HQ/SP) | 1920×1080/59.94i | 1920×1080/59.94i | SD 59.94i | SD 59.94P |
| 29.97P (HD/HQ) | | | | |
| 23.98P (HD/HQ) | 1920×1080/23.98PsF | 1920×1080/59.94i [1] | | |
| 59.94P (HD/HQ) | 1280×720/59.94P | 1280×720/59.94P | SD 59.94i [2] | |
| 59.94i (DVCAM/ IMX) | SD/59.94i | N/A | SD 59.94i | N/A |
| 50i (HD/HQ/SP) | 1920×1080/50i | 1920×1080/50i | SD 50i | SD 50P |
| 25P (HD/HQ) | | | | |
| 50P (HD/HQ) | 1280×720/50P | 1280×720/50P | SD 50i [3] | |
| 50i (DVCAM/IMX) | SD/50i | N/A | SD 50i | N/A |

1) Cuando "23.98P OUTPUT" está ajustado en "2-3PD" en el menú VIDEO SET
2) Conversión de 59.94P a 59.94i
3) Conversión de 50P a 50i

### Grabación/en espera (entrada i.LINK (HDV))

Habilitado en el modo FAT únicamente (i.LINK deshabilitado en el modo UDF).
Cuando "Rec Format" en "System" está ajustado en "SP 1440/59.94i" en el menú OTHERS, el formato de salida es el siguiente.

HD & HDV: 1920×1080/59.94i
SD & HDV: SD 59.94i
SD P & HDV: SD 59.94P

Cuando "Rec Format" en "System" está ajustado en "SP 1440/50i" en el menú OTHERS, el formato de salida es el siguiente.

HD & HDV: 1920×1080/50i
SD & HDV: SD 50i
SD P & HDV: SD 50P

En los demás casos, aparece una pantalla azul o el ajuste queda inhabilitado.

### Grabación/en espera (entrada i.LINK (DVCAM))

Habilitado en los modos FAT y UDF/SD únicamente (i.LINK deshabilitado en el modo UDF/HD).
Cuando "SDI/HDMI/i.LINK I/O Select" está ajustado en "SD & DVCAM" (modo FAT) o "SD" (modo UDF/SD) en el menú VIDEO SET, el formato de salida se ajusta en "SD 59.94i/SD 50i" independientemente del formato de entrada.
Cuando "SDI/HDMI/i.LINK I/O Select" está ajustado en otros valores, aparece una pantalla azul o el ajuste queda inhabilitado.

### Reproducción

| Formato del clip de reproducción | Formato de salida | | |
|---|---|---|---|
| | "SDI/HDMI/i.LINK I/O Select" en el menú VIDEO SET | | |
| | HD/HD & HDV | SD/SD & HDV/ SD & DVCAM | SD P/SD P & HDV |
| 59.94i (HD/HQ/SP) | 1920×1080/59.94i | SD 59.94i | SD 59.94P [1] |
| 29.97P (HD/HQ) | 1920×1080/59.94i<br>1280×720/59.94P [2] | | SD 59.94P |
| 23.98P (HD/HQ) | 1920×1080/59.94i [3]<br>1280×720/59.94P [4] | | |
| 59.94P (HD/HQ) | 1280×720/59.94P | SD 59.94i [5] | |
| 59.94i (DVCAM/IMX) | N/A | SD 59.94i | N/A |
| 50i (HD/HQ/SP) | 1920×1080/50i | SD 50i | SD 50P [1] |

| Formato del clip de reproducción | Formato de salida | | |
|---|---|---|---|
| | “SDI/HDMI/i.LINK I/O Select” en el menú VIDEO SET | | |
| | HD/HD & HDV | SD/SD & HDV/ SD & DVCAM | SD P/SD P & HDV |
| 50P (HD/HQ) | 1280×720/50P | SD 50i [5] | SD 50P |
| 25P (HD/HQ) | 1920×1080/50i<br>1280×720/50P [2] | SD 50i | |
| 50i (DVCAM/IMX) | N/A | | N/A |

1) Convertido de entrelazado a progresivo
2) Cuando el formato del clip de reproducción es 720
3) Cuando “23.98P OUTPUT” está ajustado en “2-3PD” en el menú VIDEO SET y el formato del clip de reproducción es 1080
4) Cuando el formato del clip de reproducción es 720. Además, la reproducción de conversión se produce automáticamente durante la reproducción de un clip grabado en Pure P.
5) Convertido de progresivo a entrelazado

#### En las pantallas de imágenes en miniatura

| Formato del clip de reproducción | Formato de salida | | |
|---|---|---|---|
| | “SDI/HDMI/i.LINK I/O Select” en el menú VIDEO SET | | |
| | HD/HD & HDV | SD/SD & HDV/ SD & DVCAM | SD P/SD P & HDV |
| 59.94i (HD/HQ/SP) | 1920×1080/59.94i | SD 59.94i | SD 59.94P |
| 29.97P (HD/HQ) | | | |
| 23.98P (HD/HQ) | 1920×1080/59.94i [1] | | |
| 59.94P (HD/HQ) | 1280×720/59.94P | | |
| 59.94i (DVCAM/IMX) | N/A | | N/A |
| 50i (HD/HQ/SP) | 1920×1080/50i | SD 50i | SD 50P |
| 25P (HD/HQ) | | | |
| 50P (HD/HQ) | 1280×720/50P | | |
| 50i (DVCAM/IMX) | N/A | | N/A |

1) Cuando “23.98P OUTPUT” está ajustado en “2-3PD” en el menú VIDEO SET

## Formatos de salida del conector VIDEO OUT

#### Grabación/en espera (entrada SDI)
En el modo de entrada SDI, los formatos son los mismos que los formatos de salida del conector SDI OUT.

#### Grabación/en espera (entrada i.LINK (HDV))
En el modo de entrada i.LINK (HDV), los formatos son los mismos que los formatos de salida del conector SDI OUT.

#### Grabación/en espera (entrada i.LINK (DVCAM))
En el modo de entrada i.LINK (DVCAM), los formatos son los mismos que los formatos de salida del conector SDI OUT.

#### Reproducción
Los formatos son los mismos que los formatos de salida del conector SDI OUT.

#### En las pantallas de imágenes en miniatura
En el modo de entrada SDI, los formatos son los mismos que los formatos de salida del conector SDI OUT.

## Formatos de salida del conector i.LINK

#### Grabación/en espera (entrada SDI)
Habilitado en el modo FAT únicamente (i.LINK deshabilitado en el modo UDF).

Cuando “Country” está ajustado en “NTSC Area” o “NTSC(J) Area” y “Rec Format” está ajustado en “SP 1440/59.94i” en “System” en el menú OTHERS, el formato de salida es el siguiente.

*** & HDV: HDV 59.94i
*** & DVCAM: SD 59.94i

Cuando “Country” está ajustado en “NTSC Area” o “NTSC(J) Area” y “Rec Format” no está ajustado en “SP 1440/59.94i” en “System” en el menú OTHERS, el formato de salida es el siguiente.

*** & HDV: N/A
*** & DVCAM: SD 59.94i (1920×1080/23.98P y 1440×1080/23.98P: N/A)

Cuando “Country” está ajustado en “PAL Area” y “Rec Format” está ajustado en “SP 1440/59.94i” en “System” en el menú OTHERS, el formato de salida es el siguiente.

*** & HDV: HDV 50i
*** & DVCAM: SD 50i

Cuando “Country” está ajustado en “PAL Area” y “Rec Format” no está ajustado en “SP 1440/59.94i” en “System” en el menú OTHERS, el formato de salida es el siguiente:

*** & HDV: N/A
*** & DVCAM: SD 50i

#### Reproducción

Habilitado en los modos FAT y UDF/SD únicamente (i.LINK deshabilitado en el modo UDF/HD).

Cuando el formato del clip de reproducción está ajustado en “SP 1440/59.94i” con “Country” ajustado en “NTSC Area” o “NTSC(J) Area” y “Rec Format” ajustado en “SP 1440/59.94i” en “System” en el menú OTHERS, el formato de salida es el siguiente.

*** & HDV: HDV 59.94i
*** & DVCAM: DVCAM 59.94i

Cuando se reproduce un clip con un formato distinto al citado anteriormente, con “Country” ajustado en “NTSC Area” o “NTSC(J) Area” el formato de salida es el siguiente.

*** & HDV: N/A
*** & DVCAM: DVCAM 59.94i (1920×1080/23.98P, 1440×1080/23.98P, 1280×720/23.98P: N/A)
SD: DVCAM 59.94i (modo UDF/SD)

Cuando el formato del clip de reproducción está ajustado en “SP 1440/50i” con “Country” ajustado en “PAL Area” y “Rec Format” ajustado en “SP 1440/50i” en “System” en el menú OTHERS, el formato de salida es el siguiente.

*** & HDV: HDV 50i
*** & DVCAM: DVCAM 50i

Cuando se reproduce un clip con un formato distinto al citado anteriormente, con “Country” ajustado en “PAL Area”, el formato de salida es el siguiente.

*** & HDV: N/A
*** & DVCAM: DVCAM 50i
SD: DVCAM 50i (modo UDF/SD)

Cuando “Rec Format” está ajustado en “HQ 1080/23.98P” o “HQ 720/23.98P” (formato de vídeo grabado en puro 23.98P), la reproducción del vídeo no se emite en i.LINK (DVCAM).
En el modo UDF/SD, no se emitirá vídeo de reproducción mediante i.LINK (DVCAM) si “Rec Format” está ajustado en “IMX50”.

# Sustitución de la batería de reserva

Esta grabadora utiliza una batería de reserva para conservar los diversos datos de ajustes.
En fábrica se monta en la grabadora una batería de litio (CR2023) de reserva.
La batería de reserva guarda la fecha, hora y código de tiempo en el modo Free Run, aunque no esté recibiendo ninguna alimentación.

## Vida útil de la batería de reserva

Cuando desciende la tensión de la batería de reserva, aparece un aviso de baja tensión de la batería de reserva en el monitor LCD.
Si aparece dicho aviso, sustituya la batería lo antes posible.

**ADVERTENCIA**

- La batería puede explotar si se manipula incorrectamente. No la recargue, desarme ni arroje al fuego.
- No se deben exponer las baterías a una fuente de calor excesivo como la luz del sol, el fuego o similar.

**PRECAUCIÓN**

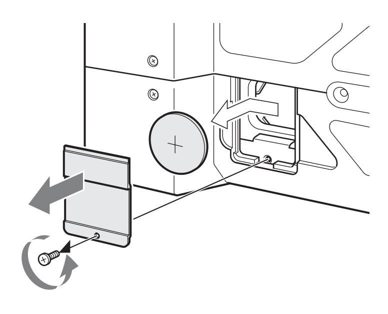
Peligro de explosión si se sustituye la batería por una del tipo incorrecto. Reemplace la batería solamente por otra del mismo tipo o de un tipo equivalente recomendado por el fabricante.
Cuando deseche la batería, debe cumplir con las leyes de la zona o del país.

## Sustitución de la batería de reserva

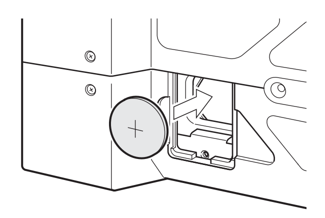
**Notas**

- Asegúrese de desconectar la alimentación al sustituir la batería de reserva.
- Tenga cuidado de no dejar caer el tornillo extraído en el interior de la grabadora.

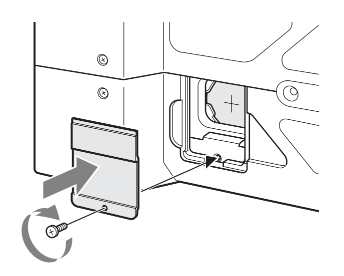
**1** **Quite el tornillo del soporte de la batería de reserva y, a continuación, quite la tapa. Introduzca un elemento no metálico, como un palillo de plástico, en el lado de la batería y saque la batería de su compartimento haciendo palanca.**



**2** **Introduzca una batería de reserva nueva (CR2032) con el símbolo + de la batería hacia fuera.**



**3** **Coloque la cubierta en la posición original.**



Apéndices

# Solución de problemas

## Alimentación

| Síntomas | Causa | Solución |
|---|---|---|
| La grabadora no se enciende al colocar el botón de encendido en la posición ON. | No hay ninguna batería instalada y no se suministra alimentación al conector DC IN. | Instale una batería *(página 11)* o conecte la grabadora a una fuente de alimentación de CA con el BC-U1 o BC-U2 *(página 12)*. |
| | La batería se ha agotado completamente. | Sustituya la batería por una completamente cargada *(página 11)*. |
| La alimentación se desconecta durante el funcionamiento. | La batería se agota. | Sustituya la batería por una completamente cargada *(página 11)*. |
| La batería se agota demasiado rápido. | La temperatura ambiente es demasiado baja. | Esto es debido a las características de la batería y no es un defecto. |
| | La batería está incorrectamente cargada. | Recargue la batería *(página 11)*.<br>Si la batería se descarga demasiado rápido incluso después de haberla cargado completamente, puede que haya alcanzado el final de su vida útil. Sustitúyala por una nueva. |

## Grabación/reproducción

| Síntomas | Causa | Solución |
|---|---|---|
| La grabación no comienza al pulsar los botones REC + PLAY/PAUSE . | La alimentación está desconectada. | Coloque el botón de encendido en la posición ON. |
| | La tarjeta de memoria SxS está protegida contra escritura. | Desproteja la tarjeta de memoria, o sustituya la tarjeta por una tarjeta de memoria SxS sin proteger. |
| | La tarjeta de memoria SxS está llena. | Sustituya la tarjeta por una con espacio suficiente. |
| | Es necesario restablecer la tarjeta de memoria SxS. | Restablezca la tarjeta de memoria *(página 15)*. |
| La reproducción no comienza al pulsar el botón PLAY/PAUSE. | La alimentación está desconectada. | Coloque el botón de encendido en la posición ON. |
| El mando a distancia por infrarrojos suministrado no funciona. | La función de mando a distancia está deshabilitada. | Habilite la función de mando a distancia *(página 55)*. |
| | La batería del mando a distancia por infrarrojos está gastada. | Sustituya la batería por una nueva *(página 8)*. |

## Dispositivos externos

| Síntomas | Causa | Solución |
|---|---|---|
| El equipo conectado a la grabadora mediante una conexión i.LINK no reacciona según lo previsto; por ejemplo, la imagen no aparece en su pantalla. | En ocasiones el equipo conectado tarda un tiempo en reconocer la operación. | Espere unos 15 segundos. Si el equipo conectado sigue sin responder, haga lo siguiente.<br>• Compruebe el cable i.LINK; p. ej., conectándolo de nuevo.<br>• Desconecte la alimentación y vuelva a conectar el cable.<br>• Cambie el cable i.LINK. |

## Indicaciones de error

La grabadora, en caso de advertencia, aviso o cuando es necesario comprobar su funcionamiento, le informa mediante mensajes en el monitor LCD, los testigos y un aviso acústico.
El aviso acústico se produce en el altavoz integrado o en los auriculares conectados al conector de auriculares. El volumen del aviso acústico se puede ajustar con “Alarm Level” en “Audio Output” *(página 48)* en el menú AUDIO SET.
La grabadora deja de funcionar tras las indicaciones siguientes.

| Indicación de error en LCD | Aviso acústico | Testigos | Causa y medidas a tomar |
|---|---|---|---|
| E + Error code | Continuo | Parpadeo rápido | La grabadora puede estar defectuosa. La grabación se detiene aunque aparezca ●REC en el monitor LCD.<br>Desconecte la alimentación y compruebe el equipo conectado, los cables y los soportes. Si no presentan ningún defecto, vuelva a encender el aparato. Si el error continúa, póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica de Sony.<br>(Si no se puede desconectar la alimentación desactivando el botón de encendido, retire la batería y la fuente DC IN). |

## Indicaciones de advertencia

Cuando se genera una de las siguientes indicaciones, siga el mensaje para solucionar el problema.

| Indicación de advertencia en LCD | Aviso acústico | Testigos | Causa y medidas a tomar |
|---|---|---|---|
| Media Near Full | Intermitente | Parpadea | El espacio libre en la tarjeta de memoria SxS es insuficiente.<br>Sustitúyala en cuanto sea posible. |
| Media Full | Continuo | Parpadeo rápido | No hay espacio libre en la tarjeta de memoria SxS. No se pueden grabar, copiar ni dividir clips.<br>Sustitúyala por otra. |
| Battery Near End | Intermitente | Parpadea | La batería está próxima a agotarse.<br>Cargue la batería en cuanto sea posible. |
| Battery End | Continuo | Parpadeo rápido | La batería se ha agotado. No se puede efectuar la grabación.<br>Detenga la operación y cambie la batería. |
| Temperature High | Intermitente | Parpadea | La temperatura interior ha aumentado por encima de un límite de funcionamiento seguro.<br>Interrumpa el funcionamiento, desconecte la alimentación y espere hasta que la temperatura descienda. |
| Voltage Low | Intermitente | Parpadea | La tensión de DC IN se ha reducido (fase 1).<br>Compruebe la alimentación de tensión. |
| Insufficient Voltage | Continuo | Parpadeo rápido | La tensión de DC IN es demasiado baja (fase 2). No se puede efectuar la grabación.<br>Conecte otra fuente de alimentación. |
| HDD A[1] Battery Near End | Intermitente | Parpadea | La batería del HDD conectado está próxima a agotarse.<br>Cargue la batería en cuanto sea posible. |
| HDD A[1] Battery End | Continuo | Parpadeo rápido | La batería del HDD conectado está agotada. No se puede efectuar la grabación.<br>Detenga la operación para cambiar la batería. |
| Battery Error<br>Please Change Battery | | | Se ha detectado un error de la batería.<br>Sustituya la batería por una normal. |
| Backup Battery End<br>Please Change | | | La capacidad de la batería de reserva es insuficiente.<br>Sustituya la batería por una nueva. |

| Indicación de advertencia en LCD | Aviso acústico | Testigos | Causa y medidas a tomar |
|---|---|---|---|
| Unknown Media(A)[2]<br>Please Change | | | Se ha cargado una tarjeta de memoria particionada o una que contiene más clips grabados que los permitidos por esta grabadora.<br>Esta tarjeta no se puede utilizar con esta grabadora. Extráigala y cargue una tarjeta compatible. |
| Media Error<br>Media(A)[2] Needs to be Restored | | | Se ha producido un error en la tarjeta de memoria. Es necesario restablecer la tarjeta.<br>Retire la tarjeta, cárguela de nuevo y restablézcala. |
| Media Error<br>Cannot Record to Media(A)[2] | | | No es posible grabar, ya que la tarjeta de memoria está defectuosa.<br>Como es posible reproducir el contenido, se recomienda sustituirla por otra tarjeta tras copiar los clips según sea necesario. |
| Media Error<br>Cannot Use Media(A)[2] | | | No es posible grabar ni reproducir, ya que la tarjeta de memoria está defectuosa.<br>No se puede utilizar con esta grabadora. Sustitúyala por otra tarjeta. |
| Will Switch Slots Soon | | | Es un aviso avanzado que indica que la grabadora cambiará la tarjeta de memoria actual por la otra tarjeta de memoria para grabar de forma continua. |
| No Clip | | | No hay clips en el soporte.<br>Compruebe la tarjeta seleccionada. |
| Cannot Use Media(A)[3]<br>Unsupported File System | | | Se ha introducido un soporte de otro sistema de archivos o sin formatear. No se puede utilizar con esta grabadora.<br>Sustitúyala por una nueva o formatéela con esta grabadora. |
| Cannot Use Media(A)[2]<br>In UDF Mode | | | Se ha insertado una tarjeta de memoria incompatible con el modo UDF.<br>Sustituya la tarjeta en la ranura pertinente, formatéela con la grabadora o cambie al modo UDF FAT. |
| Same File Already Exists<br>Change Media(A)[3] | | | Ya existe un clip con el mismo nombre en el soporte en el que desea copiar.<br>Sustituya el soporte por otro diferente. |
| Video Format Mismatch | | | La señal externa recibida a través de la conexión i.LINK no se puede grabar, ya que el ajuste de "Rec Format" es distinto al formato de señal de la señal de entrada externa.<br>Cambie "Rec Format" en "System" en el menú OTHERS para que coincida con la señal externa. |
| Copy Protected Input<br>Cannot Record | | | La señal externa recibida a través de la conexión i.LINK no se puede grabar porque la secuencia está protegida contra copia.<br>Compruebe la señal de entrada. |
| Media Error<br>Playback Halted | | | Se ha producido un error al leer los datos desde la tarjeta de memoria, y no puede continuar la reproducción.<br>Si esto ocurre frecuentemente, cambie la tarjeta de memoria tras copiar los clips, según sea necesario. |
| Media(A)[2] Error | | | No se puede grabar ya que se ha producido un error de la tarjeta de memoria.<br>Si esto ocurre frecuentemente, sustituya la tarjeta de memoria. |
| Media Reached<br>Rewriting Limit<br>Change Media(A)[2] | | | La tarjeta de memoria ha llegado al final de su vida útil. Haga una copia de seguridad y sustituya la tarjeta por otra en cuanto sea posible. Es posible que la grabación/reproducción no se realice correctamente si continúa usando la tarjeta. |

| Indicación de advertencia en LCD | Aviso acústico | Testigos | Causa y medidas a tomar |
|---|---|---|---|
| Reached Clip Number Limit<br>Copy Completed to xx/xx | | | Se ha alcanzado el número máximo de clips para el soporte, por lo que el proceso de copia no puede continuar. (xx/xx indica las operaciones de copia completadas).<br>Sustituya el soporte. |
| Not Enough Capacity<br>Copy Completed to xx/xx | | | No hay capacidad suficiente para copiar en el soporte. (xx/xx indica las operaciones de copia completadas).<br>Sustituya el soporte. |
| Reached Duplication Limit<br>Copy Completed to xx/xx | | | Ya hay 10 o más clips con el mismo nombre que el clip que desea copiar, por lo que el proceso de copia no puede continuar. (xx/xx indica las operaciones de copia completadas.)<br>Sustituya la tarjeta. |
| Copy Error!<br>(CANCEL:Abort)<br>No Media! | | | No hay ninguna tarjeta de memoria insertada en la ranura.<br>Inserte una tarjeta. |
| Copy Error!<br>(CANCEL:Abort)<br>Media Write Protected | | | La tarjeta de memoria está protegida contra escritura.<br>Quite la tarjeta de la ranura y elimine la protección contra escritura. |
| Copy Error!<br>(CANCEL:Abort)<br>Cannot Use Media(A)[3)] | | | • Ha introducido una tarjeta de memoria que no puede utilizarse con la grabadora.<br>Sustituya la tarjeta de la ranura correspondiente.<br>• Se ha producido un error al comprobar los errores durante la copia.<br>Intente copiar de nuevo. |
| Copy General Files<br>NG: Cannot Copy | | | Se ha producido un error al copiar un archivo general.<br>Vuelva a intentarlo. |
| File System Mismatch | | | Se ha introducido un soporte con un sistema de archivos diferente.<br>Sustituya el soporte, formatéelo con la grabadora o cambie al modo UDF o FAT. |
| Unsupported Device | | | Se ha conectado a la unidad un tipo de soporte no compatible.<br>Sustituya el soporte. |
| Reached Folder Number Limit<br>Change Media (USB) | | | Se ha alcanzado el número máximo de carpetas que puede admitir el soporte.<br>Elimine carpetas o sustituya el soporte. |
| Copy All Clips Cancelled | | | Se ha interrumpido la copia porque se ha iniciado una operación de grabación o porque se ha cancelado la operación. |

1) B para un HDD conectado en la ranura B
2) (B) para la tarjeta insertada en la ranura B
3) (B) para la tarjeta insertada en la ranura B, (USB) para el soporte USB conectado al conector OPTION

# Licencias

## Licencia MPEG-2 Video Patent Portfolio

CUALQUIER OTRO USO DE ESTE PRODUCTO QUE DIFIERA DEL USO PERSONAL DEL CONSUMIDOR QUE CUMPLA CON EL ESTÁNDAR MPEG-2 PARA LA CODIFICACIÓN DE INFORMACIÓN DE VÍDEO PARA PAQUETES AUDIOVISUALES ESTÁ EXPRESAMENTE PROHIBIDO SIN UNA LICENCIA DE PATENTES APLICABLES EN LA CARTERA DE PATENTES DE MPEG-2, CUYA LICENCIA SE PUEDE CONSEGUIR EN MPEG LA, L.L.C., 250 STEELE STREET, SUITE 300, DENVER, COLORADO 80206. “PAQUETE AUDIOVISUAL” hace referencia a cualquier producto audiovisual que contenga información de vídeo MPEG-2, como las películas en DVD que se venden/distribuyen a los consumidores generales. Las personas que dupliquen o vendan PAQUETES AUDIOVISUALES necesitan obtener licencias de MPEG LA para realizar dicha actividad laboral. Para más información, no dude en ponerse en contacto con MPEG LA. MPEG LA. L.L.C., 250 STEELE STREET, SUITE 300, DENVER, COLORADO 80206
http://www.mpegla.com

## Fuentes Bitmap

Este producto utiliza fuentes Bitmap de RICOH creadas y vendidas por Ricoh Company, Ltd.

## Acceso al software al que se aplica la licencia GPL

Este producto utiliza software al que se aplica la versión 2 de la licencia GPL. Le informa de que tiene derecho a acceder, modificar y redistribuir código fuente de estos programas de software bajo las condiciones de la versión 2 de la licencia GPL.

El código fuente se proporciona en Internet. Utilice la siguiente URL y siga las instrucciones de descarga.
http://www.sony.net/Products/Linux/common/search.html
Preferimos que no se ponga en contacto con nosotros para obtener información sobre el contenido del código fuente.

## Acerca de OpenSSL

Dado que utiliza OpenSSL Toolkit, este producto utiliza el software desarrollado por OpenSSL Project (http://www.openssl.org/).

**OpenSSL License**

---------------

```
/*
============================
*    Copyright (c) 1998-2008 The OpenSSL
*    Project. All rights reserved.
*
*    Redistribution and use in source and
*    binary forms, with or without
*    modification, are permitted provided
*    that the following conditions are met:
*
*    1. Redistributions of source code must
*       retain the above copyright notice,
*       this list of conditions and the
*       following disclaimer.
*
*    2. Redistributions in binary form must
*       reproduce the above copyright
*       notice, this list of conditions and the
*       following disclaimer in the
*       documentation and/or other
*       materials provided with the
*       distribution.
*
*    3. All advertising materials mentioning
*       features or use of this software must
*       display the following
*       acknowledgment:
*       "This product includes software
*       developed by the OpenSSL Project
*       for use in the OpenSSL Toolkit.
*       (http://www.openssl.org/)"
*
*    4. The names "OpenSSL Toolkit" and
*       "OpenSSL Project" must not be used
```

Apéndices

* to endorse or promote products
* derived from this software without
* prior written permission. For written
* permission, please contact openssl-
* core@openssl.org.
*
* 5. Products derived from this software
* may not be called "OpenSSL" nor
* may "OpenSSL" appear in their
* names without prior written
* permission of the OpenSSL Project.
*
* 6. Redistributions of any form
* whatsoever must retain the following
* acknowledgment:
* "This product includes software
* developed by the OpenSSL Project
* for use in the OpenSSL Toolkit
* (http://www.openssl.org/)"
*
* THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY
* THE OpenSSL PROJECT ``AS IS''
* AND ANY EXPRESSED OR IMPLIED
* WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT
* LIMITED TO, THE IMPLIED
* WARRANTIES OF MERCHANTABILITY
* AND FITNESS FOR A PARTICULAR
* PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO
* EVENT SHALL THE OpenSSL
* PROJECT OR ITS CONTRIBUTORS BE
* LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT,
* INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY,
* OR CONSEQUENTIAL DAMAGES
* (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO,
* PROCUREMENT OF SUBSTITUTE
* GOODS OR SERVICES;
* LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS;
* OR BUSINESS INTERRUPTION)
* HOWEVER CAUSED AND ON ANY
* THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN
* CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR
* TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR
* OTHERWISE)
* ARISING IN ANY WAY OUT OF THE
* USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF
* ADVISED OF THE POSSIBILITY OF
* SUCH DAMAGE.
*
============================
*
* This product includes cryptographic
* software written by Eric Young
* (eay@cryptsoft.com). This product
* includes software written by Tim
* Hudson (tjh@cryptsoft.com).
*
* /

**Original SSLeay License**

-----------------------

* Copyright (C) 1995-1998 Eric Young
* (eay@cryptsoft.com)
* All rights reserved.
*
* This package is an SSL
* implementation written by Eric Young
* (eay@cryptsoft.com).
* The implementation was written so as
* to conform with Netscapes SSL.
*
* This library is free for commercial and
* non-commercial use as long as the
* following conditions are aheared to.
* The following conditions apply to all
* code found in this distribution, be it the
* RC4, RSA, lhash, DES, etc., code; not
* just the SSL code. The SSL
* documentation included with this
* distribution is covered by the same
* copyright terms except that the holder
* is Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com).
*
* Copyright remains Eric Young's, and
* as such any Copyright notices in the
* code are not to be removed.
* If this package is used in a product,
* Eric Young should be given attribution
* as the author of the parts of the library
* used.
* This can be in the form of a textual
* message at program startup or in
* documentation (online or textual)
* provided with the package.
*
* Redistribution and use in source and
* binary forms, with or without
* modification, are permitted provided
* that the following conditions are met:
* 1. Redistributions of source code must

*       retain the copyright notice, this list of
*       conditions and the following
*       disclaimer.
*    2. Redistributions in binary form must
*       reproduce the above copyright
*       notice, this list of conditions and the
*       following disclaimer in the
*       documentation and/or other
*       materials provided with the
*       distribution.
*    3. All advertising materials mentioning
*       features or use of this software must
*       display the following
*       acknowledgement:
*       "This product includes
*       cryptographic software written by
*       Eric Young (eay@cryptsoft.com)"
*       The word 'cryptographic' can be left
*       out if the rouines from the library
*       being used are not cryptographic
*       related :-).
*    4. If you include any Windows specific
*       code (or a derivative thereof) from
*       the apps directory (application
*       code) you must include an
*       acknowledgement:
*       "This product includes software
*       written by Tim Hudson
*       (tjh@cryptsoft.com)"
*
*    THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY
*    ERIC YOUNG ``AS IS'' AND ANY
*    EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES,
*    INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO,
*    THE IMPLIED WARRANTIES OF
*    MERCHANTABILITY AND FITNESS
*    FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE
*    DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL
*    THE AUTHOR OR CONTRIBUTORS BE
*    LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT,
*    INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY,
*    OR CONSEQUENTIAL DAMAGES
*    (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO,
*    PROCUREMENT OF SUBSTITUTE
*    GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE,
*    DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS
*    INTERRUPTION)
*    HOWEVER CAUSED AND ON ANY
*    THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN
*    CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR
*    TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR
*    OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY
*    OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE,
*    EVEN IF ADVISED OF THE
*    POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.
*
*    The licence and distribution terms for
*    any publically available version or
*    derivative of this code cannot be
*    changed. i.e. this code cannot simply
*    be copied and put under another
*    distribution licence [including the GNU
*    Public Licence.]
*    /

# Acerca de JQuery y Sizzle.js

Este producto utiliza el siguiente software con licencia de MIT.

jQuery JavaScript Library v1.7.2
http://jquery.com/
Copyright 2011, John Resig

Sizzle.js
http://sizzlejs.com/
Copyright 2011, The Dojo Foundation
Date: Wed Mar 21 12:46:34 2012 -0700

Licencia de MIT



# Especificaciones

## Información general

Suministro de alimentación
CC 12 V

Consumo de energía
Aprox. 9 W (en modo grabación con el LCD encendido)
Aprox. 12 W (en modo grabación con el monitor LCD encendido y el conector OPTION en uso)

Corriente de irrupción
(1) Corriente de irrupción máxima posible en el encendido inicial (el voltaje cambia debido al encendido manual):
pico de 50 A, 9,5 A r.m.s. (240V CA)
(2) Corriente de irrupción tras una interrupción de la alimentación de cinco segundos (el voltaje cambia debido al cruce por cero):
pico de 3 A, 0,7 A r.m.s. (240V CA)

Temperatura de funcionamiento
0 °C a 40 °C (32 °F a +104 °F)

Temperatura de almacenamiento
–20 °C a +60 °C (–4 °F a +140 °F)

Peso
Aprox. 1 kg (2 libras 3,3 onzas) (carcasa)

Dimensiones (anchura/altura/profundidad)
Aprox. 124 mm × 86 mm × 237 mm
(5 pulgadas × 3 $^{1}/_{2}$ pulgadas × 9 $^{3}/_{8}$ pulgadas) (sin las partes salientes)

Formato de grabación/reproducción (vídeo)
**UDF**
Modo HD422: MPEG-2 422P@HL, 50 Mbps/CBR
Modo HD420 HQ: MPEG-2 MP@HL, 35 Mbps/VBR
Modo DVCAM: DVCAM
Modo IMX 50: MPEG-2 422P@ML Intra, 50 Mbps/CBR
**FAT**
Modo HQ: MPEG-2 MP@HL, 35 Mbps/VBR
Modo SP: MPEG-2 MP@H14, 25 Mbps/CBR
Modo DVCAM: DVCAM

Apéndices

Formato de grabación/reproducción (audio)
**UDF**
Modo HD422: LPCM de 24 bits, 48 kHz, 4 canales
Modo IMX 50: LPCM de 24/16 bits, 48 kHz, 4 canales
Modo DVCAM (i.LINK): LPCM de 16 bits, 48 kHz, 2 canales
Otros modos: LPCM de 16 bits, 48 kHz, 4 canales
**FAT**
Modo HD: LPCM de 16 bits, 48 kHz, 4 canales
Modo SD: LPCM de 16 bits, 48 kHz, 2 canales

Tiempo de grabación/reproducción
**UDF**
Modo HD422
Aprox. 240 min con SBP-128B (128 GB)
Aprox. 120 min con SBP-64B / SBS-64G1A (64 GB)
Aprox. 60 min con SBS-32G1A (32 GB)
Modo HD420 HQ
Aprox. 360 min con SBP-128B (128 GB)
Aprox. 180 min con SBP-64B / SBS-64G1A (64 GB)
Aprox. 90 min con SBS-32G1A (32 GB)
Modo SD: IMX50
Aprox. 240 min con SBP-128B (128 GB)
Aprox. 120 min con SBP-64B / SBS-64G1A (64 GB)
Aprox. 60 min con SBS-32G1A (32 GB)
Modo SD: DVCAM
Aprox. 440 min con SBP-128B (128 GB)
Aprox. 220 min con SBP-64B / SBS-64G1A (64 GB)
Aprox. 110 min con SBS-32G1A (32 GB)
**FAT**
Modo HQ 1920/HQ 1440/HQ 1280
Aprox. 400 min con SBP-128B (128 GB)
Aprox. 200 min con SBP-64B / SBS-64G1A (64 GB)
Aprox. 100 min con SBS-32G1A (32 GB)
Modo SP 1440
Aprox. 560 min con SBP-128B (128 GB)
Aprox. 280 min con SBP-64B / SBS-64G1A (64 GB)
Aprox. 140 min con SBS-32G1A (32 GB)
Modo DVCAM
Aprox. 520 min con SBP-128B (128 GB)
Aprox. 260 min con SBP-64B / SBS-64G1A (64 GB)
Aprox. 130 min con SBS-32G1A (32 GB)

**Nota**

Estos tiempos de grabación/reproducción aproximados dependen de las condiciones operativas, la memoria disponible, etc.

Tiempo de alimentación por batería
Aprox. 180 min con BP-U30
Aprox. 360 min con BP-U60
Aprox. 540 min con BP-U90
(En el modo de grabación: monitor LCD encendido)

## Unidad de soporte

Tipo de soporte
Ranura ExpressCard/34 (2)

## Entradas/salidas

Entrada SDI
BNC (1), HD/SD seleccionable, SMPTE 292M/259M estándares
Salida de vídeo analógica
BNC (1), NTSC/PAL/HD-Y
Salida SDI
BNC (1), HD/SD seleccionable, SMPTE 292M/259M estándares
Salida HDMI
Tipo A de 19 terminales (1)
Salidas de audio analógicas
Conector de audio (CH-1, CH-2), –10 dBu (nivel de referencia), 47 kilohmios
Salida de auriculares
Minitoma estéreo (1)
i.LINK
IEEE 1394, 4 terminales (1), entrada/salida de secuencias HDV (HDV1080i) / DVCAM, S400
USB
Tipo B (1)
Entrada de CC (12 V)
Toma de CC (12 V)
OPCIÓN
De 4 terminales, tipo A

## Funciones auxiliares

Pantalla
Monitor LCD a color de 3,5": 852 (H) × 3 (RGB) tarjetas de memoria × 480 (V) píxeles, relación 16:9

## Accesorios suministrados

Cargador de batería/adaptador de CA BC-U1 (1)
Controlador remoto por infrarrojos (1)
Cable USB (1)
Bandolera (1)
Soporte del adaptador Wi-Fi (1)
Espaciador lateral (1)
Batería de litio (CR2032 como batería de reserva) (1)
  Preinstalada en la grabadora.
Batería de litio (CR2025 para el controlador remoto) (1)
  Preinstalada en el controlador remoto.
Manual de instrucciones (CD-ROM) (1)
Antes de utilizar la unidad (1)
Garantía (1)

## Accesorios opcionales

Batería
  BP-U30, BP-U60, BP-U90, BP-U60T
Cargador de batería/adaptador de CA
  BC-U1, BC-U2
Tarjetas de memoria SxS
  Serie SxS PRO+
  Serie SxS PRO
  Serie SxS-1
Grabador/lector USB de tarjetas de memoria SxS
  SBAC-US20
Adaptador multimedia
  QDA-EX1 (para tarjetas de memoria XQD)
  MEAD-MS01 (para “Memory Stick PRO-HG Duo” HX)
  MEAD-SD02 (para tarjetas SDHC)
Adaptador Wi-Fi
  CBK-WA01
Módulo de LAN inalámbrica USB
  IFU-WLM3
Adaptador inalámbrico
  CBK-WA100

El diseño y las especificaciones están sujetos a modificación sin previo aviso.

**Notas**

- Haga siempre un ensayo de grabación y verifique que se grabó bien.
  SONY NO SE HACE RESPONSIBLE POR DAÑOS DE NINGÚN TIPO, INCLUYENDO PERO NO LIMITADO A LA COMPENSACIÓN O PAGO POR FALLO EN HACER CUALQUIER TIPO DE CONTENIDO DE GRABACIÓN POR MEDIO DE ESTA UNIDAD O SU SOPORTE DE GRABACIÓN, SISTEMAS DE MEMORIA EXTERNA O CUALQUIER OTRO SOPORTE O SISTEMAS DE MEMORIA.
- Verifique siempre que esta unidad funciona correctamente antes de utilizarlo. SONY NO SE HACE RESPONSIBLE POR DAÑOS DE NINGÚN TIPO, INCLUYENDO PERO NO LIMITADO A LA COMPENSACIÓN O PAGO POR LA PÉRDIDA DE GANANCIAS PRESENTES O FUTURAS DEBIDO AL FALLO DE ESTA UNIDAD, YA SEA DURANTE LA VIGENCIA DE LA GARANTÍA O DESPUÉS DEL VENCIMIENTO DE LA GARANTÍA NI POR CUALQUIER OTRA RAZÓN.

- XDCAM, SxS, SxS PRO, SxS-1, XQD, i.LINK, "Memory Stick" MEMORY STICK™, "Memory Stick PRO-HG Duo" y Remote Commander son marcas comerciales de Sony Corporation.
- Los términos HDMI y HDMI High-Definition Multimedia Interface, así como el logotipo de HDMI son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de HDMI Licensing LLC en los Estados Unidos y otros países.
- "La marca y el logotipo ExpressCard son propiedad de Personal Computer Memory Card International Association (PCMCIA) y cualquier uso de estas marcas por parte de Sony Corporation es bajo licencia. El resto de marcas comerciales y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

Los productos o nombres de sistemas que aparecen en este documento son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios.